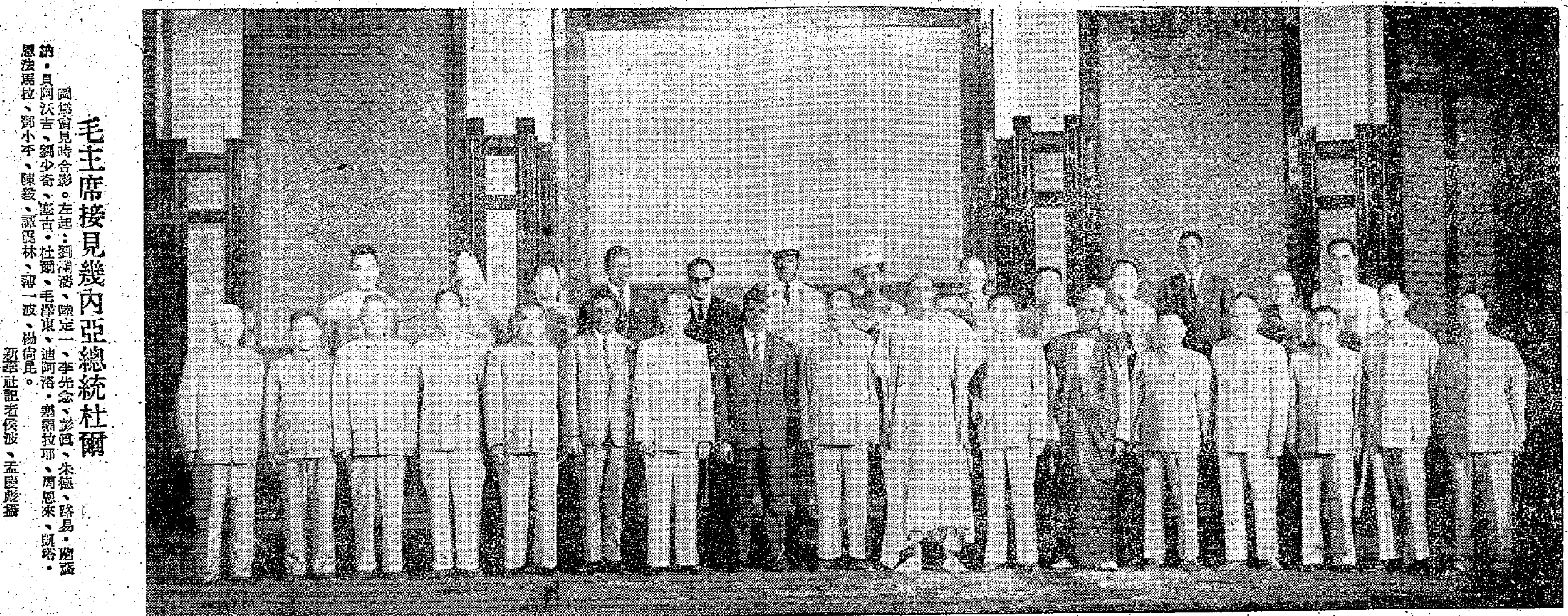
大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零四百二十三號
星期版
今日出紙三大張　零售港幣一毫
干諾道中一二一三號有利有限公司承印



毛主席接見幾內亞總統杜爾

[illegible]會見時合影。左起：劉瀾濤、陳定一、李先念、彭真、朱德、路易・蘭薩納・貝阿沃吉、劉少奇、塞古・杜爾、毛澤東、迪阿洛・賽福拉耶、周恩來、凱塔・恩法馬拉、鄧小平、陳毅、譚震林、薄一波、楊尚昆。新華社記者侯波、孟慶彪攝

美機擾中印邊境 我促印保持警惕

印竟稱係「中國飛機越界侵犯印度領空」，並提出不友好的指責和抗議，我國政府拒絕了印度的抗議，並促印注意防止外來的挑撥。

【新華社北京十七日電】中華人民共和國外交部新聞司發言人今天就所謂中國飛機侵犯印度領空事發表聲明如下：

一九六〇年八月二十二日我國駐印度大使館收到印度外交部照會一件，抗議所謂來自中國西藏地方的飛機侵犯印度領空。八月二十四日印度國防部長梅農在人民院宣佈，印度政府已就所謂侵犯印度領空事件，向中國政府提出抗議。印度外交部來照所附說明中列舉侵犯領空事件五十二起。我國外交部於九月十六日照覆印度駐華大使館，說明經過中國政府調查，根本沒有發生過中國飛機飛入印度領空的事實。因此，中國政府拒絕了印度政府的抗議。外交部新聞司發言人奉命說明事實真相，以正視聽。

「一九六〇年四月初，印度政府曾經通知中國政府，在中印邊境發現有飛機飛行。四月間周恩來總理訪問印度期間，曾在四月二十五日的會談中告訴過尼赫魯總理，據中國政府所查明，這些飛機是美國的。它們從曼谷起飛，經過緬甸或中國上空，飛越中印邊境，向中國境內西藏地區空投特務、武器、物資和電台，然後又經過中印邊境上空飛回曼谷。周恩來總理當時向尼赫魯總理保證，中國政府決不允許自己的飛機飛越邊界，並且說中國政府已照會緬甸政府，其中提到，緬甸如果在自己的領空發現國籍不明的飛機，緬甸完全有權處理，或者迫降，或者擊落。中國如果在自己的領空發現這種飛機，也將同樣處理。周恩來總理當時還表示相信印度也會這樣做。接着，中國外交部在四月二十六日致印度駐華大使館的照會中，又強調指出：『中國政府清楚地知道，目前存在着這樣一種勢力，他們蓄意從各方面來挑撥中國同它西南部鄰邦的關係。尤其當中印兩國總理正在設法謀求和平解決中印邊界問題的時候，他們很可能使用飛機侵入印度或中國來達到破壞中印關係的目的。對此，希望印度政府和中國政府共同警惕。』

值得注意的是，印度外交部八月二十二日照會所列舉的所謂中國飛機侵犯印度領空事件五十二起的時間中，除五月三十一日、六月六日和六月十五日三個日期是在周恩來總理訪問印度之後，其餘的日期都在周恩來總理今年四月訪問印度之前。中國政府深感驚異的是，在周恩來總理和中國外交部向尼赫魯總理和印度政府做了清楚的說明以後，印度外交部竟仍然不顧事實真相，在八月二十二日的照會中再次向中國政府提出這種毫無根據的指責和抗議，這不能不被認爲是對中華人民共和國很不友好的行爲。中國政府對此表示深切的遺憾。在九月十六日給印度的照覆中，中國政府從維護中印兩國友好關係的願望出發，再一次建議，爲了防止外來的對中印兩國關係的蓄意破壞，雙方對不明國籍的飛機飛越兩國邊境的事件保持警惕，並且及時地互相通知，以便分別採取必要的措施。」

安理會無協議 改開緊急聯大

【本報綜合報道】據外國通訊社消息：蘇聯十七日在安理會第九十次使用否決權，否決了錫蘭—突尼斯提出的議案。

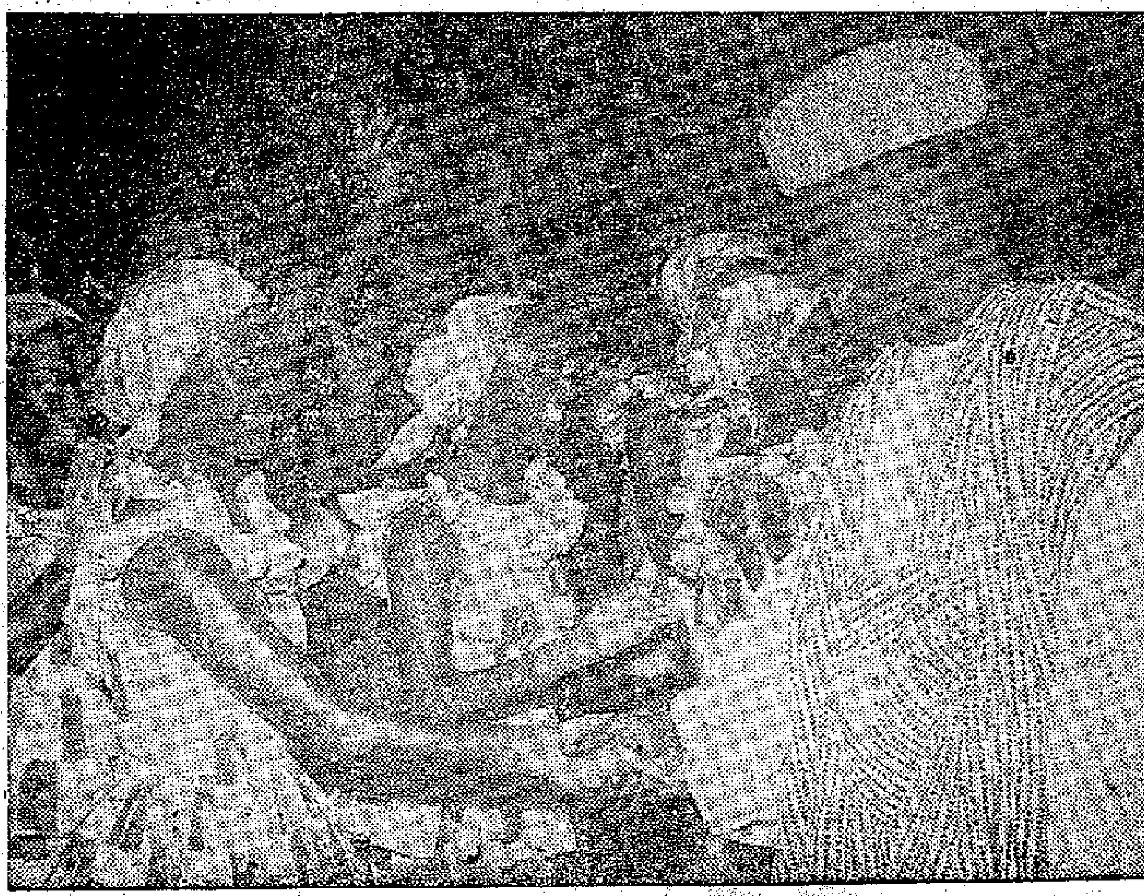
錫蘭—突尼斯提案的內容接近上和美國提案內容，主要點在加強哈馬舍爾德的權力，重申安理會以前對剛果問題的決定。

在否決這個議案之後，蘇聯代表佐林立即表示蘇聯已要求聯合國大會秘書長將「關於剛果殖民和保衛剛果獨立和領土完整的問題」，列入下週開幕的聯大議程內。

美國代表華德斯沃斯即提出一項反建議，要求聯大在二十四小時內召開緊急會議，提出「佐林提議的第十五屆大會已經有更多的國家代表出席」為由反對。

美國提出安理會要求大會在二十四小時內召開緊急會議的提案以七票對兩票（波蘭和蘇聯）、棄權一票（法國）通過。因爲這是一個程序問題，蘇聯不能使用否決權。

據後來宣佈，聯大緊急會議將於十七日下午八時（香港時間是十八日早晨）召開。



中國演員扮黑人　滿面笑容迎杜爾

新華社記者杜修賢攝

盧蒙巴下落成謎

一說出國一說遇難一說在幾使館

蘇捷駐剛使館人員撤往加納

【本報綜合報道】據外國通訊社消息：剛果局勢仍然混亂，總理盧蒙巴下落未明。據法新社報導，消息靈通人士稱，盧蒙巴於十六日下午離開其剛果官邸赴機場，登上一架飛機，企圖飛往斯丹利維爾。但據剛果電台十六日晚廣播，則謂盧蒙巴行蹤不明。

美聯社十七日發自剛果消息，除了說盧蒙巴行蹤不明之外，並謂剛果盛傳盧蒙巴已死。但剛果方面對此未予證實。美聯社轉述一則消息，說盧蒙巴十六日曾從其被軟禁之官邸中逃走，後來被捕，當他再圖逃走時，被槍擊而死。路透社則稱盧蒙巴已被其政敵秘密處死。

實行政變的原參謀總長蒙博托限令蘇、捷大使離境後，蘇、捷大使及全部館員十七日在剛果軍隊及聯合國控制的加納軍隊「保護」下前往機場（加納軍隊係應蘇、捷大使之請而來的），登上一架「伊留申十八」客機飛往加納首都阿克拉。一捷克外交人員對路透社記者說：「他們叫我們離境，但是屬於我們自己的東西都不許帶走。」

又據路透社報道，據剛果京城可靠消息，盧蒙巴仍健在，可能在幾內亞使館內。

雷女說雷案非內政 美國務院答應「幫忙」

李萬居要蔣集團發還「反對黨」政綱名冊

美國能，則一方面煽動「反攻」，一方面放出口風，以「聯合國席位」問題威脅蔣集團。

蔣集團方面的打氣工作，看來並未放鬆。台北出現兩個刊物，一種是小冊，「自由中國」半月刊的「違法言論」；一種是傳單，說劉子英是「共諜」，雷震亦涉「共諜」嫌疑。

「反對黨」方面，三巨頭之一的高玉樹的案件，「台北地檢處」本定十六日開審，但高玉樹自動提前一天前往接受審訊，這也可算是「反對黨」的「神經戰」。

高玉樹於十五日上午十時半，由李萬居等陪同到台北「司法大廈」，要求「台北地檢處」提前開庭。該處當即於十時五十分開始偵問有關高玉樹被控瀆職的部分，以及高玉樹高玉城兄弟被控私自採掘石子的案件。十二時退庭，高玉樹等仍返私宅。（按：高玉樹於卸任台北「市長」後，與其弟開設高聯建築工程公司，該公司在河邊採掘石子，被所有權人提出控告。）

另外，高玉樹還有一個被控侵佔財物的舊案，自一九五七年四月起，三年多來曾被傳七次，未出庭；台北「高院」也定下月一日開庭。

與此同時，李萬居以「中國民主黨籌備委員會代理主席」的身份發表談話，說決定向「警備總部」申請發還從雷震家裏抄去的該黨政綱、政策、黨章、名冊。「自立晚報」說：李萬居等正「加強籌備」，要使新黨在九月底召開「全國籌備委員會議」，隨即宣告新黨的正式成立。

從香港到台北的「紐約時報」遠東區首席記者「蒂爾曼・德丁」，十四日到「自由中國」半月刊社訪問了宋英（雷震之妻），對於「自由中國」半月刊的過去及未來計劃，問得很詳細。

雷震女兒雷德瑛在美國告了御狀之後，十六日在美國說：美國國務院已經答允「盡力幫忙」了；她並且說，在美國的「僑領」已打電報向蔣介石抗議。

美國報紙及官場最近還曾屢次有人以「聯合國席位」問題威脅蔣集團，暗示如果美國不照以前那樣扶植，則蔣集團將大大不利。這種話當然也是製造「兩個中國」的陰謀手段之一。

在台北與香港的反蔣與蔣方人物，也談到這一問題。成舍我、胡秋原的雷震案說明中就說，「聯合國大會在即」，台灣當局應注意「民主自由」。香港的一家蔣系報紙，昨天刊出的時評，指出雷案的發展，美國佬的臉色，以及蔣集團的所謂「國際地位」。該報說：「由華府出面，勸說台北方面，不要斤斤於黨派的爭執，應該『抽出更多的時間』，與美國共商……」。該報又叫喊了一陣「最嚴重的危機」，「共赴危難」。

【本報綜合報道】據外國通訊社消息：

㈠台北「高院」拒絕雷震妻宋英提出的將雷案交由民庭審訊的申請，並稱這是最後裁定。

㈡雷震之女雷德瑛在美十六日發表談話說：她父親的案子「並不是國民黨內政」。按：台灣「新生報」曾說，雷德瑛如果是中國人，她就無權向一個外國人提出這個問題，如果她是一個歸化了的美國人，她就無權干涉蔣介石集團的內政。

日本話劇團到北京 出車站就列隊遊行

沿途五里路羣衆尾隨行進歡呼不絕

【據新華社北京十六日電】本社記者汪波報道：日本人民的友好使者——日本話劇團，於今天下午乘火車到達北京，受到首都三千多文藝工作者和各界羣衆熱烈的歡迎。

日本男女藝術家們在由北京車站前往居住的新僑飯店的途中，精神抖擻地舉行了遊行。

他們高舉旗幟、標語，整隊行進，齊聲歌唱，他們的標語寫道：「粉碎日美軍事同盟條約！」「日中兩國人民團結萬歲！」「日中兩國文化交流發展萬歲！」

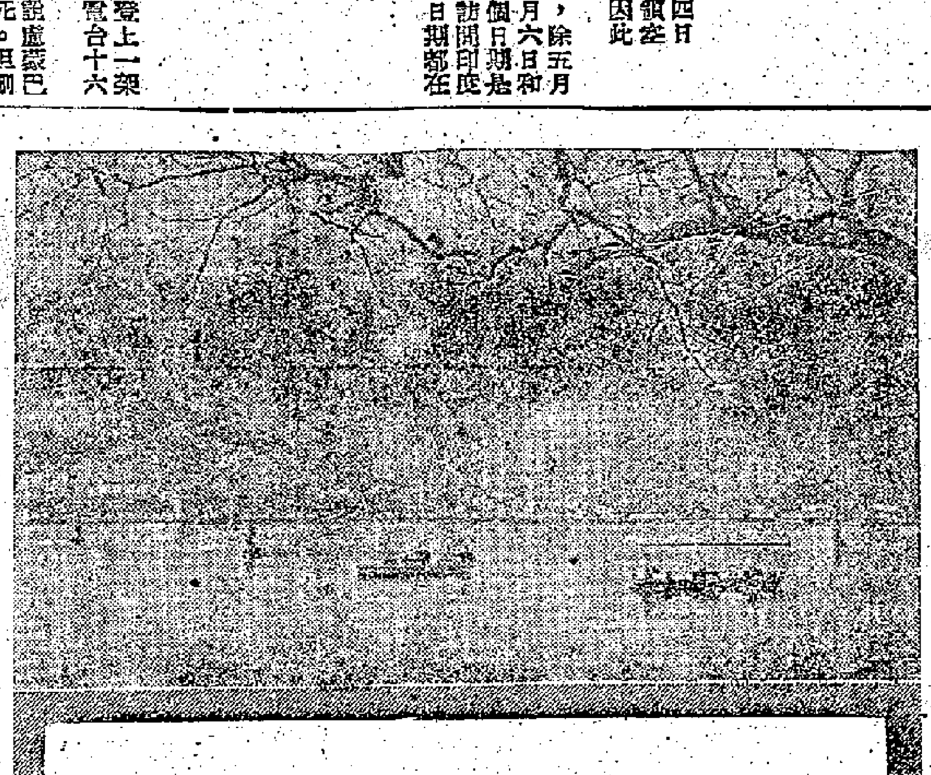
日本藝術家們的遊行隊伍，在所經過的約五華里的路上，接受了排列在道路上的首都戲劇、舞蹈、音樂等文藝工作者們的熱情歡迎。所有歡迎羣衆又尾隨着日本藝術家們的遊行隊伍行進。

他們走到那裏，那裏便出現歡騰景象，大街上來往的人們也自動匯集起來，向他們招手致意。在到達新僑飯店的大樓前，尾隨而來的歡迎羣衆向日本藝術家們告別的時候，日本話劇團團長千田是也率領全團藝術家高呼：「日中兩國人民團結萬歲！」接着，中國戲劇家協會主席田漢也帶領歡迎羣衆高呼：「中日兩國人民團結萬歲！」伴以熱烈的掌聲，更多的人隨之跟着高呼起來。

美國公仔書 星洲禁入口

【法新社新加坡十七日電】新加坡政府十六日下令禁止三十四種美國連環圖畫入口。

被禁的雜誌包括二十二種以「奇情」、「恐怖」爲招徠，及十二種以描寫「戰爭」連環畫。



三潭印月新姿

程志倫

杭州西湖中的三潭印月，經過重加整理、修建之後，越加美麗誘人了。

今天，人們從小瀛州一上岸，就像走進了一軸萬態千姿的新園林裏。它的最顯著的變化是出現了一組茶室、花亭、水榭等新的建築群。這些建築物的設計，一般是根據地形布置，或是按照前人詩畫的意境建成的，組成了各種不同的情調。頭門一座歇山式的新建築，是由原來的先賢祠改建而成的。在這座建築物前面的是一座水榭，人們置身於這個建築物中，推窗極目所見，外景是山青水秀的天然圖畫。

通過「綠水回通宛轉橋」的曲橋，湖湖新建的一組建築物。這組新建築物的內部是白粉牆，與綠柳、紅桃的花影對比，在色彩上柔淡可愛，尤其是在秋夜月下，花木隨着月光位置投映於白牆上，造成了活動景物，發揮了中國園林高度的藝術手法。花亭裏陳列着珍貴的盆景、花卉和金魚。數十盆絕色的月季，花色也多，一缸缸五光十色的金魚也很逗人喜愛。這裏還陳列着一籠籠的百靈，有羽毛多樣的鳴禽，有且歌且舞的相思鳥……。遊人坐在茶室裏可以品茗對談，在花亭裏可以看花觀魚聽鳥鳴。如果在夏天遇雨，還可以湖背處的荷花和叢叢隨風搖曳的淡竹，湖面一平如鏡，「風含翠篠娟娟淨，雨裛紅渠冉冉香」的意境。

三潭印月的園路在布置上也是曲折富於變化的。有的是由淡竹組成的碎石甬道，有的是由鵝卵石組成的石板路，有的是曲折迂迴的土路。有時當遊人發現好像誤入歧途而急待轉身的時候，轉彎一看，卻又豁然開朗。眞是「山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村」的境界。

三潭印月作爲西湖的一景，已經起了很大的變化，它還將繼續改建，使它成爲湖上最美麗的花園之一。

四艘接僑船歸來

兩艘分到海口及湛江　一千餘人抵達黃埔港

【中國新聞社廣州十七日電】九月十四日至十七日，又有一批印度尼西亞東加里曼丹省巴里巴板地區的華僑乘接僑船「果戈里」號回到海口，受到熱烈歡迎。

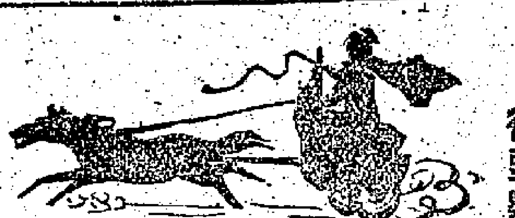
接僑船「俄羅斯」號九月十五日抵達湛江。這艘船載回了蘇門答臘中部、北部的冷沙、瓜拉新邦、拉務、鹿士坪、怡里、日里、里冷和加羅等地方的華僑。歸僑們到湛江後，於第二天乘搭專車前往廣西安家落戶。

【又訊】印度尼西亞歸僑一千餘人乘「寶安」號、「衡陽」號輪船於九月十一日抵黃埔港上岸。另一批印度尼西亞歸僑一百餘人經新加坡乘「福安」號輪九月六日到達廣州，已被分配到花縣華僑農場安居。

華聯會主辦1960年秋季中國出口商品交易會
日期：1960年10月5日至11月5日
地址：廣州中國出口商品陳列館

適應
胃酸過多、胃潰瘍、十二指腸潰瘍及一般胃痛。
中國進出口公司上海分公司經營出口
香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈 電話：35181
經銷處：[illegible]行 干諾道中馮氏大廈10樓 電話：27118 27018
各大藥行、國貨公司均有出售

羅馬街頭的「鷂鷹」



街頭鷂鷹 專門索油

今年，外國人到羅馬來度假的特別多。

一個到過羅馬度假的小姐遊客——特別是長得比較漂亮的，都會碰上那種叫做Pappagallo的意大利男人。

在意大利文中，Pappagallo一字的原義是鸚鵡，但是在意大利的俚語中，它卻是指那些喜歡在街頭追女人，追逐女人，尤其是專門追逐外國女人的男人而言。

眉目傳情 動口動手

「鷂鷹」在街上發現一個漂亮的外國女人，最初是眉目傳情，進一步是向她說出一套恭維的話。如果在擁擠的巴士或電車上，「鷂鷹」對女人可更大膽，用手碰人，捏人手臂或大腿。有些遊客小姐就是這樣被捏得紅一塊黑一塊的，痛得叫起來。

許多到過意大利的小姐遊客，一談起意大利的「鷂鷹」就生氣，憤憤地說，這些傢伙既卑鄙又無聊。外國報紙也常常對意大利的男子大加批評。

一見女人 心卜卜跳

意大利「今日」雜誌受了外國報紙的刺激，最近特地用頭條地位報道在遊客季節中的「兩性糾紛」情況。據「今日」雜誌報道，意大利的男子，幾乎人人都承認他們從心裏喜歡有一點「鷂鷹」的氣質。遇見一個漂亮的女人，脈搏就會加快跳動，眼睛盯着，只不過是「鷂鷹」的最謙慎的動作而已。

「今日」雜誌為了報道「真實」，還作了一番試驗和訪問。他們首先請一位澳洲漂亮女演員在羅馬市中心步行二百碼，作一次試驗。結果，當這個漂亮的女人走過時，有十六個青年人，九個男人都扭過頭來，目不轉睛地盯着她，而且這些眼光都不盡是純潔的。

盯梢女人 五種妙法

舉例說，一位那不列斯的美術鑒賞家就舉出盯梢女人有五種看法：第一、瞟她一眼，發出一團不感興趣的樣子。第二、X光式的透視，視線直透過她的衣服。第三、隔着墨眼鏡大飽眼福——載起黑眼鏡帶着老婆去散步的男人，眼睛可以隨便轉動，別人一點看不出來。第四、螺旋上升式的看法，愈看愈讚嘆。第五、有來有往的一眼（贏得女人回眸一看），也就是征服的一眼。

羅馬的特里維噴泉是「鷂鷹」主要的棲息地方。那位澳洲女演員到了噴泉，起碼有一打以上的青年男子去包圍她。有人問她：「你覺得噴泉美嗎？」這一問是羅馬「鷂鷹」開棋的一着。再下去呢：如果回答是「是呀」，「鷂鷹」就會讚嘆一番：「不過小姐呀，你比它還更美麗呢。」

跳入噴泉 博取芳心

在這裏，還有一種接近女人的辦法，就是教她怎樣將錢幣投入噴泉中。因為到羅馬來的遊客都知道，照傳統說法，把一枚錢幣經過肩膀投入噴泉裏，就可以保證將來會再到羅馬這個古城來。

以往，那些要表現得更熱心的「鷂鷹」，便會跳入噴泉來吸引女人的注意。現在，警察巡邏人員不許這樣做了。今天，跳到泉中的可能是那些興高采烈的遊客，但是仍不免會被警察帶上警署去。

挨打耳光 家常便飯

「今日」雜誌又派了訪員去訪問過一個以羅馬競技場為棲息之所的年輕「鷂鷹」。他已經和一個羅馬女子訂了婚，而且打算在遊客季節過後便結婚的。這個人直認不諱說：「我的血液裏已經有了這種『鷂鷹』作風。」他還說，有時遇到合胃口的女子，他和同伴們只有拋一個錢幣來決定誰去兜搭。他吃過女人多少次耳光？他想了一會兒才回答：「十年以來，大概吃過一打了。可是，季節還未過完哩！」

教授趕蠅 無辜被摟

冤枉的事也會有的。「今日」雜誌報道一件冤枉好人的事。據說，一位意大利教授在趕蒼蠅，他的動作卻被一位比利時遊客誤會了，以為那是招呼他太太行動的手勢。結果，牙關無端捱了一拳。此外，雜誌訪員還訪過一位那不列斯大學的青年學生，他曾經和一個蘇格蘭小姐邂逅。但是在決定性的時刻，他向她保證他是個斯文人的時候，那位小姐卻甩脫他的擁抱，反駁他說：「你不見得很斯文吧，還不是那一類的男人。」

「今日」雜誌到底還是為意大利男人袒護了。它認為，罪咎還是在女人身上，因為她們的衣服、姿勢和意大利女子不同，意大利男人就這樣被她們挑逗了。

嫺給

古巴破獲美諜集團 接管所有美商銀行

被捕間諜中有兩名是美大使館職員 古巴政府已予釋放並下令驅逐出境

【美聯社哈瓦那十七日電】古巴政府已接管所有設在古巴的美國銀行。

美國大使館已接到通知，所有紐約第一花旗銀行、波斯頓第一國家銀行及曼哈頓蔡通銀行的古巴分行，均被古巴國家銀行開始接管。

據哈瓦那銀行界人士估計，這些美國分行的存款及未分配利潤，約在五、六百萬元。另外，這些銀行的投資及債權數目數倍於前述數字。

【新華社哈瓦那十六日電】古巴外交部今天晚間發表的公報宣布，古巴當局在哈瓦那破獲了一個進行破壞古巴主權、損害古巴國家領土完整和危害治安的間諜活動的美國間諜集團，並且逮捕了這個間諜集團的成員。據宣布，在被捕的間諜中，有兩名是美國駐古巴大使館的職員：一名是美國大使邦沙爾的女秘書馬蒂里·倫諾克斯；另一名是羅伯特·尼特。

據宣布，這個美國間諜集團在哈瓦那的維達多區古羅·德梅迪科大樓一百八十二號房間內設有一個陰謀中心，古巴起義軍調查部的人員在那裏進行搜查的時候，查獲了裝置得很巧妙的錄音和竊聽設備，並且逮捕了丹尼爾·卡斯韋耳等三名美國間諜。在證實了馬蒂里·倫諾克斯同這個間諜集團的聯系以後，在同一座大樓裏逮捕了她。隨後，還逮捕了租用這套房間的房客，意大利人馬里奧·諾迦奧。

公報說，古巴外交部長羅亞今天就破獲這個美國間諜集團的事件，向美國大使邦沙爾提出抗議，美國公民明目張膽地同美國大使館的人員勾結在一起，不斷地進行間諜、陰謀和暴亂活動。羅亞強調指出，美國間諜集團幹出的這種活動是直接納粹的秘密警察所慣用的手法。同時，這種間諜活動更加證實了古巴革命政府在聯合國安全理事會和在聖約瑟舉行的美洲國家組織成員國外長會議上對美國政府的侵略政策提出的嚴正譴責。

羅亞同時拒絕了邦沙爾昨天就古巴當局逮捕美國間諜馬蒂里·倫諾克斯向古巴政府提出的「抗議」。羅亞指出美國大使館的事實完全證明美國大使館的兩名職員同間諜集團之間存在的密切聯系。羅亞要求美國大使館採取措施，以防止再度發生同樣的事件。

古巴革命政府已經下令釋放被捕的美國大使館的職員，以便使他們立即離開古巴。其他被捕的間諜將由古巴司法當局審理。

金露華喜上眉梢 昨證實佳期接近

【美聯社荷里活十六日電】金髮女星金露華十六日親自宣布，她和導演李察·昆很快就要結婚了。金露華愉快的說：「我的婚期可說是非常接近了。」她的愛人李察·昆也向報界公開宣布，他將和金露華「有叫快就叫快」。[illegible]

李察·昆在倫敦說：「如果我不是在香港，因為拍『蘇絲黃的世界』，而使事情弄得複雜化，我們老早就已經結婚了呢。」

古巴「禮尚往來」 限制美大使行動 卡斯特羅抵美之時即生效

【路透社哈瓦那十七日電】古巴政府十七日宣布，古巴總理卡斯特羅在紐約出席聯合國大會期內，古巴政府將限制美國駐古巴大使邦沙爾的行動。這是對美國限制卡斯特羅在美行動不得逾越曼哈頓區的報復行動。

預料卡斯特羅將於十八日率領代表團首途赴美。卡斯特羅抵達紐約時，對美大使邦沙爾的限制將立即生效。

古巴政府宣布，古巴採取這一措施，是因為「美國當局要在卡斯特羅逗留紐約期間，對他的行動自由施以流氓的限定和侵犯人身的各種限制。美國這一措施深深地激怒了古巴人民，人民紛紛要求古巴政府採取此一報復措施。對邦沙爾先生的活動限制，已由古巴外長羅亞在其致邦沙爾先生的函件中加以詳述。」

邦沙爾的行動範圍，只及於其郊區住宅週圍五哩以內。邦沙爾無論離開抑回至其住宅，必須按照「通常途徑」辦理手續。古巴政府也將採取相應措施，以保證邦沙爾之「安全」。

羅馬特里維噴泉（特奈閒特稿）

關良水墨戲劇畫展

本報記者 杜羽

我國名畫家關良教授，十五日在廣州展覽他的近年佳作，引起了廣州美術界的重視。關良教授是廣東番禺人，早年往日本學油畫，廿四歲回國後，一直從事藝術教育工作；解放後，曾任中央美術學院華東分院教授，現在是浙江美術學院教授。

展出作品百餘幅

這兩天，文德路廣州藝苑展覽室裏，充滿着濃厚的戲劇氣息，藝術愛好者們，就像看戲劇演出一樣，欣賞着關良教授的佳作。關良教授百餘幅展品中，大部份是戲劇人物的描繪，也包括了一九五七年訪問民主德國和最近在廣州所寫的油畫。展覽作品內容包括——水墨戲劇、山水、人物等，引起了廣州觀眾不息的興趣。

有豐富戲劇體會

關良教授對戲劇有特殊的愛好，他是一個能演能唱的京劇愛好者，作品中的京劇內容很多。他對蓋叫天的表演藝術有精湛的領會，所以在武打的戲劇中，他只用簡練的筆觸，就把戲劇人物描繪得完整無缺，極之生動。蓋叫天對關良教授武打戲劇繪有很高的評價。關良教授以粗放潑辣的筆法描繪武劇人物，他畫「花面」只需像我們寫五角星那樣一勾兩勾，花面臉譜就活靈活現了。對青衣、小生角色則以幼線細描，色調清雅；在丑角的形象中用墨模糊，神情醜怪。他的大膽筆法，使人越看越有趣味，越看越傳神，簡直是百看不厭。

作品具獨特風格

在百餘幅展品中，包括了我國各地主要劇種和劇目：京劇的「翠屏山」、「三娘教子」、「鳥龍院」；粵劇的「關漢卿」；徽劇的「拷紅」；越劇的「金山戰鼓」；川劇的「上坟殺船」；閩劇的「紅書寶劍」；潮劇的「蘆林會」；漢劇的「宋士杰」、「朱弁冷山記之同命」等，都是具有很高藝術意境的作品。在這些佳作中，作者不斤斤於再現人物的外形，而着重表現人物內心的感情描繪。他以中國繪畫的民族優良傳統，以最簡單的筆法，獲得最大的表現效果，筆意已到了純境，風格獨特，是我國近百年來畫壇奇異的花朵。

郭老在作品中的題詞

展品中有幾幅是抗日戰爭時期的舊作，其中有兩幅戲劇人物畫幅，都是筆法簡勁有力，表情十分傳神的佳作。郭老（郭沫若）曾在作品上題詞：「京劇臉譜及服裝，本身已富有畫意，良公取此為題材，為國畫開闢一生面，甚覺新穎可喜，且筆意簡勁，使氣魄躍然活現紙上，尤足寶異。」茅盾在一幅舊作「正德皇帝」中題詞最後一句，說正德皇帝擺首弄姿，博取台下萬千觀眾喚呵呵！老舍也為「李鳳姐圖」題打油詩，並稱關良為大畫家。關良教授的水墨戲劇畫，早在二十年前已為我國文化界所讚賞了。

展品購買者衆

關良教授的作品，抗戰初期曾在香港、海扶林道一間學校展覽過，回國後在重慶、成都展出，都獲很高評價。一九五七年，他往民主德國訪問，並展出作品，其中有長達三丈多的劇戲人物長卷，有四十多幅戲劇人物描繪，甚為精緻，很受德國友人讚賞，部份佳作並在德國出版。這次在廣州展出的作品，大部分都出售，展出的頭一天，已有省博物館、廣州美術學院、廣州美協、廣州閱覽院等單位及外賓定購了不少。展覽會由本月十五日起至廿五日結束。

圖片說明 上：畫家黃新波（右二）等在廣州藝苑參觀關良（右）畫展。中：京劇——「刺王僚」。下：閩劇——「朱弁冷山記之杜別」

池田承受岸信介衣鉢 再邀艾森豪威爾訪日

並強調「發展」日美兩國「伙伴關係」

【新華社北京十七日電】據華盛頓消息：白宮今天公布了日本首相池田勇人邀請艾森豪威爾訪問日本的一封親筆信和艾森豪威爾的覆信。

池田在他給艾森豪威爾的信中把他的前任岸信介政府今年六月間在廣勢浩大的日本人民抗議運動面前被迫取消了艾森豪威爾原定的日本之行一事，說成是「極其不幸的情況」，並且對此表示「深切的遺憾」。他並沒有從遭到人民唾棄的岸信介政府的命運吸取教訓，反而再次邀請艾森豪威爾「在最近的將來」到日本「訪問」。他還強調說，「維持和發展」日美「和伙伴關係」是日本政府的「既定政策」，他「決心遵守這項基本政策」。

池田的信是由正在美國訪問的日本外務相小坂善太郎在上周交給艾森豪威爾的。

艾森豪威爾在覆信裏讚揚池田對美國政府所表示的「熱情」。他撫慰池田，說美國方面「完全了解促使你們的政府要求我推遲日本之行的那種情況」，並且表示不會因此而放鬆「日美兩國之間的聯系」。

艾森豪威爾進而表示希望日本統治者進一步投靠美國，而使兩國的關係「在未來的年頭裏更加密切」。他還說，「在今後某個時候」，他「可能有機會」接受池田的邀請去「訪問」日本。

赫魯曉夫即到美 紐約竟儼如備戰

【路透社紐約十七日電】赫魯曉夫將在四十八小時之內到達美國，紐約當局十七日已動員八千名警察，令其各就「戰鬥位置」，作為對赫魯曉夫的「特別安全護衛」措施。

掃興

【法新社東京十七日電】大阪一個九十一歲老婦，本月十五日在參加日本一年一度的「敬老人節」後，靜悄悄地投入園遊會中一古井自盡。

印尼「人民日報」被令不定期停刊

【據新華社雅加達訊】據安塔拉通訊社報道，雅加達戰時掌權者已經下令從九月十六日起禁止印度尼西亞「人民日報」出版，直到接到另外的通知時為止。

美諜報密碼洩露？

（上）

美國兩個密碼專家米契爾和馬丁最近投奔蘇聯以後，一般美國人士都在問：米契爾、馬丁逃走，美國的秘密究竟洩露到了什麼程度？美國的密碼是否已經洩露？

答案是：米契爾和馬丁知道美國最機密的情報，他們的出走是美國一次最嚴重的洩漏秘密事件。

美國衆院民主黨領袖麥考密克已經從美國一個高級情報官員口中獲悉事件的嚴重性。這個官員告訴麥考密克說：「五角大樓目前想沖淡（米契爾和馬丁）出走事件的重要性。這是欺人之說。……事實是，美國已經遭遇到另一件它有史以來最嚴重的洩露安全秘密事件。」

上述高級情報官員說：

米契爾和馬丁並不是僅僅接觸到有限的美國秘密的低級數學家，而是能夠獲悉美國國家安全局機密檔案中任何文件的人。他們具有最高級的許可證，能夠調閱同他們工作看來沒有關係的檔案。

兩人的工作是翻譯和識破蘇聯的電訊。這種電報是從圍繞着蘇聯和截聽蘇聯電訊的收聽站得來的。美國U2飛機從飛越蘇聯領空而得來的蘇聯無線電訊，就是送交米德砲台的國家安全局總部，而由米契爾、馬丁和從事同樣工作的人處理的。

米契爾和馬丁知道美國設在地上和空中的每一個電報收聽站的地點。因之，應該這樣假定：兩人的出走牽連到美國全部無線電情報網。

在鮑爾斯駕駛U2諜機飛蘇偵察之前，米契爾和馬丁已經同蘇聯發生了關係。至於兩人是否以鮑爾斯的行蹤告訴蘇聯，那還不能斷定。但五角大樓懷疑，當鮑爾斯的飛機尚未飛入蘇聯領空的時候，蘇聯的雷達已經加以追蹤了。

米契爾和馬丁是傑出的數學家，頭腦裏裝滿全部的情報，他們是知道美國用以編製和識破現代化密碼的巨型計算機的。如果他們把美國的數學上設備告訴蘇聯，那末蘇聯就能識破美國的最高級密碼了。

由於米契爾、馬丁出走事件，影響巨大，美國議會準備於本星期展開調查，查究事件的詳細經過。

（施旅）

一周綴語

呂章

第一位元首 第一個條約

幾內亞總統杜爾這次訪問中國，受到隆重而熱烈的歡迎。他是非洲國家元首訪華第一人。他在北京簽訂了非洲國家與中國之間第一個友好條約。中國與非洲國家的關係，揭開了新頁，它的意義是重大的。

中幾兩國元首會談後發表聯合公報，強調世界和平要建立在和平共處的五項原則上，指出世界和平的威脅來自帝國主義，必須團結起來，對它進行鬥爭；對各國民族解放鬥爭，表示堅決支持。這都反映出中國與非洲各國人民對國際局勢一致的看法與堅強的意向。

友好條約而外，中幾還訂定經濟技術合作協定。這種協定充滿了平等互助的精神。中國決定無條件地慷慨協助幾內亞建設。這將加強非洲各國與中國的友誼，並希望這種友好關係的發展，在反帝反侵略的鬥爭中，能發生更多更大的作用。

局勢複雜 變化近乎戲劇化

今天美國在非洲想利用非洲人打非洲人。這一陰謀已赤裸裸地揭露出來。

由於美國搗鬼，剛果的局勢顯得更複雜，各種變化近乎戲劇化。盧蒙巴的政府堅持國家獨立，反對分裂，一向得到議會的信任，人民的支持，以及非洲國家的同情。因此，被美國視為眼中釘，不斷想把它除掉。美國一面支持加丹加的叛徒作亂，一面收買卡薩武布，要搞垮盧蒙巴。

最初卡薩武布要「罷免」盧蒙巴，亂發什麼「停戰令」，後來又將盧蒙巴「逮捕」，這些非法的舉動，沒有發生什麼作用。最近再指使陸軍參謀長蒙博托，搞了一幕所謂「政變」，派出一個伊里奧做「總理」，把効忠於盧蒙巴的陸軍總司令倫杜拉「免職」。叛軍更把議會佔領了，不讓議員開會。

據傳盧蒙巴已被軟禁，兩天來下落不明。真相如何還不得而知。以後的發展更待分曉。總之，美國已把剛果搞成七國咁亂！

「聯合國軍」公然從事顛覆

「聯合國軍」幫助卡薩武布把一個所謂「代表團」弄到紐約去，來代替剛果政府的代表團。為了等待盧蒙巴垮台，美國把安理會討論剛果問題的會議拖延，拖不下去時，就盡力阻止剛果政府的代表團參加會議，揚言對它不加承認。

在剛果的「聯合國軍」，為美國効力，已做盡豈有此理之事，它處處勾結叛徒，和剛果政府過不去。卡薩武布一直是在「聯合國軍」保護之下胡作非為。他的非法舉措都是經過與「聯合國軍」商量才出籠的。「聯合國」的招牌被美國用來進行顛覆活動，製造分裂，以遂其侵略的企圖，實屬墮落已極。

現在美國倒還嫌「聯合國軍」搞得不夠，它在要求安理會授權哈馬舍爾德去大搞。哈馬舍爾德已草擬了一個大規模滲透和長期控制剛果的計劃。

美國搞得愈兇，它給非洲人民的經驗教訓就愈大。美國搞的一連串顛覆行徑，已燃起剛果人民的怒火。加丹加境內沖伯的地位漸形不穩，起義的人民正向沖伯的衙門進攻。媚外叛國之徒，肯定不會有好的收場。今天非洲許多獨立國家都支持剛果政府，反對美國利用「聯合國」進行侵略。侵略者的罪行只能加強非洲人民的團結，激起他們對侵略者更深的憎惧。

老撾實行平亂 美國部署干涉

政變後的老撾要奉行中立政策，大遭美國之忌。美國支持諾薩萬集團與新政府作對。它初時拉攏富馬與諾薩萬會談，就作調人，暗中為諾薩萬的軍事部署爭取時間。同時指使泰國叫囂干涉，以威脅新政府。

富馬曾勸諾薩萬返回，讓他當上副總理。可是諾薩萬志不在此。他要承美國的意旨，既拒不到萬象就職，又成立所謂「革命委員會」，揚兵抗命，實行作反。美國分明叫他在老撾燃起戰火，為美國的直接干涉開路。

×

日來美國的海軍調到南中國海面活動。美國務院在叫嚷什麼「任何將使美國『立即認為這同它自己有關』」的騷亂情況直接或間接進行干涉。目前誰都見到，造成和利用老撾存在的騷亂情況者是美國及其代理人諾薩萬。美國這種賊喊捉賊的無賴態度，說明它想向老撾伸出魔爪了。

泰國在對付老撾，顯出是美國門下一個最賣力的打手。在包庇諾薩萬之外，泰國國防部長公然表示歡迎諾薩萬的叛亂行動。總理乃沙立大叫「最後一分鐘已經接近」。

來自美國方面這些威脅是嚇不到老撾人民的。富馬已免了諾薩萬之職，宣布出兵平亂。貢勒的部隊在芒埃特與南船與叛軍以重創。寮國戰鬥部隊一向要反抗美國的侵略，力主肅清內奸，最近發表聲明，更呼籲全國支持富馬與政變委員會的政策，決心為殲滅諾薩萬集團而盡力。老撾這次平內亂，其實也是禦外侮。維持法紀，伸張大義，公道所在，人心所歸，一定能獲得同情與支持。

美國加緊鼓吹「兩個中國」

蔣集團逮捕雷震後，正搞到自己一身蟻。美國方面對蔣集團大加指摘，諸多威脅，同時加緊其「兩個中國」的陰謀：

美國議員波特路同雷震的美籍女兒到國務院去告了蔣集團一狀，國務院答她「盡力幫忙」。另一個議員海耶發表聲明，大罵台灣「地方選舉」不公平。美國報紙早就暗示蔣介石會變成李承晚。華盛頓郵報更公開鼓吹成立「台灣獨立國」。在美國，有人在出刊物，搞其所謂台灣「獨立」的勾當。美國議員文教向聯合國遞發傳單，慫恿美國的國謀叫囂。美國務卿赫脫在此時大談聯合國席位問題，暗示能否保存蔣集團保留其非法的席位很難把握。這無異警告蔣集團，當心被趕出聯合國。

蔣集團處境十分尷尬

蔣集團害怕美國，不敢正式判雷震以叛國之罪，而亂指他涉嫌「共諜」，這是孫立人案的又一次翻版。當年他製造「共諜」，沒有遭逢太大的反擊；而這次抓到這個雷「共諜」，却掀起軒然大波，可見美國對於蔣集團所要收拾的「共諜」，就常常支持，這一點也許是蔣介石初時未有估計足夠的。其實事情很簡單：當前國際形勢對美國日益不利，它的侵略政策無法從容推行，過去能夠輕易放過蔣集團的地方，今天硬是不能放過了。

×

蔣集團現在的處境當然十分尷尬。放掉雷震吧，怎樣下得了台？殺掉雷震吧，怎能應付得了美國？而且，解決掉一個雷震，並不等於拯救蔣集團。台灣內部的親美反蔣勢力，正在美國打氣之下，張牙舞爪，散佈謠言，提早成立「反對黨」，與蔣集團鬥下去，又要發動萬人請願，迫使蔣集團釋放雷震。如果雷震不被釋放，他們的氣焰將更高漲，活動將更猖獗；如果雷震被釋放，他們又可藉此大呼大叫，拉緊與美國的關係，增加其反蔣的本錢。

×

這些反蔣的勢力，像毒蛇一樣纏着蔣集團。蛇頭是美國，蛇身是各種各式的「自由分子」，不過蛇尾。蔣集團不敢碰它的頭，卻捕捉它的尾巴，其不被它咬死者幾希？

兩千多人的音樂考試

參加本港音樂實科考試的人士正逐年增加，由五二年的二百七十九人增加到六〇年的二千二百九十七人。由此可看見人們對音樂的興趣正越來越濃，學音樂的人也越來越多。

星期特寫

音樂，它像詩詞以及戲劇一樣，表現了人生的思想和感情，是人們生活中缺少不了的東西。

近年來，本港愛好音樂的人越來越多，在每年舉行的校際音樂比賽及參加樂理考試以及實科考試人數的情形看來便知。

一年一度的音樂實科考試於本月一日分別假葛量洪師範學校及紅磡工專開始舉行了，此次報名參加的有二千餘人，考試約在十二月中旬結束，擔任主考的兩位音樂家，是英國皇家音樂學院的莫高·蒲德教授及佛蘭·畢頓院士。

實科考試分為：L·R·S·M·（即英國皇家音樂學院文憑考試），C組與D組，C組為教師資格，D組為表演資格，這兩組每年報名考試的僅得數人。

此外有第一級至第八級之器樂與歌唱考試，器樂中分有鋼琴、大、小提琴及管樂；鋼琴考試除個別參加外，還有由兩人聯合參加的低級鋼琴合奏、中級鋼琴合奏及高級鋼琴合奏，但參加這項考試者僅得兩對，參加弦樂考試的也極少，參加歌唱考試的不過二、三十名，參加個人鋼琴考試的人數却幾佔百分之九十五以上。

參加實科考試，報名要繳交費用：L·R·S·M·C組及D組各爲一百廿元，鋼琴合奏高級組四十四元，中級組四十元，低級組三十六元（以兩人合計）；鋼琴第一級考生收費十六元，第二級二十元，三級二十二元，四級二十六元，五級三十元，六級三十六元，七級四十二元，八級五十四元；報考唱歌及管弦樂的與鋼琴考試各級收費相同。

本港實科考試由一九五二年開始，那年參加報考的有二七九人，五三年有五一〇人，五四年有六五七人，五五年有七七六人，五六年一一三一人，五七年一三四〇人，五八年一六七九人，五九年一九二一人，六〇年二二九七人。由上面逐年參加人數的增多，可以看出人們愛好音樂及學習音樂的一般情況。

英國皇家音樂院校聯合會，過去對香港每三年頒發一名獎學金額，俾參加實科考試成績最優者往英倫音樂院攻讀三年，除免收學費外，每年還補助生活費用一百四十鎊，赴英旅費由學生自備，返港旅費則由該會發給。

本港第一個獲得此項獎學金赴英深造的是利宗能，他是鋼琴老師李惠蓮的高足，獲一九五五年獎學金額。五八年的獎學金為學習小提琴的洪逸濱獲得，他是富華教授的門生。今年起，該院校聯會已決定每年頒給香港獎學金額一名，這是因爲本港參加實科考試人數衆多的緣故。

實科考試比校際音樂比賽及樂理考試要來得全面性些，因爲音樂比賽好似參加演出，樂理考試則是動用筆桿，而實科考試就不同了，比如參加鋼琴這一項，除了彈奏規定的幾首樂曲外，還得彈音階、琶音和視奏，又要測驗節拍、記憶、聽覺等。這些測驗，越到高級也就越複雜越難，因要分辨和弦的位置（如原位、第一轉位、第二轉位）和弦的性質（如大、小、完全、增、減和弦）；以及結束法等。考試歌唱及管弦樂的，除了唱、拉、吹所指定的曲子、音階、視唱或視奏外，其他測驗與考試鋼琴的相同。

參加考試並不限於在校學生，任何人均可向音樂教育人員報名參加。凡參加第一級至第五級的，包括鋼琴、管弦樂（部份）、唱歌不限資格；第六級到第八級，考生必須經過第五級的樂理考試合格才准報考；L·R·S·M·考試，就各組的要經過第八級樂理考試合格始可報名。所以，實科考試是非常注重學生全面性的技術、表情、節奏、分句、指法、對於樂理以及耳聽、記憶等測驗亦都同樣重要。

試的積分：鋼琴考試音階以十二分，分解和弦或琶音佔十二分，視奏佔十四分，聽耳佔八分，彈奏三首規定的樂曲，每首佔十八分（即五十四分），總計一百五十分，考試合格爲一百分，一百二十分以上爲良好，一百卅分以上爲優異。歌唱與管弦樂考試積分亦相同。

在這些報考的人中，大部分是愛好音樂的，也有爲了將來的出路，想獲得一份證書。比如考完第八級實科，獲得了合格證書，便有資格在本港各小學任教；得到L·R·S·M·C組文憑，可在書院、津貼學校及官校（中學以上學校）擔任音樂教師或私家教師，獲D組文憑的可以到處表演。

凡屬藝術性的東西，是學無止境的，音樂自然也是。若只是爲了獲得一張文憑卻比較簡單，若是要做一個出色的演奏家、歌唱家或作曲家，那就需要有豐富的知識、才能及各種生活體驗，方能在音樂的語言中，表現出底蘊的思想感情。

樂迷

「楊門女將」今試映

【本報訊】北京電影製片廠出品的彩色京劇藝術片「楊門女將」，確定下星期四與港九所有觀衆見面，觀衆請留意開始訂座日期。

南方公司爲讓更多的觀衆早日認識「楊門女將」，定今天早上十時假國泰戲院招待各界人士，欣賞「楊門女將」，請柬已於日前發出，被邀請的有電影界、文化界、教育界、工商界、新聞界和工人、學生等等。

月餅提早上市

茶樓餅家張燈結綵爭妍鬥麗
加風之下且看居民胃口如何

【本報訊】由昨日起，港九各茶樓餅家的月餅市，已正式開始。門前張燈結綵，五色繽紛，爭妍鬥麗。往年多在農曆八月初一上市，今年月餅市提早了。有些店號還固於習俗，昨日晚上一律殺雞宰鴨，拜祭店內神祗，夥計飲餅食飽，並每人派「利是」一封，預祈餅市興旺而已。

商已盡九牛二虎之力，故除努力避免之饋贈節禮外，一般中下家庭，對中秋節禮，不得不力求撙節。同時本年月餅市價，亦較往年爲貴，相信本年月餅市，未許樂觀。又：今年已做「月餅會」的人數，僅及過去兩年間的六七成。

據社會人士表示，在「加潮」重壓下，一般中下層居民，實有不勝負荷之嘆，況適逢兒女開學期間，籌措教育費，不匪。

南北影星演出精采 勞校義演圓滿結束

麥逢德致詞感謝各界人士支持

【本報訊】本港國粵語電影明星昨日在普慶戲院隆重舉行聯合會演，這是今年勞校籌款義演的壓軸戲，南北影星，濟濟一堂，表演精采；各界人士，慷慨捐輸，同襄善舉，出錢出力，相得益彰。普慶戲院內外，喜氣洋洋，非常熱鬧。

昨日日夜兩場節目，包括了音樂、舞蹈和京劇、黃梅劇、粵劇、話劇等，極視聽之娛。港九數千觀衆「過戲癮」，歡度了愉快而又富有意義的週末。樂隊演奏了：㈠旱天雷、㈡桂台秋思、㈢娛樂昇平等三首樂曲，觀衆同聲讚好，樂隊應觀衆要求，加奏了「驚濤」。舞蹈「跨池瓜」、「古瓶舞」、「走馬燈」等，個個精彩，熱鬧、諧趣兼而有之。京戲「鴻鸞禧」，演的是「莫稽風雪遇佳人」一節，王熙雲、韋偉、沈露治等名星與名伶同台獻藝，演出成功，不僅北方人叫「好」，南方人也叫「好」。粵劇「打麵缸」亦一齣諧趣劇，敘述官妓周臘梅在公堂上申請從良，縣官、皂隸以及張奴都頭皆見心謀，趁新婚之夕，發施「調虎離山」計，叫走新郎闖入新房，意圖不軌。由吳回、南紅、張活游、黃楚山及陳東等聯合演出，把民間的疾苦和壞人的惡心腸表現得淋漓盡致，觀衆笑中帶淚，讚好不已。黃梅劇「拾棉花」是另一種格調，由石磊、李嬙、平凡等主演，兩個妙齡姑娘互訴心事，想看嫁後要個誰，維妙維肖，不少觀衆笑刺肚皮。粵語話劇「桑門夜宴」，影片上映已非常熱鬧，今次更動員一衆明星，盧敦、羅蘭、容小意、周驄、黃侃、黃曼梨、李清、鄭中平、帆、鄧文龍、吳桐、張瑛、周聰、薛后、湯劍廷、高偉斌、大隆茨等登台會串，演來更加生色。

昨日夜場演出之前，亦由國粵語明星剪綵，並有勞校學生表演舞蹈「鯉龍舟」。

昨日剪綵的明星有丁亮、王瑪、白燕、平凡、江雪、杜平、呂錫賢、岳文、胡楓、夏萍、姜中平、張瑛、陳綺華、傅奇、馮琳、紫玲、謝賢等。

勞教會主任麥逢德，在演出前致謝詞，感謝電影界人士和各業工人和各界觀衆的鼎力支持，盛讚普慶戲院方和職工的協助。深信在各界人士和各業工人共同努力之下，今年勞校籌款目標四十萬元是一定能夠完成的。他同社會人士匯報了勞校的近況，反映了工人子弟失學情況嚴重和勞校學生艱苦學習的精神，並希望教育司迅速恢復勞校津貼。

「桑門夜宴」有如六國封相 「走馬燈」笑刺了觀衆肚皮

▲爲了支持勞校籌款，這兩天國語、粵語明星成了大忙人。前天「打麵缸」和話劇「桑門夜宴」由日至夜綵排，直至昨日凌晨二時才告一段落；昨日又忙於演出，日夜兩場變了「直落」，由下午二時至七時，又由七時許直至深夜，中間只休息了半個多鐘頭。可是個個還是精神抖擻，「一落力」演出。

▲在京劇「鴻鸞禧」一中，韋偉反串飾乞丐老大——金松，經過化裝，起初觀衆認不出「仙」竟是個女的，唱腔和做工都極生猛。劉戀也在該劇中反串飾乞丐老二，最後還臨時充當掌禮，致一對新人行禮：「一拜天地，二拜高堂……」唱得頭頭是道。

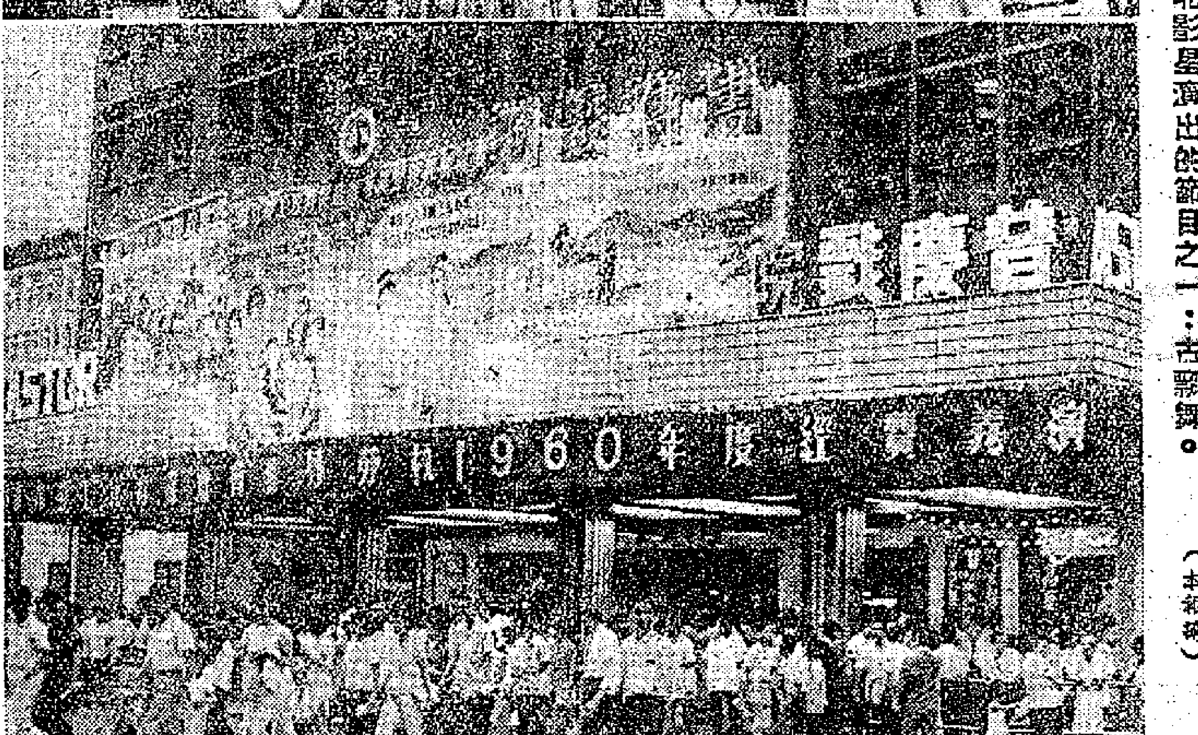
▲勞校小學生表演的「鯉龍舟」，是根據廣東音樂「賽龍奪錦」，改編成舞蹈，八個男童、八個女童加上龍頭、龍尾、槳等道具，在舞台上活現隔舨正在競渡的龍舟，大獲觀衆欣賞。

▲舞蹈「走馬燈」也是令全場老少觀衆雀躍叫好的節目之一。在暗淡的燈光中，舞台上一盞巨型而美麗的走馬燈在迴旋轉動，燈面的人物全是「百厭星」，走呀走的竟從燈中走出，到舞台來表演捉迷藏，並與肥豬肥鷄一起玩耍。這羣「百厭星」有的扮流浪乞丐，有的在頭頂紮着「炮仗引」，個個肥胖可愛。謝幕時揭下「大頭殼」一看，哈哈，原來是韋偉、藍青、白茵、劉戀、王熙雲、龔秋霞、梁明、李嬙、何許先、劉甦、白茵、何湘。這一來，更把觀衆逗得樂不可支。

▲粵劇「打麵缸」，以喜劇形式表現貪財好色的縣官、都頭和狂計師爺的醜惡面目，由吳回、黃楚山、陳翹分飾這三個寶貝，他們被張活游、南紅飾演的一對新婚夫婦施計做弄時的醜態和狼狽相，使得台下笑聲和掌聲不絕。

▲粵劇「桑門夜宴」由粵語明星擔任主角，國語明星充當臨記，客串扮演夜宴中的賓客，此時也，數十位明星一起出場，舞台上宣佈退場。一心水滸的閣象說：這等於粵劇六國大封相；另一個觀衆答稱：是國粵語電影明星名副其實的聯合會演也！

▲終場時，擔任報幕的劉戀用國語說：「表演完畢，祝各位身體健康！」繼用粵語說：「唔唔够鐘，請請！」



勞校義演，觀衆擁擠；南北影星演出的節目之一：古瓶舞。（本報攝）

八鄉上村選村代表

▲新界八鄉上村村代表任期已滿，前日舉行村民大會，改選村代表，結果選出黎玉領、曾泰福、黎達芳三人，其任期至一九六三年一月底止。

社團動態

保良局九月二十四日賣旗救濟無依婦孺，敬請各界善士踴躍捐輸，共襄善舉。保良局

梁忠孝堂會所落成

▲香港梁忠孝堂總會新會所昨日落成開幕，當晚七時假座英京酒家舉行第一屆宴會聯歡大會，兼慶祝職員就職典禮。該會會長梁德，副會長梁瑞卿、梁喬若。

趙族宗親總會遷址

▲趙族宗親總會遷往中環順聯大廈八樓新會址辦公。電話二二三八一。

街頭巷尾

▲油麻地小輪船港內碼頭各個渡海碼頭獨旺角碼頭無廁所，乘客久候不便，結果，不少乘客要「忍尿」，從旺角「忍」到中環，亦云慘矣！（雲）

▲近日街頭出現一種吹氣塑膠枕頭，有婦人上前摸了一摸，曰：「冇棉花嘅？」小販不答，「冇你咁好氣也。」（吳懋佳）

▲太古倉對面某大牌檔，一只老鼠躲進了檔底。不久，牠試圖「突圍」，剛一露面，就被檔主的一條狗咬個正着。茶客們大讚這條狗：「咬得，咬得，好過養貓。」檔主喜上眉梢，獎給狗兒一片麵包。（小人）

▲攬花街一間中型茶樓，每天五時至八時的晚飯時間免收茶錢。有人加價以彌補開支，有人減價以爭取顧客，可見今日生意之不易做。（香江）

▲維多利亞球場有不少人玩球，「乘氣」之際，醒目的汽水小販便捧着汽水在他們面前走過，喊着：「想解渴就飲冰凍汽水！」不一會，小販的汽水就全被「乘氣」者買清了。（無奈何）

塑膠枕頭全靠吹氣 婦人怪曰冇棉花嘅

白鞋擦靚忽遇驟雨 為免鞋濕寧被雨淋

▲某人光顧擦鞋檔，足下白鞋煥然一新。不巧天降驟雨，此公不禁心痛欲絕：一則八角擦鞋費，將速渣有得，二則半小時擦鞋時間將付諸東流，三思之後，毅然脫下頭頂草帽，而脫下腳底白鞋，以帽遮鞋，赤足過馬路而去。（丟足大使）

澳居民如有槍械 一月內要領執照

【本報訊】澳門消息：澳衛民政廳長施洛德昨在澳門憲報上發出公佈：凡本澳居民持有槍械而未領執照者，須在一個月內前往警察廳申請領取執照，如在一個月內仍未領執照者，作私藏槍械論罪，移送軍事法庭審判，予以重罰。

教車諸問題

摩總代表訪交通部

【本報訊】摩托車職工總會為教車的交通、時間、地區和教車師傅的車牌等問題，十六日派代表訪晤交通部，由高級警司莫理士接見。

工會代表提出：（一）要求在星期日和公衆假期的下午二時半至四時半這段時間，能學車；因在假期裏，很多車輛都到郊區去，市區的車輛也減少，貨運的車輛因而減少，交通妨礙較少，就學車人士都是有職業的，他們只能利用餘暇時間來學車；（二）九龍的英皇道及窩打老道等地區的教車限制，因這些地方的時間限制，同以前也非常寬闊，非常車輛較少，又時這些街道地區，交通暢通，對學車非常適宜的，如學車可在這些地方學車，比較方便；（三）規定幾個學車地區，如將這些地區可以劃定，[illegible]

工展售貨攤位 申請已告額滿

陳列攤位則尚有餘額

【本報訊】本屆工展會當選售貨攤位申請，已經滿額，以後申請者則爲候補。

工展攤位申領，自十二日開始辦理以來，將屆一週，申領普通售貨攤位的有五百單位，但陳列攤位則尚有餘額，申請登記日期，仍照原定日期至本月二十日截止。

學校音協將開年會

【本報訊】港府新聞處消息：本港學校音樂協會，將於本月十九日（星期一）下午五時十五分，在砲台徑一號教育司署會議室舉行年會。港府教育司高詩雅，將擔任大會主席。

社團信息

九月十八日

港九總頭洋酒伙食行商會（下午十二時十五分）在統一碼頭集合赴長洲遊河旅遊。

中國美術會（下午四時）在廣州酒家舉行會員大會。

炮仗街坊會（下午六時）在崇正總會禮堂舉行第三屆理監事就職。

九龍中醫師公會（下午八時半）召開理監事會議。

朱氏宗親會赴元朗訪問宗親。

光藝　只今四場映　電影諷刺現實風格傳說喜劇　葛蘭　雷震　李香君、張清、恩甲、光超、賀寶　辮子姑娘　今天公餘場優康　萬里追蹤　明天四場林翠金峯　碧水紅蓮　明餘公場　怒海嘸血

金國、新明、國賓、長樂　華民合營聯映　連日滿院狂拜八禮請早　東南公司演出力作國產戲劇片　忠孝雙全並蒂花　國破家何在，同仇敵愾心！孝女男兒志，率師拯萬民！　導演黃鶴聲　攝影阮曾三　剪接姜興隆　撰曲盧山·王心帆　只因同一殺已回價　看營敵場值票　鄧碧雲　羅劍郎　鳳凰女　半日安　陳好逑　聯合主演

景星　即日早場　十一時正映　南方七彩卡通　十二時一刻　長城出品歌唱　碧波仙侶　夏夢·傅奇　主演

麗都　明天獻映　杏花溪之戀　林黛·嚴俊　主演
仙樂　明天獻映　抗日女英雄　彩色游擊戰事巨片

三劍樓隨筆……百劍堂主、金庸、梁羽生合著　每冊$2.00　本書作者是本港三位著名的武俠小說作家，書中收集了他們近百篇散文隨筆，內容十分廣泛，從哲學、歷史、詩歌、音樂、繪畫、戲劇、電影，以至圍棋、象棋、謎語、山歌、攝影等等，無所不談，亦無不談言微中。因此可以幫助讀者擴大知識領域，發展生活情趣，提高鑒賞能力，增加談話資料。　各大書店均有出售

精巧攝製　起貨快捷　各種電版　價格相宜　電話：一三九一四四　地址：德輔道中二三九號五樓

大放授教　廉低費收·習實別個·科全房黑　一名報　閱一　歐品出夜影顯庄得斯尼威　北角渣華街55號地下　TEL 71505

明新花店　多一十口坑水　電話：二四八六四

分類廣告　每字一元　電話48108

鍾掃鐵　好外科　童書刊

遠東健康院　港九獨一專家　咳嗽　腸胃　皮膚　風濕

電藥神效

發批　新到鎮江金山香醋　調味珍品·保證原庄　香港米聯企業有限公司總經銷　地址：德輔道西41號　電話442713 442377

天新電版　平·靚·快　電話：三〇八五五

中國廣州恒記酒廠出品　玫瑰茵陳酒　氣味芬芳·滋潤去熱

上海中醫　朱鶴皋　內婦兒科　門診時間：上午九時至下午二時在北角英皇道皇冠大廈三樓G座電話：七六一〇〇下午三時至五時在灣仔大道東一八七號萬年堂藥號電話：七四〇三五　約預出診照常星期日　北角診所增設針灸科時間：每日下午三時至五時

解除痛苦　中國跌打陳公石　公開家傳。特長手術氣功秘法。男婦兒內外傷科治療。

黃國榮　外打跌科醫師　大陸藥行　灣仔洛克道二七五號　電話：774353　醫生藥行　北角英皇道六八二號　電話：770134

幸福大廈獨立　快將完成　分層出售　分期付款　地點：北角英皇道

大元置業有限公司

陳寶珍　劉星鵬

雄光無線電　本月十五號新開班

潘柏　精醫咳　每册三元

假美鈔滿天飛內幕

星期特寫

香港破獲秘密機關

香港偽製美鈔滿天飛，月來除了多家商號失察收進後，前幾天警方又在尖沙咀及油麻地區破獲一個涉嫌製偽美鈔機關，找出百元美鈔的印模等證物。自兩宗巨案爆發後，引起本地金融界人士非常關切，相信外地金融界也對此十分注意。

就記憶所及，本港年來破獲有偽美鈔及行使偽美鈔案，最少不下十宗；但製鈔機關被破獲，連同最近一次不過兩宗。上一次的破案時間是五八年一月十七日，警方分別在西環新海傍街四十×號二樓及灣仔廟方道二十×號五樓搜出製二十元面額偽美鈔印模一批，同時拘捕疑犯六人，結果有三人入獄，三人獲釋。警方指出本案尚有幕後人未找到，入獄三人中，有二人爲雜犯，受引誘加入製鈔集團，製成的二十元面額偽美鈔，準備銷往菲律賓。

國際性的龐大組織

而外埠指責香港爲偽美鈔供應站，恰在上述製鈔機關被破獲之後。據去年六月二十三日的法新社東京電訊說：「東京警局抓住了三個使用偽美鈔的人，其中有兩個美國人，名李里和桑姆森，爲美國科里芝通統輪水手，另一人爲日本黑社會頭子。日警方懷疑偽鈔集團有一個龐大的組織，其總部設在香港。」

同月十七日，法新社仰光電訊，報道謂：「緬甸警察破獲一個偽美鈔案，拘捕葡籍澳門商人羅拔及六名緬甸人，包括一個緬甸空軍中尉及一女明星，一女星是緬甸陸軍少校的太太。緬警方說：這個集團有組織地分佈於澳門、香港、新加坡和泰國。」但到了八月廿二日，緬警方忽謂二十元面額偽美鈔在日本製造。至此，被認爲供應偽美鈔的地方，除香港外，最少尚有日本、澳門、泰國、新加坡等地。

台北也搜獲了印模

此外，出現偽美鈔的地方，最妙者莫過於台灣。正當日本指責香港供應偽美鈔後，台灣便接口說，各地偽美鈔均由「中共製造」，以爲這樣可收宣傳之效。可惜台北「警備部」與造謠者並不拍檔，本月初忽然爆出在台北破獲製造偽美鈔機關的消息。據謂分別在台北旅社及一輛計程汽車內搜出偽製二十元美鈔一百九十三張，及製造十元、二十元偽美鈔的印模等物。然則除香港等地外，台灣也是證據確鑿的偽美鈔供應站了。如果一定要在台、港、澳、日等地分別何者爲主，何者爲賓，恐怕也不容易。

他們是何方神聖？

比較客觀的看法是，各地破獲的偽鈔機關多流動不定，在某一地點的風聲緊急時，便立即執包袱遷之於別個埠頭，製鈔機關均如此。但不論走到天涯海角，偽鈔集團都是一個「國際偽鈔集團」的組織。正如日本所說：「有一個龐大的組織在作後台呢。」「國際偽鈔集團」有那些人參加呢？這不必憑主觀判斷，就可以從各國緝獲的人馬中找出美國人、日本人、葡萄牙人、緬甸人、印度人、台灣人等等，有這麼多的「國際人士」，偽鈔集團的勢力就不能謂不龐大了。

其實「國際偽鈔集團」，並非最近才有，早在二次大戰之前，已十分活躍，不少人靠此發大財，並且包括香港若干富豪在內。但戰前製偽幣不一定是美鈔，法國法郎、德國馬克均有人製造。二次大戰後，若干國家幣值大貶，縱然偽製也沒有什麼用。因中只有美鈔在西方世界中最吃香，一些半殖民地國家，甚至把美鈔當作交易媒介。偽鈔販子看到了這一時機，遂獨沾一味，專工製作偽美鈔，所謂積多年之經驗，製作技術自然也日新月異。

使人驚訝的是印模

其中最使人驚訝的是印模，據說其雕鏤之精緻，幾可亂真，顯然係外國出品。其次是紙張，較早期的偽美鈔，乃以一元真美鈔，抹去油彩，翻印而成二十元偽美鈔。但後來又有人發覺，未嘗無破綻。但紙質如真，大批出籠，不可能全是一元鈔所變，除非由美國一間運入同類紙張，始能解決「原料」問題。此說亦有可信。

一美國人在港被捕

在香港破獲的偽美鈔機關中，由於主持者從未露面，故不知其國籍何屬，身份如何？但在推銷偽美鈔的案件中，外國人顯然不少，其中一個就是美國人，名××，四十四歲，去年六月間住於九龍馬寶羅酒店，私藏偽製二十元美鈔四十張，被本港警方拘獲，後來被判罰款二千元。此人在受審時，承認時常來港的黃牛黨是朋友，自謂偽美鈔是黃牛交給他的。究竟怎麼回事？也只有他才知道。

一個港商受累自殺

偽美鈔在香港的推銷方式，十九是通過洋老千或亡命之徒之手。因爲洋人使美鈔，商家認爲天經地義，不暇細察真偽，因之特別容易上當。亡命之徒則專向貪困的鈔商或營商失敗者下手。他們名義上是教人家一條發財捷徑，實際上卻使善良者墮落罪惡深淵。這些人一經給歹徒纏上後，縱使實假鈔「發達」，把柄操在他人手裏，也極難安享餘年。

去年五月間，有個姓楊的廈門籍商人，因生意失敗而被誘買偽美鈔，其後更因偽鈔露破綻，而跑到長洲服毒自殺，幸被救回一命。此一事件足爲後來者戒！

·端木惠·

香港小姐與羊皮拖鞋

這位廿二歲的香港小姐嘉娃拿，在倫敦美化酒店作時裝表演，穿的是一對羊皮拖鞋和一套過時的中國式衣服。瞧她，現在作狀呢！（美聯社圖片）

十七歲女淪落舞場

【本報訊】一個十七歲少女，在六月十日失蹤後，最近家人在尖沙咀遇到她，發覺她已變爲舞女，家人即勸她回家，但她不肯，家人只得往警署報案。

該少女姓何，住上海街五十×號四樓。父親是個廚師，但收入有限，生活困苦。由於家窮，少女只讀了一兩年書，便到某理髮店做工。去年，她與理髮店的廚師發生好感，不久便賦同居。但這事即被女父發覺，嚴加制止，後才把她找回。至本月二日，她正式向父親提出，要與那廚師結婚；但父親仍反對。她被痛罵了一頓，至六月十日她又告失蹤。最近被發現已做了舞女，家人見她年紀輕輕，竟不願做工而變爲舞女，非常傷心。

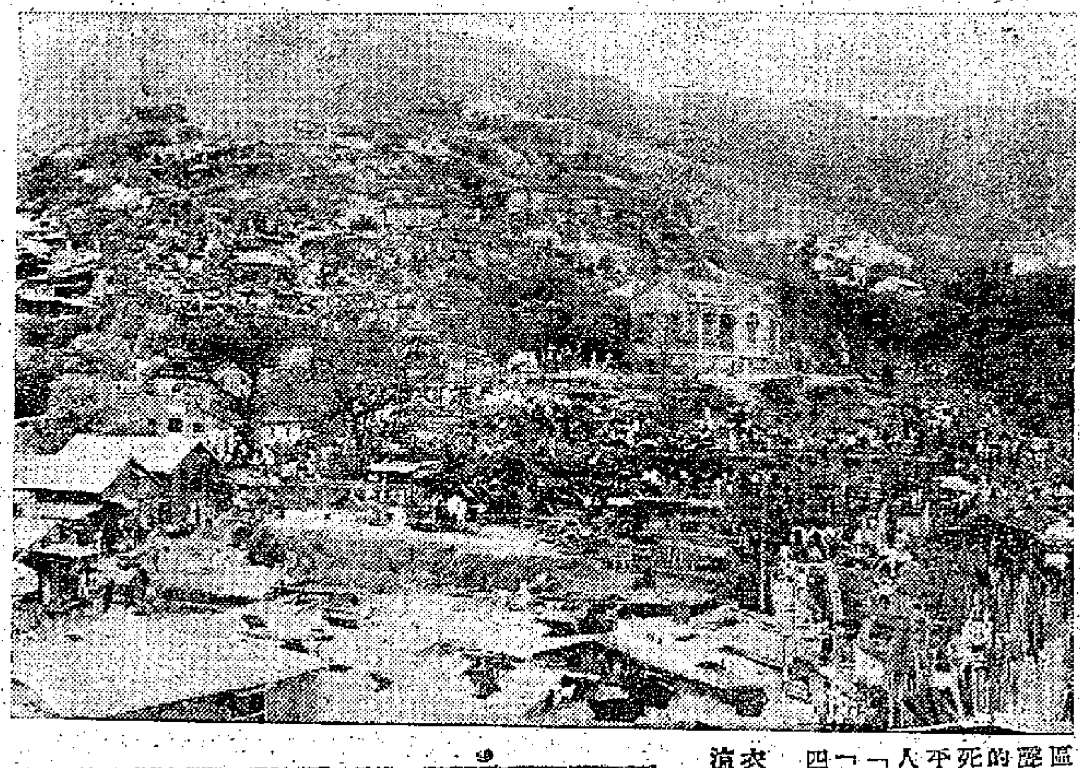
飛仔打傷小販

【本報訊】小販黎×（四十歲），推車沿街賣豆漿，昨日下午六時許，有兩個飛型青年男子，玩他的推車。黎說：「唔好玩，我要做生意！」怎知該兩飛仔大罵夾惡，說：「唔講玩，打你都敢！」結果，黎被石塊及木棍打傷，入院救治。

凌晨鬧假火 四時眞起火
大坑東木屋遭浩劫 四千五災民待救濟

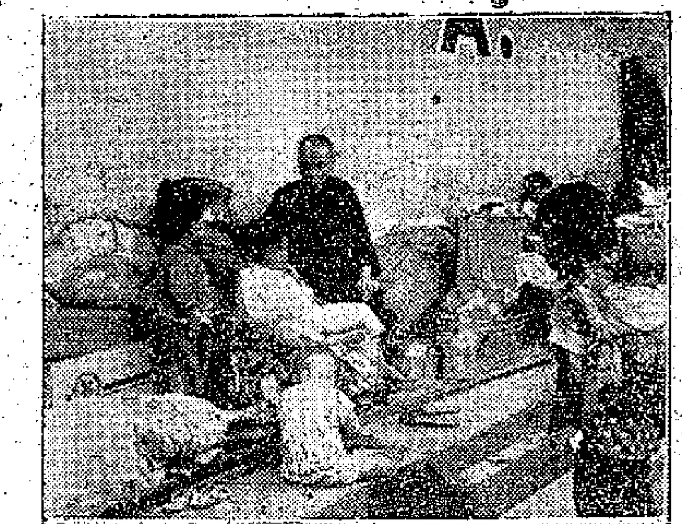
三百餘木屋被焚燬 釀成四屍五命慘劇

入秋以來第一次大火 大坑東木屋區成廢墟（本報攝）

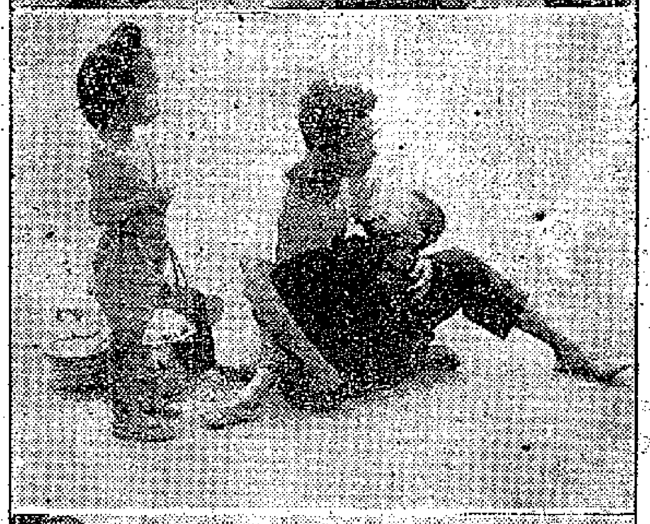


【本報訊】入秋以來第一場無情大火，昨晨發生在九龍仔大坑東木屋區。大火焚燒了兩個多鐘頭，烈焰沖天，居民逃命呼救聲與嬰孩哭叫聲混成一片，非常悽慘。這場浩劫，燬屋約三百五十間，無家可歸的災民四千五百餘人。另有一家四口包括一個孕婦和三個女童，活活被燒死，釀成四屍五命的慘劇，此外傷者十數人。災場面積總估計約二十四萬平方呎。據災民說：在這場大火發生前，昨晨零時許，突聞裕生巷方面有人大叫「火燭」，各人出視，却未見動靜。過了二十分鐘，萬和里那邊又有人叫「火燭」，居民亦起床察看，亦未發現異狀；再過一些時，萬山里又叫「火燭」，居民又爬起床，仍未見有異狀。但覺得很奇怪。到了清晨四時許，果然發生了大火。

昨晨四時許，居民睡得正甜，驀聞有人大叫火燭，紛紛起床逃命，致衣物傢俬絕大部被燬。災民們都露宿於大坑東各徙置大廈騎樓間，際此秋涼，使人景況悽苦，亟待港府當局切實救濟，並望各界社會人士伸出同情之手，解囊捐助。



·他們的家園全燬，棲宿在街頭。



·他們就這樣逃出火窟的。

·他們愁眉苦臉，亟待救濟。

港府社會局至下午三時半，已登記災民八百七十八戶，四千五百二十二人，包括男子一千三百零五人，女人一千二百六十二人，小童一千九百五十五人。該局在大坑西街坊會前派飯。今日起則改在萬樹街長沙灣球場深水埗社會福利局，每日分兩次派飯，即上午十一時半、下午三時。據說，派飯爲期一個月。

街坊會工會呼籲賑災

大坑西街坊會昨日下午二時半舉行全體理監事特別會議，成立救災委員會，呼籲各界人士捐贈款物。各業工會亦在災場附近張貼通告，望各受災工人到工會登記。張貼通告的有：港九樹膠塑膠業總工會、港九五金工業總工會、港九車衣工會、港九百貨商店職工會、港九醫務衛生總工會等。

災場包括福貴里、萬山里、萬和里、裕光里、裕生巷等五區。該處位於一狹窄山谷地帶，當時加上風助火勢，瞬息成災，曾出現三個火頭。災場於下午二時半開放，災民含淚挖掘殘物。

由於災民尚未獲安置，除有小部分投靠親友暫住外，其餘大部分只得到大坑東各徙置大廈的梯間或空置房間臨時棲身。據說，災民可望於後日在原地重建家園。但他們經此浩劫，那裏還有能力籌集百數十元來買材料蓋屋？有關方面已通知災民於明日上午九時在災場附近救世軍總部前，聽候原地重建木屋的辦法。

一家四口慘遭燒死是：㊀陳錫的妻子，卅餘歲，有六個月身孕；㊁陳麗瓊，女，十四歲；㊂陳鷄渣，女，五歲；㊃陳阿和，女，三歲。四具屍體被掘出來時，已有半數燒焦。四人住福貴里四十七號之二的二樓尾房。據說，大火時，陳錫的妻子忙於搶救衣物及一架衣車頭，結果被困樓上，四母女活生生被燒死。男子陳錫孑然一身，被送醫院。原來陳錫於三年前死了一個兒子，神經失常，曾在精神病院療治數月，出院後未及一年，又遭失業。在這期間，全靠妻子做手袋、塑膠花及車衣維持生活。數月前，陳才找到一份測量工作，因在赤柱，故每週只能返家一轉。昨晨他趕回家尋妻女，聞惡耗，昏倒在災場附近。

受傷的三個傷者：㊀黃厚娣，女，七十一歲；㊁胡炳，男，四十一歲；㊂謝彩燕（胡炳之妻），卅三歲。胡炳是個坭水工人，住福貴里四十七號之二的二樓中間房，有兩個兒女。當大火時，兩個小孩幸及時逃出，但胡、謝兩人被困，但樓板已着火，雙腳被灼得痛楚難熬，兩夫婦乃跳樓逃命，結果手腳受傷，被鄰人扶出火場。

此外，不少豬隻、狗、鷄、鴨被燒死。災場奇臭難聞。其中福貴里一豬場，被燒死豬隻達廿七頭，另有幾頭被燒傷。

災區內有鐵器、五金、膠花、豆腐、紙袋等小型工場及雜貨店，亦付諸一炬，損失頗重。

據災民說：起火地點是裕生巷×號木屋。初時有人大呼「救命」，居民出視，已見火光，接着是一片「火燭」之聲，居民乃赤脚短褲爭相逃命。由於火勢蔓延，一間間木屋在烟霧中消失，先從福貴里，繼轉到裕山里、萬和里，一直燒到萬山里山脚才止。火勢最猛之時，紅光滿天，濃煙瀰漫。附近山頭的香島中學職工，見狀立即拉開該校的大救火喉灌救。

消防人員聞訊趕到時，火已燒成一大片，在十數條水喉灌救之下，至五時半後，火勢基本上被控制。但至午間仍有餘燼冒煙。消防員於下午三時才全部撤離。

據港府新聞處消息：消防人員昨晨在大坑東木屋災場，掘出被燒焦之屍體四具，計男屍及女屍各一具，小童屍體兩具。火警發生於昨晨四時零八分，六人受傷，其中三人重傷，已送九龍醫院救治。

現已查明有三百二十二間木屋及商店（其中有高達兩層者）被焚燬，或遭受嚴重損壞。

昨日中午十二時，社會福利署共登記災民逾四千五百人，以便急救濟。已登記之災民均於昨晨獲得派飯。

消防局曾出動救火車七輛及救傷車兩輛施救。失火原因，警方與消防局正調查中。

驚聞姪兒住家被焚 老婦心臟病發暴斃

【本報訊】六十九歲的老婦黃秀，驚聞其姪所居的大坑東木屋被大火所燬，在前往探問途中，心臟病發，昏倒在大坑東徙置區A座，後告不治。她在廣東道一一×八號A鄔記架舖捲住，其夫是物料商人，有一子二女。

柴灣爆石巨石橫飛 毀屋傷人鐘匠慘死

【本報訊】柴灣巴士總站附近，德榮建築公司工地，昨日下午五時許發生爆石毀屋傷人事件，使十一間屋遭受損失，及一死三傷的慘劇。事後大批警員到場調查，該建築公司也派人登記受損失的屋宇及傷者，進行登記，據說願意給予適當的賠償。

出事地點在柴灣半山腰，該處在去年夏天開始建築一條新馬路，由榮鑫巴士總站直達柴灣新填地徙置大廈。該工程由德榮建築公司承建。由於要開山，每日爆石兩次。據悉：該公司在工程開始時曾設有木柵，但在六月一場颱風襲港時，木柵被吹毀，直至現在還未重修。

據街坊說，當時石塊勢如雨下，街坊們無不抱頭躲避。這時，在一號A門口擺檔的鐘錶匠岑建基，卅三歲，因躲避不及，被石塊擊傷左頭，血流如注；傷者還有鄧木佳（廿歲）、鄧秀興（八歲）、鄧秀瓊等三人，均被送院敷藥。而岑建基被送院後不久，因傷重殞命。

天氣與潮水

和緩東北風。密雲，間中有驟雨。

高潮：上午八時廿三分　晚上九時四十八分

低潮：凌晨一時五十分　下午三時十六分

罵戰 牙戰 惡戰
港澳蟀兒 打鬥激烈
各堂口開始爭冠軍 威勝堂今日將出賽

【本報訊】澳門消息：秋蟀社開鬥以來，參加比賽的蟀戶包括港澳堂口已有廿六個，這兩天，港方又有數個堂口到澳比賽，參戰的堂口已近三十個，過兩天開始熱鬧。昨日比賽的港方新堂口，計有慶合、耀明等，今天威勝堂、永發堂也將起蟀比賽。

由農曆七月初一至廿五止，在爭奪全場冠軍方面，澳門聯勝堂以勝餅二萬七千六百五十領先，其次是橋勝堂一萬八千六百，第三是龍德堂勝餅一萬七千七百。

昨天，新起蟀上陣的居多，派出裕勝與裕昌堂的黑麻對壘，兩蟀先鳴戰，再埋牙，打一口又分開對鳴，如是五六回。裕昌堂的黑蟀氣不足，給對方猛撲一口，咬傷了爪，之後便敗象畢現，結果八折輸餅作了。

最精采的是光英堂的兩爪紅對裕昌堂的三爪紅，兩蟀打完幾牙又分開，分開又打攬圓，打完攬圓又打牙，有如拳擊摔角，兩爪紅傷肚，三爪紅傷爪，真水流滿斗；最後兩爪紅一記重牙，把三爪紅打敗了。

昨日戰況如下：㊀澳炮行堂勝合勝堂一百五十四餅，㊁澳亮行堂勝澳龍德堂三百餅，㊂澳光英堂勝裕昌堂一百四十餅，㊃港李行堂勝澳聯勝堂五百八十五餅，㊄港耀明堂勝港龍勝堂五百餅，㊅港唐合堂勝裕昌堂一千三百六十餅，㊆澳亮行堂勝港龍勝堂一百餅。

飛鵝嶺上傷舞女 男子判坐牢兩月

【本報訊】因求愛不遂，將舞女推落飛鵝嶺；一名舞客昨被控，判囚獄兩月，賠償湯藥費五十元。

被告男子李萬春，廿八歲，住上海街六六×號地下，被控毆打罪，指被告人九月十五日下午十時半在飛鵝嶺毆打女子陳少芬（廿四歲）。

吸血鬼强索血淚錢 舞女被毆遍體鱗傷
十多年前被拐帶來港迫上火山

【本報訊】一個可憐的舞女，面對顧客强顏歡笑，背後却遭受「吃軟飯」者的榨取及欺負。昨日她在彌敦道某公寓，被一個男子用鐵鍊毒打，臉、腿等部均受傷，她負傷到警署報警。

那舞女名桂×，卅六歲，已生有一女，現已十八歲。據悉：十多年前，她在鄉間跟一個樸實的農民結了婚，生下一女，但不久她結識了一個同姓男子，在他的甜言蜜語下，她帶着女兒背着丈夫，跟那男子來到香港。後來在彌敦道某公寓同居，但那男子露出本來面目，强迫她下海當舞女。從此，她便陷入火坑，每日所賺的錢，便全部交給那男子拿去吃喝嫖賭。有時他還因她供錢太少，把她毒打。她長年來忍受着這樣的痛苦，只求把女兒養大，不知流下了多少眼淚。

昨晨，她從一個「客人」手裏得了五十元，那個同居男子即伸開手掌，要把全數拿去；但她不肯，因這些錢要交租及買糧。那男子動武强搶，她被一條鐵鍊沒頭沒腦地亂打，遍體鱗傷。這使她實在忍無可忍了，決意往警署報警。

【本報訊】卅一歲的酒吧女郎「露絲陳」，昨晚被發覺在公寓服毒。她原名陳×明，現身住波斯富街六十×號三樓。

生意失敗神經亂 老商人跳樓

【本報訊】一名六十四歲的老翁石雲初，昨晨六時許，從大道西五十一號三樓的騎樓跳下，自殺斃命。

遠在一九四零年的時候，石雲初是南北行街仁豐工業原料號的老闆。戰後初期，該店經營生意很不壞，有店伴六七名，每年有盈餘。但從一九五一年起，生意逐漸衰落，至一九五三年遂告結束。

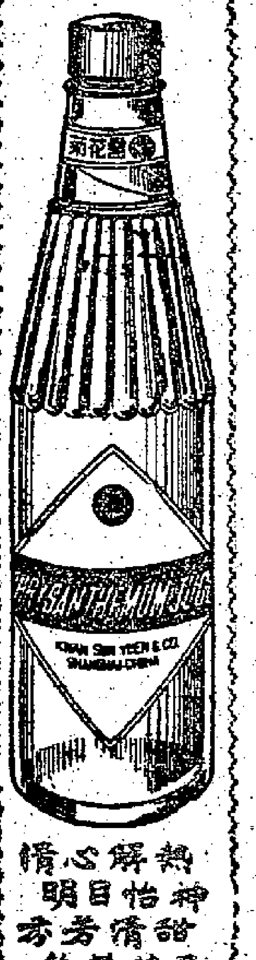
因爲生意失敗的緣故，石雲初受刺激很大。最近，他的精神已日漸惡化，晚間整夜不眠，且唸唸有詞說「我想死」等等瘋癲的話。那知他在昨晨乘人不備之際，跳樓自殺喪生。

印尼駐華大使 昨天赴京履新

【本報訊】新任印尼駐華大使蘇卡尼，昨晨乘汽車赴羅湖，到深圳乘火車赴廣州，轉往北京履新。蘇卡尼是上星期五自雅加達經馬尼拉抵港的。

迎接1960年秋季中國出口商品交易會開幕

菊花露



熱解心情 神怡目明 甜清芳冽 品佳飲料

上海藥材進出口公司經營出口

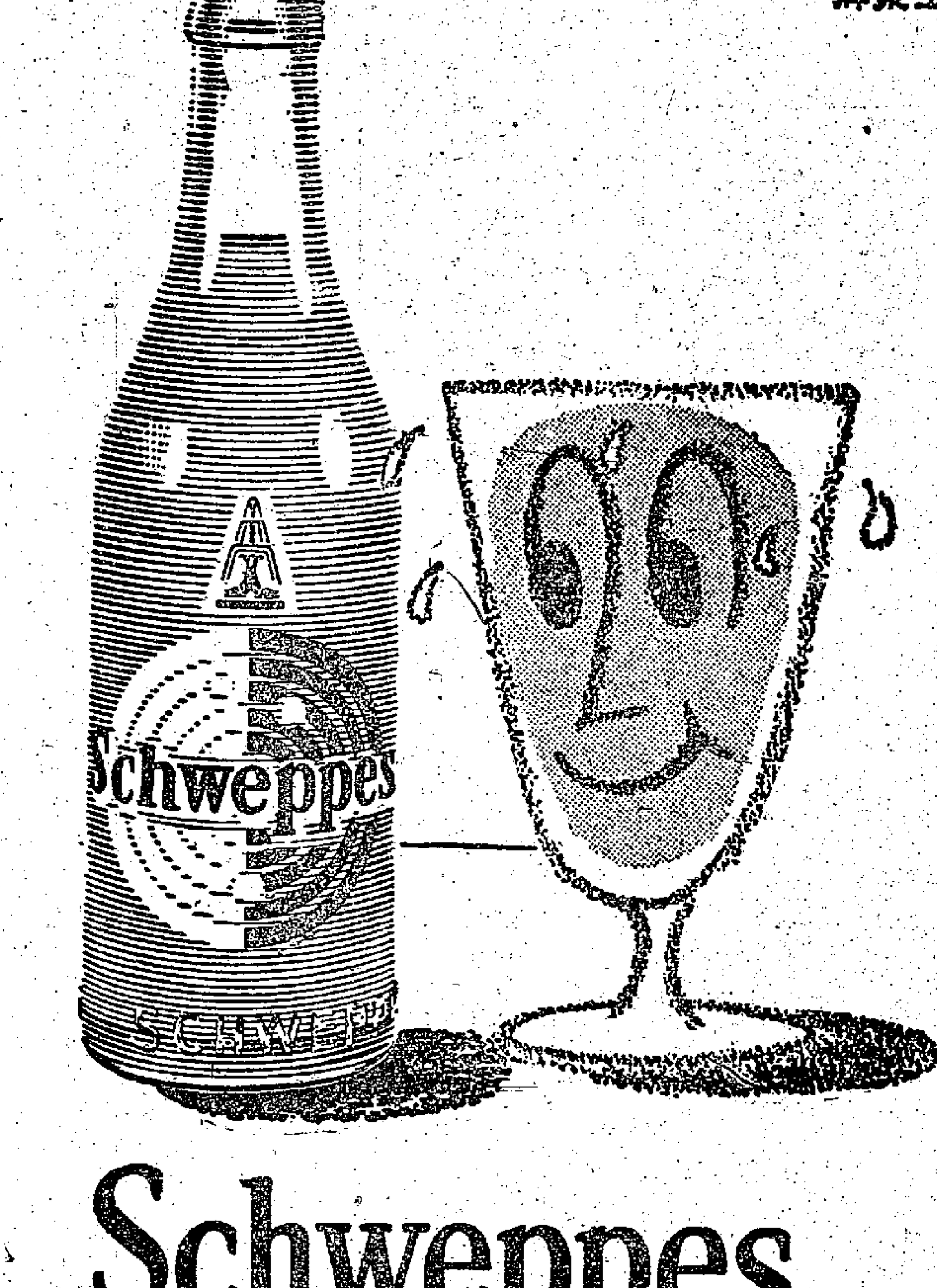
香港代理處：德信行有限公司 干諾道西37－39號

香港經銷處：正南行 大道中華人行511號 電話：37290

即日起凡購菊花露一大瓶送水杯一隻送完爲止

玉泉忌廉梳打

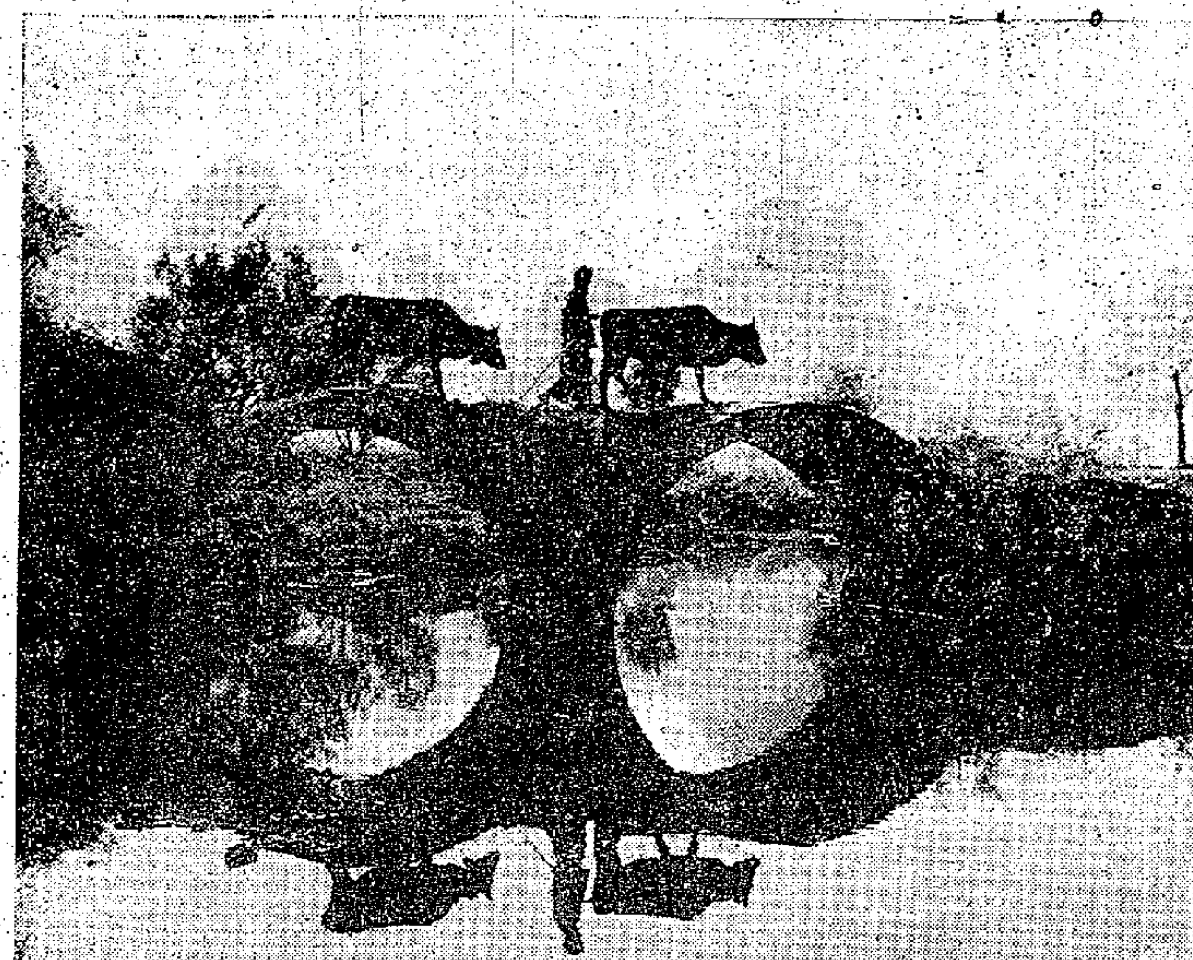
玉泉牌



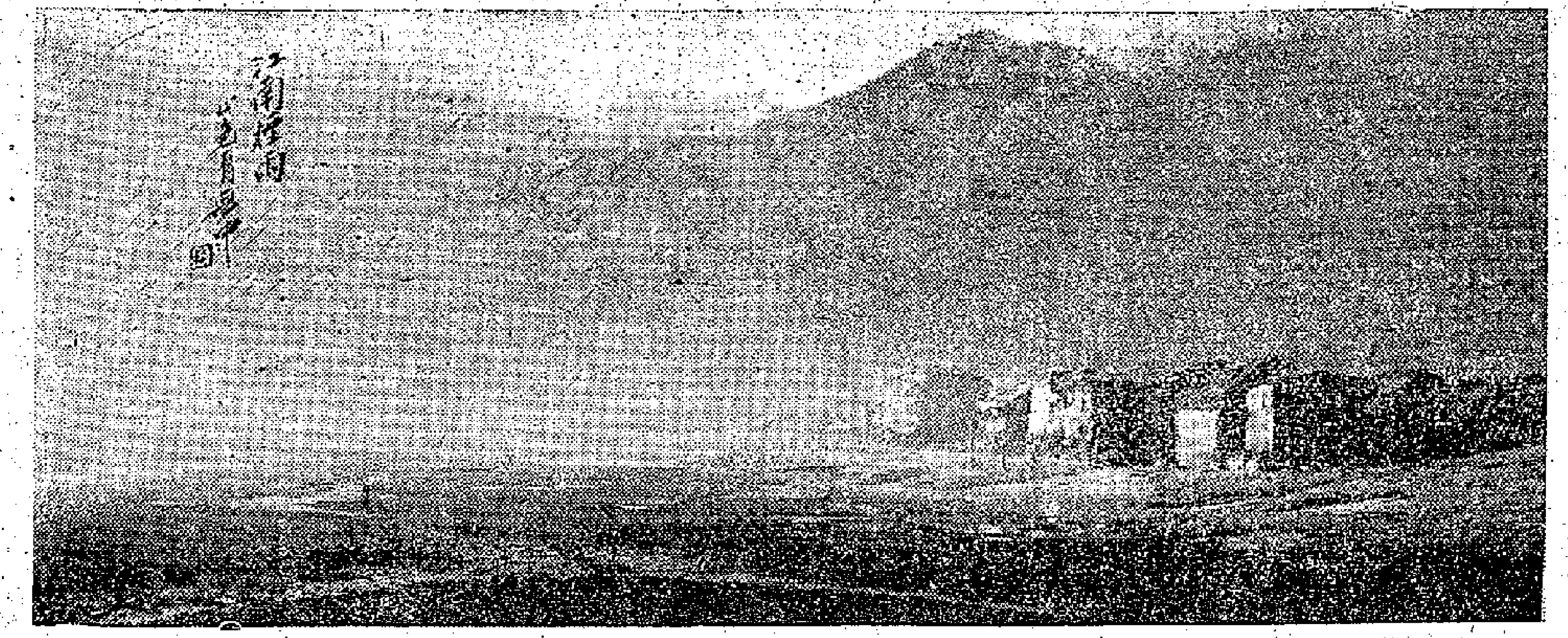
Schweppes

世界馳名享譽一百六十餘載

入選倫敦沙龍攝影佳作選集



← 小橋放牧 譚國英作



↑ 江南煙雨 黎兆芳作

↑ 黃葉（彩色） 簡慶福作

星白

第五十五期

陳夫人談黑白

我們拍攝的照片，不論是屬於記錄性，或是屬於藝術性；也不論對象是親戚朋友的肖象，是天氣可變的兒童表情，抑或是美麗動人的風光景色，每一張都應當有一定的意旨和內容，至少應當能夠把我們在一定時間對一定事物的印象或感受刻劃下來。然後，在過了若干日子之後，當我們把照片拿出來觀看時，它們才有可能立即把我們的想像力完全吸引住，使我們暫時忘卻其他一切思慮俗念，而把過去的真實現象和思想感情在我們的眼前和腦海中一幕一幕地重現出來。可以說，這就是攝影一個最起碼的作用，也是我們把拍攝當作業餘消遣或娛樂的一個最基本的要求。如果再進一步，要把攝影提高到藝術水平，我們的照片更應該擁有一定的感染力量，把我們對某些事物所發生的思想和感情傳達給陌生的觀衆，使他們如同親臨其境一樣，在視覺和感情上與我們發生共鳴。

然而，要一張照片具有這樣的感染力量，既可以對自己再現過去的思想感情，又可以對觀衆引起共鳴作用，那麼，不論拍攝的是什麼對象或題材，我們必須找出對象的基本思想內容，賦予鮮明、具體、最有力量的表現形式。這個形式與內容越是符合一致，照片的本身就越有感染力。這是研究藝術的表現方式，亦即是研究藝術的構圖問題。

畫家作畫，在畫面上布置章法、經營位置的時候，完全可以依據自己的意匠和需要來進行安排，以求取結構完美的構圖。然而，我們攝影者和畫家不同，我們處在直接依賴對象的地位，不可能進行綜合性的概括，在拍攝的時候，受到環境、時間等各方面的限制，在構圖上也就不能像畫家作畫那樣方便，完全按照自己的意匠來安排或取捨畫面上的景物。但是，攝影能在一瞬把事物底象拍攝下來，卻是畫家所不能有的寶貴的特點。

由於攝影受着這種局限性的約束，畫面上就常常會出現一些不必要的或破壞畫面的物體，使畫面的結構不能達到堅湊、嚴謹和妥善，從而削弱了照片應有的感染力。

話雖如此，但這並不是說攝影者毫無辦法之可言了。為了克服這個問題，我們可以在拍攝的時候，選取適當的拍攝點，或調換長焦距的鏡頭，避去對整面結構有妨害的雜物和多餘的空白地方，使畫面應有的東西不可缺，不應有的東西不可有，做到精煉、簡潔、有力的地步。另一個更有效的辦法，是在放大的時候，在較為複雜的畫面上尋出最重要的部份，去蕪存菁，割除那些足以破壞畫面的雜亂東西，使照片內容鮮明突出，生動，結構更加嚴密完整。這就是剪裁工作。

剪裁工作是改善畫面構圖的一種有力手段，有加強照片表現力的功能。但是，在進行剪裁時應該做到形式服從於內容的需要，不可以脫離內容，孤立地追求構圖的形式。

← 睡蓮 鍾文略作

↑ 休憩（越南） 李蘭秀作

← 寂寞之夜（彩色） 鄧若港作

非洲又增新國 尼日利亞「十一」獨立

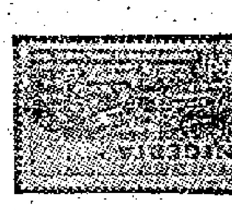
小玲

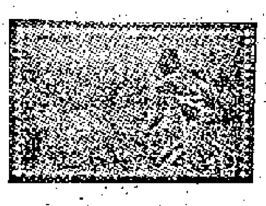
英國最大的殖民地尼日利亞，將於十月一日宣告獨立，從此非洲又增一新國。尼日利亞當局對獨立慶典非常重視，早在數月前，便向人民公開徵求國歌。最近又向英國郵票商訂印獨立紀念郵票一套，準備在十月一日國慶日發行。

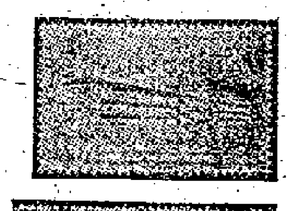
紀念票共四枚，分一便士、三便士、六便士和一先令三便士四種，均爲照相版印製，計一便士刷紅黑色，是尼日利亞前立法局，將改爲國會大廈。三便士刷藍黑色，圖案是一個尼日利亞國民操舟出海，海洋一望無涯，顯示獨立後前途無限。六便士刷棕綠色，圖案是高等法院，一先令三便士藍橙雙色，圖案是非洲地圖和尼日利亞在西非洲的位置，地圖兩側有火炬及和平鴿。

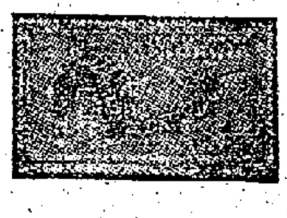
尼日利亞是非洲古國之一，歷史非常久遠，據考古家從陶器判斷，紀元前已有部落聚居，公元一四七二年，葡萄牙殖民者首先侵入尼日利亞，販賣「黑奴」。十七世紀，英國勢力亦侵入，把大量「黑奴」賣到美洲。一八六一年，英正式佔領尼日利亞，一九〇〇年，又將尼日利亞劃分爲兩個「保護國」。一九一四年，復將兩保護國合併，作爲殖民地。英國於一九五八年十月一日同意尼日利亞獨立自主，但要延期至今年十月一日實行，同時將獨立後的尼日利亞，仍保留在大英聯邦之內。

尼日利亞曾有「西非天府之國」稱號，顧名思義，可知該國土地肥沃，產品豐裕，其中以棕櫚油產量最豐，居西方國家首位，可可產量亦居西方國家第三位，礦藏則有錫礦、鐵礦和石油等，尼日利亞全國人口三千四百多萬，領土比英本土大三倍多。

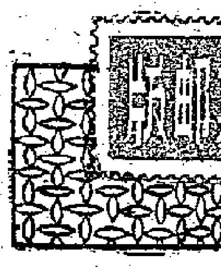








本港新出版的「中國郵票簿」介紹



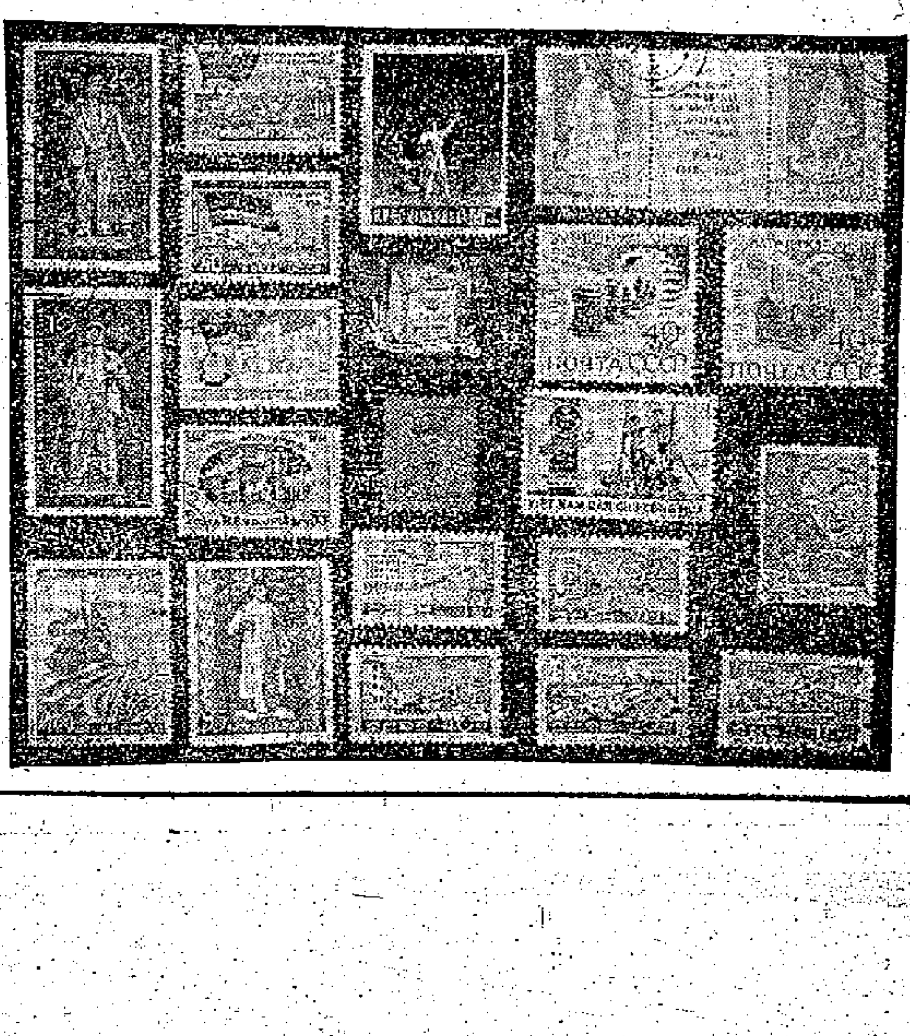
國慶就要到了，本港新出版的「中華人民共和國郵票簿」來得正是時候。

中國郵票的貼票簿，過去曾經有過兩種，一種是北京外文出版社出版的，專爲外國人使用，上面的說明文字是分別用西班牙文、英文、法文、俄文寫的。不懂外國文字的集郵者使用起來就不方便。而且，其內容只到去年六月爲止。

另一種是日本郵趣協會出版的，傳到香港來的並不多，活頁裝訂，可以每年增加頁數，但上面完全是日文說明，也很不方便。印刷格式太緊湊，只求實用，不大好看。

本港郵商最近出版的中國郵票簿則較方便，全書紅皮燙金字，用三頁活頁裝訂，外表看來很美觀，外面還有題字。裏裝有活頁紙一百頁，每頁上面都印有莊嚴美麗的國徽。第一頁起印有淺色小方格、特二兩郵票，其他郵頁則印有淺色小方格，便於集郵者排列說明。至於如何安排、如何表現，完全可以隨心所欲，不受印有固定圖案的限制。

據估計，這本郵簿的一百頁可裝一百五十套中國郵票，換句話說，可以容納十一年來的全部郵票。由於是活頁的關係，今後再增添新郵頁，也是很方便的事。（寧）

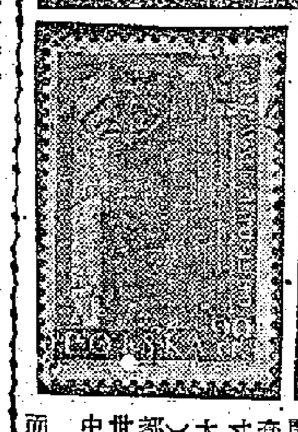


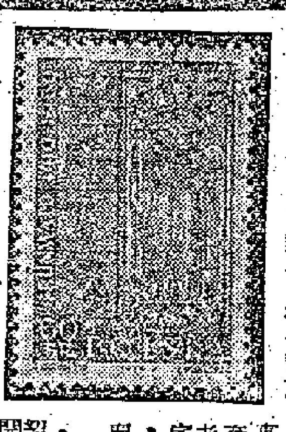
新郵

（從左至右）第一直行 一、二 列寧和合爾曼紀念碑，東德。三、（連同右邊一枚）列寧誕生九十週年，蘇聯。第二直行 一、三 庫沙大學建校一百年，羅馬尼亞。二、立陶宛、愛沙尼亞、拉脫維亞共和國二十年，三全。四、羅馬尼亞 一全。第三直行 一、羅馬尼亞第三屆黨代會，一全。二、越南 一九六〇年憲法，一全。三、朝鮮 古代偉人像（第二套）一全。四、等四直行 一、（連同右邊三枚）千里馬風光，三全。二、（連同右邊一枚）羅馬尼亞 勝利節，捷克斯洛伐克，二全。三、越南 越南軍人生產（第二版），二全。第五直行 三、羅馬尼亞 國際婦女節，一全。

請看波蘭超大型票

彭光中





今年是波蘭開國一千年紀念，又值華沙舉行國際郵票展覽。所以波蘭郵政當局在今年專心致志地發行了很多套精美郵票。世界集郵者如果投票選舉哪一國家今年的郵票最精美，大家一定會投波蘭的票。

波蘭的民族服裝郵票展覽票我們都介紹過了，這裏介紹的是一千年紀念票第一套。這套郵票共三枚，尺寸法是兩小一大，這枚大型郵票的寬度（如圖）是近年來世界郵票中都少見的，很可以名列世界大型郵票的前十枚中。

這枚郵票不僅是大而已，印製也是精采絕倫。不過，要想欣賞這套郵票，應該從它的內容講起。

這套郵票的總名稱是格倫瓦爾德戰役（Battle of Grunwald）五百五十年紀念。在七百多年前，波蘭的封建大公爵政，爲了與普魯士人門爭，在一二二六年把條頓騎士團招請來，殊不知條頓騎士團正是前門拒狼，後門入虎的，這些騎士在其後二百多年中始終是波蘭人民的邪惡勢力。到了公元一千三百多年，波蘭與立陶宛合併，這次合併雖然不是好事，但對於條頓騎士團來說是個打擊。一四一〇年七月十五日，波蘭和立陶宛聯軍在格倫瓦爾德與條頓騎士團一場決戰，使條頓騎士團遭到毀滅性的失敗。這套紀念郵票因此也是在本年七月十五日發行的。超大型的一枚是波蘭畫家馬特伊科（Jan Matejko）的名畫「格倫瓦爾德戰役」一部份，畫面很大，表現得有如千軍萬馬，左邊的軍隊是波蘭、立陶宛聯軍正在追奔逐北，右邊的則是條頓騎士團潰散逃，由著名雕刻家（M I L L E R）雕成。小額的兩枚，50GR是建築在格倫瓦爾德古戰場上的紀念碑，60GR則是瓦瓦爾城的古波蘭王的墓石與刻草。

中華人民共和國郵票貼票簿面世
十六開本9吋×11吋
冲皮面燙金字
活頁每本一百頁，
每本港幣八元。
經售處 保安郵票社
香港軒尼詩道一八一號
九龍彌敦道五一〇號

英屬早期郵票簡介

（英）梅維爾著 丁蕊譯

毛里求斯

大英帝國海外屬地最早採用並發行郵票的是毛里求斯島。它的頭兩枚郵票在一八四七年九月發行，一個士票是紅色，二個士票是深藍色，都是倣照英國最初郵票版式，在當地雕刻印刷的。所刻的女皇肖像要比原像差，但雕刻者在頸部卻下了自己姓名的縮寫，J．B．。他名叫Joseph Barnar，是毛里求斯首府路易港的錶匠和珠寶匠。他對於雕刻素無訓練，手頭的工具也不過是修錶的器具。就連雕刻郵票的兩塊銅版都是使用過的舊版，另一邊還刻有當地旅館的廣告。這兩枚著名郵票便是這樣印出來的。

這兩枚郵票很容易識別，而與其後發行的郵票大不相同，因爲在它的左邊，自下至上寫着「Post Office」（郵政局）字樣。其後發行的郵票則將這行字改爲「Post Paid」（郵資已付）了。一八四七年這兩枚郵票已被列爲集郵界中最著名的罕品之一。據說一共只有二十五枚，一個士和二個士票各佔一半；而且有八枚是絕對不會在市場上出現，因爲它們已屬於英國皇家及其他國家的寶品。

既然如此，一般的集郵者在英屬海外郵票時就不必把它們計算在內。其後發行的女皇肖像徽章郵票都很引人。一八九九年發行了一枚紀念性的郵票（15C，深藍色），使人記得毛里求斯島曾一度受法國管轄，這個人就是飽杜納斯海軍大將，是十八世紀初期毛里求斯總督。

塞舌耳

塞舌耳群島（Seychelles）位在印度洋中，原屬毛里求斯管轄，並且在一八九〇年以前一直使用毛里求斯郵票，一八九〇年啟用本島專用的女皇郵票。一九三八年和一九五二年發行過兩套風景票，上繪英皇喬治六世像，有一張風景票有大龜。

桑給巴

在英屬東非國家郵票中，桑給巴（Zanzibar）的加印郵票頗多，自從一八九六年以後，這個保護地改以自己的蘇丹像發行郵票。烏干達（Uganda）的第一批郵票（1895—1896）是由一個英國傳教士用打字機打出來的，上面的面額也是以當地貝殼——若干瑪瑙貝爲代表。後來，當地興建了一座小印刷所，另一名傳教士就印製了平版郵票，而是以印度幣制的安納和盧比爲面額。但尼亞（Kenya）、烏干達和坦噶尼喀（Tanganyika）現在使用的是共同郵票。

尼亞薩蘭

在伊麗莎白二世女皇郵票中，英屬索馬里蘭的郵票有幾枚以索馬里蘭野鴿，雄麗和黑頭羊爲圖案。當年的英屬中非郵票，上繪盾牌，後來爲尼亞薩蘭（Nyasaland）保護國郵票所代替。

蘇丹

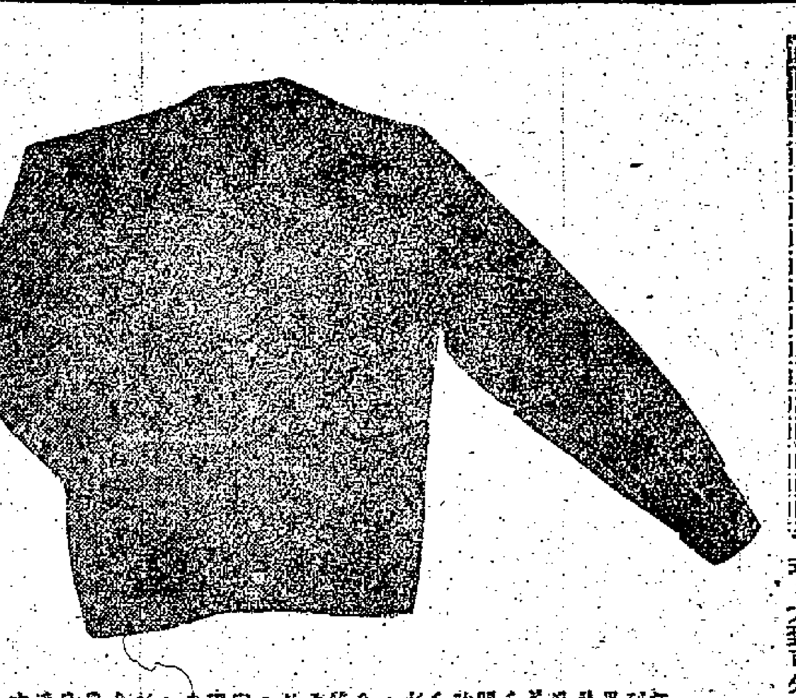
蘇丹的駱駝郵票一向爲大衆所歡迎。

南非聯邦

在一九一〇年成立的南非聯邦，結束了以往由四個殖民地分別發行郵票的歷史，而這四處的郵票在世界郵票中一向也是有名的。這四個殖民地的名稱是好望角（Good Hope），納塔爾（Natal），德蘭士瓦（Transvaal）和橙河殖民地（Orange River Colony）。（一）

天氣涼起來了！買件什麼毛衫好？

·大道·



昨天報上消息：國產毛衫新貨，首批經已上市。昨天我跑去中發公司看看今年的新貨，究竟是怎樣新法。

中發公司的朋友，首先把毛衫新貨樣辦給我看，品種和色樣約有三十多種，我第一個感覺是比去年的貨，完全不同，無論在樣子、顏色方面，都有很大的改進。

目前香港的毛衫市場，可說是第三世界之大戰，站在行家立場，我對於人家的貨，不便批評；但我可把國產毛衫的特點介紹一下：

關於款式，追求新奇款式的消費者究竟佔極少數，而國產貨的主要對象，是一般廣大的受薪階級，這一個階層都是實事求是的，式樣美觀大方，而不是古靈精怪。國產貨正適合這種要求，而且式樣不保守，它們要求質地可靠，價錢合理，更好看，就是改進。如今年到貨的女裝反領外套，已比去年改進，去年是織條的，今年織花，反領較大，大風時可反起，保溫度強，可以看來似乎厚一件呢絨短褸。男裝的洗毛頸衫和夾色開胸衫，今年的領樣和肩部都有大改進，領子穿起很貼服，肩部全用拼針，各人的身型不同，肩膊也有高低大小之分，但這種做法，可適合於一般身型的人。

關於顏色，據內行人士說，紡織物的染色有兩種：一種是浮色（即可脫色），一種是實色。實色漂染雖經洗滌和日曬，都不變色，但光澤較差；浮色漂染則色澤好看，有光澤，可惜不經洗晒，甚至擺在櫥內也會變色，據中發公司的朋友說，為了對消費者負責，寧可採用實色漂染，而不用浮色。我想這是為顧客所歡迎的。

國產毛衫對於質地和做工，是嚴格遵守對消費者忠實的原則，牌子上寫純毛的，絕不會摻入百分之一雜質，假如是混紡的，一定寫明成份，今年的新貨，全部都用64Tops純羊毛織成，純毛的優點是：保溫度強。

關於做工方面，不發漆，如大家所知，國產毛冷也是馳名的。除上述的男裝洗毛開衫外，今年的實裝毛衫和背心的做工就和成人的一樣，做工都不苟且。市上的實裝毛衫，做工都比成人的差，如肩部只用拔骨（即肩袖接口處用拔骨機縫好），但國產男女實裝毛衫，肩部全用拼針機縫合，做工精細為目前市上一般實裝的最好做工。此外對於洗毛，整理方面，今年的新貨，也達到很高的水平，如手感柔軟，拉毛適度，穿的時間長，衫身也不會起結等，都是今年新貨的優點。

新到男裝羚羊毛開胸毛衫，毛質柔軟，富彈力，衫身厚度適中，保溫性強，顏色雅麗。

猜船公司名

熙聲

㈠錦上添花。㈡民享太平。㈢儲蓄成富。㈣指日完工。

（以上各猜船公司一，謎底在本版）

筆談

自動限制臨近末日

·德文·

最近據報道香港紡織業界人士在醞釀要求撤銷棉布輸英限制，這一消息引起了廠商和出口商的密切注意。要撤銷這個所謂「自動限額」的輸英限制，相信還需經過一番努力，結果如何，雖然目前還很難預料，但香港紡織廠商在二十個月來被「限額」綁手綁腳，吃盡苦頭之餘，要求徹底擺脫這個「自願」走入的桎梏的意願，是非常強烈的。因此，在來年一月本年度限額年度結束以前，本港紡織工業人士和英國蘭開夏之間，對限額實施問題難免有一番激烈的爭論。

「自動限制」對本港棉紡織工業的打擊是盡人皆見的。輸英棉布，以原色棉布受害最大宗，將去年（開始實施限額的一年）和今年的棉坯布輸英數字比較一下，可以看到棉布輸英是愈限愈死！一九五九年上半年由港輸英的原色棉布為七千零七十萬方碼，今年同期劇減至四千四百四十萬方碼，縮減了百分之三十七強！這就是部分布廠要縮減生產的原因。限額制度如果不撤銷，明年原布輸英的數量大約還要比今年的數字縮減一半！

近幾天來，織布、漂染、製衣等行業中人，已經為輸英配額問題爭論得面紅耳熱。但無論織布廠也好、漂染商、製衣商、出口商也好，都是被困在同一籠中的「被犧牲」者。在籠裏爭「地盤」，不能解決問題。大家也明白這個道理，打破限制的「困籠」，也就自然成為業人的「心聲」。

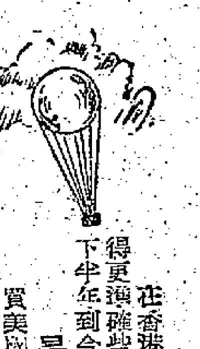
事實上，撤銷港布輸英限制，是有無可反駁的理由的。「自動限制」輸英，是為了「保護」英國蘭開夏的紡織工業。可是，「限額制度」實施兩年，香港棉紡織商人對蘭開夏已經作出了「很慷慨的犧牲」，但蘭開夏紡織工業到今天，受入口貨的威脅仍是有增無減。儘管港原布輸英今年上半年比去年同期減少了三分一強，而英國在同期中入口原布卻仍然增加了近三分之一。蘭開夏在「犧牲」港商的利益中得不到對它的「保護」作用。這又何苦？

就算單純從英國本身利益出發，對蘭開夏也已無益；對英國的棉布進口商和棉布加工商人來說，卻是已有損。英國的棉紡織商人一樣認為「配額」而限制英大害慘。本年度原布輸英配額，早在去年就已經全部接滿訂單。英國的進口商和加工業者想向香港訂貨已經完全無望，只有求之於配額比香港價格為高的地區（歐洲和加拿大）找尋貨源，成本大大增加了。有些手上仍然有少量配額的香港廠商和出口商，向英國接單時也以配額的香港廠商和出口商，以購買百分之十「再出口」棉布為條件才賣出配額棉布（棉布輸英「再出口」者不受配額限額），港商以此條件出售，目的不外乎想多做一點生意，用心良苦），增加英國入口商的購買困難，部分英國加工商為了解決貨源，只好向一些手上存有「加工棉布」配額的港商購買「半加工」（已漂或染）的棉布到英國再加工，以應付需要（「加工布」配額和「原布配額」是分開的），死裏求生，這是多麼窘困！

還有使英國棉布加工商人最感頭痛的是明年的貨源問題，去年下半年，他們看到配額年緊，推想訂不到貨，迹一九六一年接單期的原布也訂入了。結果，港商的一九六一年配額也賣完，但一九六一年配額多少，還未知，他們只好按照今年配額的數字預計訂單。今天看來，明年配額的數字最多只等於今年的一半。這就是說，他們訂下的原布估計有一半是不能搬出的。這麼一來，他們預定的一九六一年的生產預算全部出問題，這個「缺口」？英國加工商人也吵著要求撤銷港布輸英限制，其實，「自動限制」對港商、英商一無是處。配額實施兩年，問題愈來愈多，已到非撤銷無法解決的地步了。故說它臨近末日，想不為過分之言吧！自然，正如我一開始時就已說過的：要擺脫束縛，還需經過一番努力。

望天打卦 隔山買牛 炒美國股票一知談

·南山·小樹·



在香港買賣美國的股票，以前少之又少。近幾年才多起來。尤其是從去年起，買賣美國股票才比較顯著地多。去年下半年到今年初，買賣最旺。這之後，情況逐漸變淡了。

是「炒」？「投資」？

買賣美國股票，說得難聽些是「炒」，說得好聽些是「投資」，其目的大多是為了「炒」。自然，「投資」也好，「炒」也好，都是要自己的錢到美國去，對美有好處。也正因為這個緣故，而此間外來資金又多，故美國的股票公司先後在港設立「分支機構」；華人或外人的「代理公司」，亦告增加。

代理公司陣容

到目前為止，一般認為全港約有二十家左右經營美國股票的公司，其中規模最大者為×林、×等，四家規模比較大的公司，都是美國股票公司在這設立的「分支機構」，至於華人或外人的「代理公司」，個別還有專營性質，甚至有些並不以專營美國股票經紀為主要業務，一般規模不大。故嚴格說來，專營美國股票經紀生意之公司，沒有一般人所說的那麼多，那麼陣容「壯大」。

美國人送秋波

買賣美國股票的方式，大致可分為兩種：一為在港委託「分支機構」，一為在港的「代理公司」辦理。二者之中，後者為多。由於方式不一，又分散，買賣數字多少，無從統計。現時報上有種種「估計」，也言人人殊，莫衷一是。有人說其數目之大，為香港股票買賣所不及。我想未必。在香港部分內行人認為，在香港的數值大，近來生意也不見得好，客路一向比較窄。因此有些公司大事宣傳，大刊廣告，向一般持有資金的人送秋波，圖拉他們入殼。

是否可以一試

一般人，也就是說不是職業投機的買家，是否可以一試？以下情況，可供參考。

買美國股票，如一望天打卦，一切要由別人處理，未免有點兒戲！計香港紐約之間，相距數千里之遙。來回電報，最快也要八小時。香港時間比紐約時間早十餘小時，由香港下午四時發盤買入，紐約的股票經紀尚在凌晨三時熟睡。即是說，看今日行情，買今日的是明日的股票，美方給的是明日的股價，行情已過時，如再考慮一下始行交電買入或賣出，如此市道變化已大，只能大嘆「走雞」而已。

費用多一兩倍

美國股票買賣，費用項目繁雜。買入或賣出時，均要付給美國經紀行佣金。美國經紀行佣金，一般收百分之一至百分之一點五（大致有二、三種，故如買賣多的，收費少些），以「投資」佣金計，比香港買賣股票佣金高一倍之多。但是，香港經紀也收「服務費」，如經銀行也要收費用。賣出時除扣除上述各種佣金外，還要扣所得稅約百分之三十。

投機風險大

利率小，投機性強，風險大，是此間美國股票買賣的特點。美國股票經紀行或其他金融機構經常有消息給來港，股票經紀消息靈通。但一般市民或非經紀人士，則不易獲得此種消息。

屢見跌風

比較大的如一九五五年九月間，艾森豪威爾患心臟病時，美股就大跌過一次，跌了百分之十四。今年七月跌一個月來，大部分美股跌至一九五九年低位，投資者買入，只在最近一次跌風中，也不免損手，正如俗語一隔山買牛。

衰退跡象

如果按照美國經濟指標來看，八月十五日出版之「美國新聞與世界報導」所提出之數字，正是導致衰退的一例：目前比較，鋼鐵生產下降百分之四十，汽車生產下降百分之七·九；失業人數增加百分之三·五；……已逐漸露頭角，另一次衰退又將來臨，美國股票買賣，是「投資」？在這種情勢下，美國股票的前景如何，香港買家，情形如何，更不待說了。

匯水也會有影響

此外，美國股票是以美元購買，香港市民在美國沒有設有銀行戶口，大多數以港元買入美元，而因為本身在香港生活，以港元計算盈虧，因為美元匯水上落，在買入美國股票時，如美元匯價便宜，賣出時逢美元匯價下降，則由於美元價格下降而虧了。反之，則獲利。雖然近兩年來美匯價格平穩，波動較少，但也不大，但一旦國際間政治或經濟情況變化，則可能影響美匯上落。如買入美國股票的人，計劃三個月或半年後始賣出，則要注意三個月內美匯市價之波動。（完）

（謎底：㊀美中，㊁國泰，㊂集盛，㊃日成。）

商場搜秘錄

這麼多的手表那裏去了

估計今年手表入口不致超過二百萬枚，若干表商多寄希望於遊客生意。

·何桂清·

香港居民中，戴手表的人多，還是不戴手表的人多呢？這是一項有趣的問題。雖然這問題不容易獲得具體的答案，但照常情觀察，小孩子多不戴手表；經濟能力欠佳者，也戴不起手表，相信不戴手表的人，比有表之人要多一點。如以香港二百多萬人口觀之，正在營居民服役的手表，不分老少，將來都購買一新表一枚，那末，全港只要有百多萬枚新表的存貨便足以應付了。

可是，香港手表進口量，似與居民的實際需求完全為兩回事。單看一九五七年，香港進口手表四百零二萬一千六百二十九枚，便足供應全港所需有餘。自太平洋戰爭結束迄今，香港進口手表約共數千萬枚，平均每一居民應戴十多枚手表，試問讀者諸君誰戴過十多隻手表呢？

大概不超過一百萬枚吧。又假使倘無手表，也許有人懷疑數以千萬計的手表多轉口外銷去了。但查閱港府統計數字後，仍然不得要領。例如一九五八年進口手表二百三十八萬六千八百零六枚，同年轉口外銷只有四十二萬零六百三十九枚。一九五九年進口手表二百零四萬二千六百一十九枚，同年出口三十一萬三千九百零八枚。今年上半年的手表入口量是一百一十萬零九千六百三十五枚，同期出口量三十一萬二千四百三十四枚。僅以過去兩年半的進出口數字作一比較，最少已有四百多萬枚手表流落香港了。難道數百萬枚手表存倉不成？答案仍曰：「非也。」本銷外銷都不對，因為商人的資金不能長期積壓，如果積存當貨，新貨便不能再源源進口，香港也不會成為舉世第二位手表市場了，其實除了門外漢之外，經營此業者都知道，數百萬枚手表而上沒有出口，暗地裏卻通過國際走私集團之手，悄悄溜到外埠去了。

我們這樣說法，完全無意指鐘表商與走私集團有任何瓜葛，這正如說石商把一大批鑽石賣給客仔時，不能查究客仔的身份一樣，但手表買家，可能有七成是走私。

本版日前已有兩篇專稿提到黃金、鑽石走私，主要是地理形勢使然，手表亦無例外。雖然香港進口的手表，九成以上產自瑞士，好像國山遠隔，但香港對手表是不徵稅的，瑞士表可以無限量地輸入本港，不管付郵或付輪船，運費都非常有限，一旦利用香港作為轉口站，將手表轉運東南亞一帶，便比瑞士便利得多了。

東南亞各國雖未有完全限制手表進口，但一般徵稅極重，以日本為例，每隻表抽稅率，相等於一隻半手表的價值，日商若依正手續到港訂購手表，利潤不僅非常微薄，有時甚至要受到走私手表的競爭而虧本。因此之故，好些正當商人也不得不與私梟打交道，放棄正當買貨一途了。在遠東的南韓、台灣、菲律賓、冲繩、南越、泰國等地，處境與日本大致相若，同樣成為國際走私集團的目標。

就手表與鑽石作一比較，雖然後者極便易走，還比手表吃香，但利潤只有百分之五至百分之十左右，還不及手表優厚，手表走到剛才提到的一些地方，通常是一本一利，走私者明知手表比較難走，卻千方百計要走，因之手表不走則已，負責走私者，必為神通廣大之輩。如美國軍艦與美國飛機，亦被管道地用為走私手表的工具。有一個時期，美國空軍可以指「昇哥」一便進入日本、台灣、南朝鮮等地，國際走私集團遂大賺其錢，香港進口手表也直線上升，創一年四百多萬枚的最高紀錄。

可是私梟集團上得山多終遇虎，雖用美軍，有時亦難免失手，例如去年四月間，美空軍中校拉岡，自港駕專機運三千一枚手表赴菲被破獲，與政府雖出頭奪回贓物，但私貨仍被菲方沒收，又如一九五七年五月間，美國空軍人員協同衛人走私六十萬美元手表入南朝鮮，亦被破獲。除美軍之外，若干專門行駛東南亞的輪船有時也被用作走私工具，去年九月間，一艘自港駛日的貨州輪，被搜出手表價值一千萬日元之鉅。同年五月間，又有大批手表由香港經冲繩被運到日本，據說價值三千萬日元。日警在此一走私案中拘捕人犯二十三名之多。

通過郵寄走私手表，也是國際走私集團常用的方式。雖然手表體積大，容易被識破，但據說只要有二分一貨色安全抵達目的地，私梟便能賺本，如有三分二抵達即賺大錢。本港在去年間，也被獲同類案子多宗，例如去年五月，有三百三十五枚手表偽裝朱古力糖付郵寄往泰國，被揭穿後，寄件人不知所蹤。一月，有一印人把五十枚手表當作布寄往印度，亦被揭穿，印人被罰一千元，手表沒收。

近年來，因為手表走私案被破獲日多，國際走私集團逐漸捨手表而就鑽石，故間接影響了香港手表的進口數字不致超過二百萬枚，與一九五七年比，恰巧少了一半。若干手表商人，目前多寄望於遊客，因買給遊客者多屬上價表，利錢亦較優厚。

工商園地

北角茶樓有爭奪戰

在一年以前，北角的茶樓，除開高貴的酒樓三間，其餘大都是屬於中、下價的七、八間規模不大的茶居。那些下價茶居每年都維持得頗為不錯，但踏入今年，北角新開的中下價茶樓，在去年八月尾開始，已有三、四間之多，生意自然有所影響。

在一間新開的茶樓，自從人事大變之後，生意仍然不衰，是冷冷落落的，但由於經營過於高級化，總還是引不起一般工人階層的興趣，才能繼續營業。但這些茶樓的茶客，不但捨了附近的一間採取食品大衆化、經濟化的茶樓，而且連往日的熟客，也「拉」去一些。

這間茶樓在開張時的好景，除了保持回復舊日的座無虛席的好景，又鷄飯雖然加了價，但採取大堆頭政策，八角之外，還有再用「燒密」，企望走去了的茶客，再度回來。

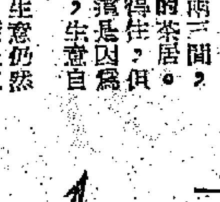
這是一場短兵相接的白刃戰，但到底誰勝誰敗？那就視乎能否掌握徵中取利的法寶，與及應該徹底了解現在北角的茶客多數是流動性的建築工人、搬運工人，固定性的巴士工人、印刷工人等。如果忘記了他們的荷包，那麼誰就在這場爭奪「戰」中佔不到上風。

它能其門如市呢？一句話：它就是掌握了減少取利的秘訣。同樣是一碟油飯、一碟叉燒腸粉、一碟牛肉燒賣……它收的價錢，不是半兩角錢，就是用足材料，同時採用的茶葉又好，譬一般市民大衆都認為出色的碟頭飯又多種多樣，所以，這近的工人大衆多數都被它吸引去了。

受影響的茶樓，有一家正在改變辦法，講究一點，但未收到顯著效果。另一家，現在正全面恢復舊日的實惠。（沂）

英美利率改變以後

·葉楓·



最近，報紙上接連地出現美國的資金滾滾外流的消息。到本月七日為止，美國的黃金儲備已經跌破一百九十億大關，而只有一百八十九億九千九百萬美元。這是一九四〇年五月十五日以來的最低點。從今年六月底至本月七日，短短兩個月又七天中，美國的黃金儲備減少了三億二千三百萬美元。

美國資金外流的主要原因有二：美國發生巨額的國際收支逆差，別的西方國家的美元外匯增加。這些國家對美元的信心動搖，拿出一部分美元來購買黃金。美國聯邦儲備局本月七日說，過去三個月中，外國政府購買了三億五千萬美元的黃金，而一九五九年全年外國向美國購買的黃金共約七億美元。

另一個主要原因是美國聯邦儲備局降低貼現率，國外利率比美國高，使外國在美國的資金流向獲利最大的方向。近幾個月來，美國經濟情況惡化越來越明顯。

為了刺激生產和消費，美國聯邦儲備局在今年六月初把貼現率從百分之四降低到百分之三點五，在七月二十七日又宣佈把股票交易保證金從九成減為七成。到了八月十一日，它再把貼現率從百分之三點五降低到百分之三。由於這一措施的影響，紐約各大商業銀行在八月二十三日宣佈，把放款利率從百分之五減為百分之四點五。

儘管如此，美國的經濟情況並無起色。美國工商企業的固定資本投資，沒有因信貸條件放寬而增加，而是減少了。美國愈來愈多的經濟學家認為，美國經濟正在朝向「衰退」的道路跑。「美」明年將出現某種的「商業衰退」。最近，美國不少銀行家預料，為了刺激生產和消費，美國聯邦儲備局有可能再降低貼現率，而紐約各大商業銀行也有進一步把放款利率降低的可能。一九五八年，美國聯邦儲備局曾把貼現率降低到百分之一點七五，並把股票交易保證金降到百分之五十。

不過，也有人指出：美國政府為制止衰退而採取放鬆銀根的措施，將會導致黃金更大量外流，冒美元貶值的危險，並可能迫使美國政府對降低貼現率、放鬆信貸，不得不採取所謂「慎重」、負責的態度。目前西方世界其他國家的利率顯然高得多了。今年八月間，紐約各大商業銀行的放款利率為百分之五，其他一些西方國家的商業銀行的放款利率如下：英國百分之七，法國百分之六至七，西德百分之八至八．五，意大利百分之五．五至七．五，比利時百分之五．五至六．二五，荷蘭百分之五至六。

上月底，倫敦傳出消息說，英格蘭銀行的利率將降低。這一傳說，曾在倫敦股票市場上得到反應。英國報刊近日報道：英國政府在適應國內經濟情況需要的時候，將會下降。

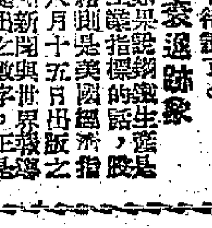
一些人士說，但是英國政府想到「揚湯止沸」的老辦法，卻不能從根本解決英國的經濟困難，問題的癥結在信貸收縮得過緊的局面，最近，英國的對外貿易逆差已開始擴大，工業生產已開始下降。

最近幾個月來，有些西方國家的資金流入英國。英國政府採取了「緊縮」經濟政策，在今年一月間把英格蘭銀行的利率從百分之四提高到百分之五，又在六月二十三日把它提高到百分之六。由於銀行的利率較高，短期資金流入英國，……瑞士百分之五．五，丹麥百分之七……

每年秋天，對英鎊來說，是一個使英國政府憂慮的期間。降低銀行利率，很可能要引致資金外流，……英國的資金和外匯儲備，在八月底為十億七千七百萬英鎊，比今年六月底增加了……但是短期資金逃避英國……而不必在目前降低銀行利率。不過，倫敦林巴銀行（LOMBARD BANKING）的前本月初已降低存款利息。這個集團認為，……及國外在英國的英鎊存款減少。據指出，這對於英國的經濟，是不利的。

另有英國特約通訊，刊明日經濟新聞版，請讀者注意。

星期手談



談印尼新法例

·一民·

近十年來印尼財政政策多變，差不多每年都有財經方面的新措施出籠，每一次的財經新措施都是針對當前的財經情況而發的，「一策則變」，要就得有新措施。

現在殖民主義經濟侵略下的印尼，財經上困難迄未得改善；去年，印尼採取貨幣改革措施，剷除原有的部分信用，破壞交流變生困擾，市場混亂，經濟困難益增多，新財經措施雖已推行，經濟仍面臨多重困難的局面，現在很難說。有些印尼經濟學家認為新措施未有解決前面問題，也有其見解。然而還需不斷運轉，只談一談印尼財經新措施與香港貿易有關方面。

由八月廿五日開始實行的印尼新財經措施，主要的更改內容是：貨物出口要徵百分之二十的輸出附加稅（即一項輸出附加稅）也取消了。貨物重新分組，雖然仍分為四組，但各組所列貨物略有變動，且有四十一種貨品宣佈禁止入口。舊例進口貨要繳納輸入附加稅，各組所繳輸入附加稅率由免繳以至百分之二百，現在取消輸入附加稅，但各組進口貨所徵的進口稅：A組免繳，B組徵百分之二十，C組百分之三十，D組徵百分之一百。過去貨物進口稅稅率很低，現在撤銷了輸入附加稅，提高了進口稅，前後比較，現在入口貨物所負擔的捐稅，和過去是差不多的。

近日新加坡方面盛傳印尼開放自由外匯輸入，這消息甚為新加坡及香港貿易界所注意。新加坡商人所注意，不是沒有根據的，印尼上月印尼政府公佈的第三十二號代法令第五條規定：「用國外外匯輸入辦法亦可以進行，其所輸入的物類及輸入條件由部長共同規定之。」然而有關這項輸入的辦法，還未見印尼當局公佈。

近十年來香港對印尼方面需要大宗進口的主要是紡織品、五金等三幾種，現在依照印尼財經新措施的分組，紗與布類仍列B組，對香港商人來說，印尼的財經新措施，對香港的貿易沒有甚麼影響。不過依新措施，從香港輸往印尼的貨物如火柴、電池、搪瓷器皿等等，就須以二百盾合一美元計算輸入匯率。

從前從香港輸往印尼的貨物中，大多數是B組貨，其印尼幣成本價為七盾九十二仙，但依新例印尼幣成本則高達三十五盾二十二仙，照新例規定，A B兩組進口貨的輸入外匯是以四十五盾合一美元計算（即每一港元合七盾九十二仙），C、D兩組進口貨的輸入外匯付的匯率，每一美元合二百盾，每一港元合三十五盾二十二仙計算……

海皇 M.S. "HOI WONG"

直航 石叻、庇能

九月十九日落貨 廿日下午開行

貨客搭船請向該公司接洽 文咸西街六十八號 電話：四五九七八 四三六二四

捷順船務有限公司啓

大中山 S.S. TAICHUNGSHAN

九月十八、十九、二十日落貨 二十日下午開行 直往金邊

華新 S.S. PRODUCE

九月二十、廿一日落貨 廿一日下午開行 直透暹羅

華興 M.V. ANGELINA

九月廿一、廿二日落貨 廿二日下午開行 往西貢、金邊

大寶來 S.S. TAIPOOLOY

九月廿二、廿三日落貨 廿三日下午開行 直透石叻、庇能 有客房設備 收載搭客

貨客惠顧請到干諾道西二十四號二樓本公司接洽是荷 電話：四四一八五 四九六一九

順昌航業有限公司啓

今日廣播與電視

香港中文廣播電台 [illegible]

香港英文廣播電台 [illegible]

香港商業廣播電台 [illegible]

麗的銀色廣播電台 [illegible]

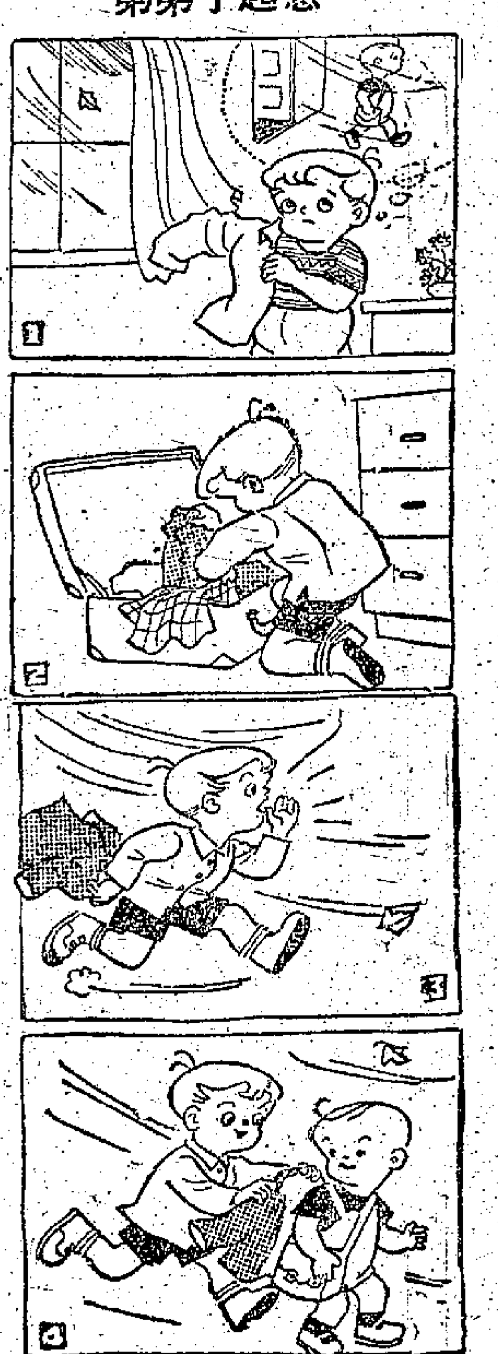
麗的金色廣播電台 [illegible]

麗的映聲 [illegible]

兒童週刊

明子　林多畫

想起了弟弟



小故事

三個朋友的故事——松鼠　鴨子　鼴鼠

藍小圓節譯

一棵很高的樹枝上，住着一隻小松鼠，她從樹枝上跳來跳去，可以看見世界上所發生的事情。

樹下面是一個花園，園裏住着一隻鼴鼠。鼴鼠日夜做工，只在中午睡覺。他在地下掘了一條隧道，又在地面上用軟土造成一座座小山做標誌。

有一天，松鼠聽說花園裏安置了一個捕鼴鼠的陷阱，急忙告訴她的朋友鼴鼠，叫他防備。

「啊！天呀！」鼴鼠嘆息道：「我怎麼辦呢？只有離開這花園另找別的住所吧！」

「我也要找過一間屋子。」松鼠說：「當太陽照着的時候，我很溫暖。可是下雪的時候，我的腳趾便凍得沒有知覺了。我要找一間溫暖的屋子。」

「那麼我們一起去找吧！我們可以同住一間屋子。」

兩個朋友便起程了。

鼴鼠急急地走着，松鼠跳躍地走着。他們遇見一隻鴨，看他滿臉是愁容。

「什麼事呀，鴨子？」兩個朋友問。

鴨子回答：「我的屋子雖然漂亮溫暖，可是我餓得快要死了。我掘不到什麼東西吃，卻把嘴損傷了。」

「啊！可憐的鴨子，我們能幫助你嗎？」鼴鼠和松鼠問。

鴨子知道了他們要找屋子，說：「我們可以互相幫助，你們住在我的屋子裏，我可以用嘴取水，你們可以在另一方面幫助我。」

松鼠說：「我會用尾巴掃地，和刷子一樣好妙。我還會爬上那棵很高的樹替你們放哨。」

「我也有我能做的事情。」鼴鼠說：「我會找尋肥的蚯蚓和掘出你們喜愛的東西。春天，我會種些豌豆和蠶豆，冬天，我也能找到大家的食物。」

於是這三個朋友便開始一起過日子。他們都很滿意自己的生活。有一次，鷄和鷄來探訪他們。

「哈！哈！哈！」鷄子笑道：「我從來沒有見過松鼠、鼴鼠和鴨子能一起過日子。」

「啊！天呀！哈哈哈！我快要笑死啦！」鷄也同樣地譏笑他們。

鴨子和鼴鼠聽他們一說，覺得很有道理，就同意分開。

鼴鼠急步地走着，松鼠跳躍地走着。剩下鴨子獨自坐在門口，開始有點怕了，她怕狐狸偷偷地走進來。她餓了，用嘴掘食物，掘到嘴都痛了。

「呀！天呀！」鴨子嘆息道：「我們三個一同生活的時候，多麼好啊！鼴鼠給東西我們吃，松鼠在樹上放哨，我偏不喜歡那鷄子和鷄，為什麼我要聽他們的話？」

鼴鼠走了一陣，開始口乾了，他東張西望，但一點水也沒找到。

「啊！天啊！我要自己找水喝，偏是一件我們煩惱的事。有鴨子給我多麼好！我望着屋子，多麼舒適的屋子，為什麼要聽信鷄和小鷄的話？」

松鼠跳躍地走着，因為夜了，她的腳趾凍得沒有知覺了。她很愁，因為沒有溫暖的屋子住。

「啊！天呀！在鴨子那溫暖的屋子裏是多麼好呀！」她說：「我真不喜歡鷄子和鷄，為什麼要聽信他們的話？」

松鼠轉回頭走，鼴鼠也轉回頭走。快到鴨子的家時，他們走得更快了。他們找到了鴨子，鴨子正在憂愁和害怕，他們擁抱在一起，再也不分開了。

我的願望

昌雯譯

汽車司機

我踏上一架巴士，
我坐在司機叔叔的後面，
我知道他駕駛得非常小心，
因為他關心着全車乘客的安全。

我多麼想當一個汽車司機呀！
巴不得就在這一刻間實現；
一個人能夠駕駛一架巴士，
該是多麼幸運的事！

我懂得交通規則，
也認得交通訊號，
當我長大能夠駕駛的時候，
一定能幹得很好。

我會把我的巴士駕駛得挺小心，
因此每個乘客都稱讚我：
「我今天早晨乘巴士，
那巴士司機眞有本領！」

飛機師

我靜靜的臥在綠草叢中，
凝視着從碧空閃過的銀燕；
我將要成為一個飛機駕駛員，
駕着飛機飛向月球的高空。

也許，月球上的人會對我說：
「停停吧，請先用杯桂花甜茶」；
所有的星兒歡躍地向我眨眼，
因為我飛得這麼高啊——這麼高！

一天早晨，我把飛機開動，
要飛遍整個宇宙太空，
所有美妙的東西我都要看到了，
回到家裏，
媽媽叫起，
我要講
我的故事。

動物能不喝水嗎？

不喝水的羚羊

南非洲的羚羊是不喝水的。但是，這不能說明動物可以離開水而生存。因為牠們吃的是多汁的樹葉，可以從葉子裏得到水份。

有許多沙漠或熱帶動物，並不喝水，而是從牠們所吃的樹葉中得到充足的水份。像澳大利亞的小熊，因為所吃的桉樹葉含有水份，所以不喝水也能活下去。

什麼動物的孩子最小？

最小的孩子

袋鼠的身體有八呎高，頭部大小和羊的差不多。牠們的肚子上有一個口袋，讓小袋鼠在裏面生長。小袋鼠，只有一吋長，體重只有二十分之一（三百五十分之一磅），生出後要在母親的口袋裏面養育幾個月，纔能離開母親。

按照和母親的身體的比例來說，小袋鼠是動物中身體最小的孩子。

誰是明信片的創始人？

明信片的創始人

第一個倡議使用明信片的是德國人司德芬，那時是一八六五年，他正是普魯士皇家郵局的局長，後來又擔任德國郵務長的職務。

司德芬的建議，在一八六九年才成為事實。一八七〇年英國首相葛蘭司東也提議使用明信片。第一批發行的明信片，一個星期中，就賣出了一百萬張。

又有一個名叫李利吉·赫其的德國人，他創製了圖畫明信片，更風行一時。

什麼樹只長高不長粗？

棕櫚的生長

一般的樹，長得愈高大，它們的樹幹也就愈粗，但棕櫚就不是這樣。當它們的樹幹長到五呎或十呎高以後，就不會再長粗，而只會長高。有些棕櫚，會長到一百六十呎高，但它們的樹幹，並不按比例加粗。

填色比賽

工人子弟

姓名：＿＿＿＿＿＿學校：＿＿＿＿＿＿

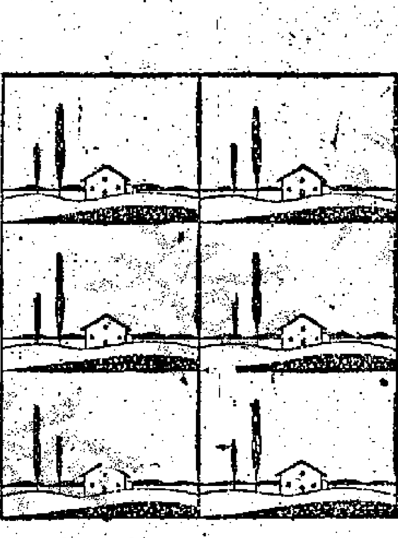
年齡：＿＿＿＿＿＿地址：＿＿＿＿＿＿

「上學去」填色比賽入選名單

姓名	年齡	學校
羅永樹	四	嘉麗假幼稚園
鄧一帆	五	明眞幼稚園
陳莉恩	五	旺角勞校
李廷恩	五	聖雲仙
王以鎏	六	九龍塘小學
黃漢江	六	匯瑩中學
黃鳳梅	六	用明
陳健文	六	未入學
胡秀明	七	德貞
梁子亮	七	德遠學校
遠汝偉	七	麗澤小學
張瀛盛	七	禮賢會
周如心	七	聖芳濟各
高錦紅	七	崇信
謝志成	八	諾理中學
邱岩生	八	香島
羅步高	八	深如小學
凌亦珍	八	摩托工會
何自强	八	樹膠工會
陳家輝	八	聖恩
梁錫波	八	主恩堂
伍莉莉	九	培育學校
鄧作鎏	九	余道生
麥小菁	九	崇蘭
吳卓榮	九	摩托勞校
陳玻	九	香島
李啟	九	明英
麥燕華	九	東華三院一校
江萊寅	十	民生
旋偉	十	樂道
何若娟	十	[illegible]官立
謝樹根	十	市職
黃玉梅	十	黃大仙官立
黎家津	十	實華
陳小蘊	十	僑光
陳永雄	十一	余道生
劉淑瑛	十一	僑光
唐惠貞	十一	聖華
陳文彬	十一	[illegible]
張碧容	十一	聖十字架
周彩娜	十一	旺角勞校
周兆祥	十一	東華九一校
陸金煥	十二	民權
鄭德勝	十二	崇浙
張堅茲	十二	煥南
范安榮	十二	閩光醫院
梁濱宗	十二	旺角勞校
李志仁	十三	培正
陳少波	十三	旺角勞校
黃惠瓊	十四	五邑子弟

仔細看

元丁



你如細心觀看，就會發覺在這六幅畫中，有一幅是與其他五幅不同的。究竟是那一幅呢？你看出來了嗎？

水鞋裏的小花貓

江小鈴（十一歲）

有一天的晚上，忽然狗吠叫起來，我走出來一看，原來有一隻小花貓在那裏。這貓非常美麗，我們便把牠養起來，每晚我都和牠一起睡。

一天，哥哥把穿過的水鞋，放在門外。不知什麼時候，小花貓跑到水鞋裏。我們看見了，都大笑起來，說：「水鞋裏的小花貓！」

（答案：是第5幅）

小作者園地

爸爸回家的時候

蘇應娟

自從爸爸去了美國，我們家裏總覺得很寂寞。上星期六的下午，爸爸回來了。我們都很高興。爸爸撫着弟弟的頭，微微的笑。爸爸帶了很多美國風景照片，還有食物和玩具回來。他給我一盒積木，給弟弟一輛電動玩具汽車，我們都很歡喜。

爸爸叫我拿功課給他看，我很驚慌，只怕爸爸會罵我功課做得不好。但當我看見爸爸慈祥的臉孔，便鎮定起來。爸爸一邊拿着簿子，一邊對我解釋上面的錯誤，叫我以後要小心點，不要再犯。

我覺得媽媽對我們雖然照顧得很周到，可是爸爸對我們的照顧，也可以說是無微不至的。

我和兒童版

學生　高日紅

兩年前的一天，我偶然翻看了一份大公報，那天恰巧是星期三，所以有一版「兒童版」，刊有小作者們的作品。我看完了那些小作品，回家便要爸爸買一份大公報。可是失望得很，爸爸沒有答應。第二天我只得到鄰家去看大公報。可是我找遍了全份報紙，也看不見有兒童版。後來才明白，每逢星期三、日兩天才有兒童版的。以後每逢星期三、日便到鄰家去看報紙。

今年初，父親看見我的作文進步了，很稱讚我。我便乘機要求買大公報，這次我的要求成功了。我眞高興。從此每天買一份，特別是星期三，更不肯放鬆。連弟弟們也是如此，連父親也改了看大公。

過了不久，我開始投稿，寫了一篇文寄到報館，又是星期三了，我打開兒童版一看，啊！我的文登出來了，我的歡喜眞是難以形容。

椰子樹

勞校　黎鑑淦（十二歲）

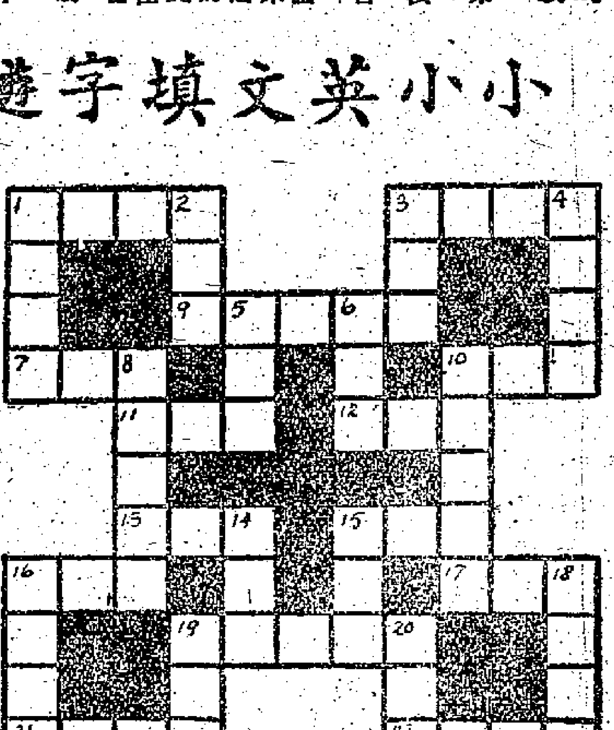
鴿子和招牌

周兆祥（十三歲）

路旁有一塊招牌，畫着一杯清水，一隻鴿子口渴得很，飛過去，竟用盡十分氣力向招牌衝過去，以為可以喝水，不料一下子撞在招牌上，跌在地上，便被人捉去了。

這個故事告訴我們：我們做事，一定要小心，不要沒有看清楚事物，便冒失行事，像這鴿子一樣！

小小英文填字遊戲



提示：

直：㈠女孩㈢狗㈣巴士⑭燈⑮跟⑯蛋⑧大⑳日⑮太陽

横：㈠好㈡球⑦腿⑨玻璃⑩杯⑪鼠⑫二⑬和⑭她⑯肥胖⑰紅色⑱說謊⑳容易㉒九。㉓五㉔星期㉕安置㉖擠。

——金甘

你肯盡一份力嗎？

沙沙姐姐信箱

親愛的小朋友：

弟弟帶回來一冊勞校學生的苦樂冊，我翻看着，心裏完全被勞校學生的精神感動了。

有這樣的一張照片：一個學生，赤着上身，伏在一小格碌架床上做功課，頸也伸不直。看樣子一定又累又熱。也許有小朋友問：「他為甚麼呢？」噢，忘記告訴你，他有五個弟妹，加上爸爸媽媽，一家七口住在一間狹小的木屋裏，就是買得起書桌，也沒有地方放。

還有一位女學生，在星期日幫媽媽逐家逐家去替人倒垃圾、洗樓梯。這位小姑娘叫做曾惠瓊，今年已經十歲了，才有機會進學校讀一年級。她住在一條小橫巷裏，搭張碌架床，上面蓋些鐵片和破布，就是她和爸媽以及三個弟妹居住的「家」了！有位住在沙田的，沒錢乘火車，天天鷄未啼便爬起床，繞過獅子山，走路回校上學。

雖然家境困難，他們卻都是品學兼優的勞校學生。他們互愛互助，在一場大火裏，勞校學生撞開快要着火的木門，搶救貨物，勇敢地幫助同學的家人，拾到的金錢和手錶，他們都設法送回失主。他們在體育運動，也參加遊藝比賽啦、乒乓球比賽啦，都奪得許多錦旗。

正因為勞校同學有這麼多優良品質，又有苦學的精神，所以，社會人士都很熱心捐款給勞校。這幾天，有幾場義演為勞校籌款。我的弟弟還買了一份，又勸朋友捐款呢！小朋友，你也願盡一份小力嗎？

沙沙

美國勝家企圖設廠　台灣廠商羣起反對

自蔣集團通過了「獎勵投資條例」後，美國佬即笑逐顏開大叫好。執行美國經濟侵略政策的「美國國際合作總署台灣分署」署長郝樂遜說：「這個條例是一項絕好的消息。」「紐約時報」則大讚這是「中國（指蔣集團）自有算盤以來最偉大的經濟進展」。最近以來，美國壟斷資本更加緊向台灣入侵，美國除了要在台灣設立三家肥料、食品和纖維機工業，企圖控制台灣金融和指揮侵略資本的活動外，一些美國公司也向台灣進軍，據說美國勝家縫紉機公司，準備到台灣投資，設廠製造縫紉機。台灣報紙說，這一消息傳出後，立即使全省縫紉機公司、縫紉機工廠大起恐慌。台中、新竹、彰化、雲林、嘉義、高雄和台南等八縣市的縫紉機工廠，聯名向蔣集團的「經濟部」表示反對，認為台灣縫紉機製造工業目前已困難重重，如果再讓美國勝家公司來台設廠，在財雄勢大的外廠打擊下，台灣產品的銷路就更不堪設想了。（田）

自稱「上帝眞道」傳教士　美國人飛車殺老婦　一條命港幣一百元

在車站附近明知應放慢故意開快車

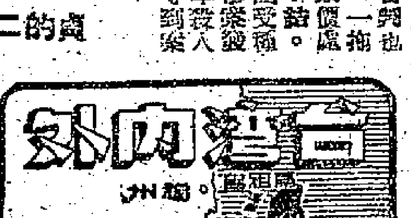
美國人在台灣飛車殺人，像從前一樣，肇禍者可以逍遙自在。如果肇禍者是屬於「美國顧問團」、「美國大使館」、「美國安全分署」、「美國合作公署」等等機構，那這種殺人案件根本由「美方處理」，蔣集團的「法院」根本沒有問一問的權利。如果肇禍者沒有上述的這些身份，而是一般「僑民」，那麼蔣集團的「法院」表面上也要審判，但是蔣集團為了怕得罪美國人……審判也只是象徵性質的，一拖再拖，最後往往大事化小，把案子輕輕了結。

台灣報紙最近報道了一件「台中法院」最近判決的一件美國人車禍案子，判決已是殺人後九個月了。這一殺人案就是一個例子。

六月十九日，直到九月十二日，台灣報紙才作第一次的透露。

所謂「上帝眞道播演中心」的傳教士，美國人尼柏根，是在九月自駕汽車，駛至清水鎮附近車站附近，明知應當減低速度，卻仍開快車，以致將老婦楊玉味撞倒，頭部破碎，不治身死。死者家屬向「台中法院」鳴冤，這個「上帝眞道」傳教士竟還說：「我認為在那種情況下，任何一個駕駛人都不能避免這樣的事」。

終於拖了三個月，才由於當地輿論的激憤，「台中法院」最近才判決美國人尼柏根罰款三百元。按：台灣的「法院」因為新台幣不斷貶值，幾年前已規定罰款以銀元計算，依照台灣的「法院」官價，每一銀元折合新台幣三元，那麼這筆罰款合新台幣僅為九百元；如折合港幣，僅為一百元零幾元。（文）



退伍軍人七十歲　流落台北餓肚皮

台北市蔣軍退伍的老軍人楊南田，六十九歲，由於無依無靠，兩天沒有一點東西進肚，只好跑到「警務處」門前，涕淚交流的要求救濟。

這個退伍軍人是湖南陵零縣人，當了四十七年大兵，到去年才退伍，住在竹東。但是一年多來，始終無法找到工作，最近又患了心臟病、肝病、血壓高、氣喘等病。在貧病交迫下，乃由竹東來到台北，遍訪舊上司請求救助，但他得不到憐憫；流落街頭，餓得兩眼發昏，甚至連返回竹東的車費也無着落。因此他在十二日晨，扶着拐杖到「警務處」。「警務處」當然不會替他解決生活問題，只給他一張返回竹東的車票。

日本向台大傾銷　汽車機器與零件

台灣「自產汽車」是用日本貨裝配。日本壟斷資本向台灣擴張，正以大量汽車零件向台灣傾銷。去年三月底，台灣「裕隆機械製造廠」和日本「日產自動車（汽車）股份有限公司」簽訂「合作」契約，大吹大擂說什麼「台灣工業史上新的一頁」。如今的事實證明了，那不過是拿日本出產的汽車零件，在台裝配而已。據九月十二日的台灣「民聲日報」說：台灣裕隆機械製造廠和日本自動車株式會社的「合作」，自去年開始，已進行了一年，本月七日，日本自動車株式會社董事小林利男，又到台灣與裕隆機械製造廠商談，要進一步擬訂計劃——一個「六年製造汽車計劃」。從裕隆機械製造廠協理嚴慶齡的話中透露，今後的所謂「製造汽車」計劃，仍然不過是從日本進口汽車零件，以供裝配。他指出，第一年從日本進口機件百分之八十，第二年百分之六十，第三年百分之四十，每年遞減進口日本機件百分之二十，直到第五年之後，該廠才能自己製造汽車。也就是說，在這五年內，日本將以大量汽車零件向台灣傾銷。

台灣國民黨高級軍官　毛瀛初毛景彪毛尙貞的家鄉

奉化山區岩頭，昔日偏僻荒涼，如今通了公路，有水電站，建立了中學，人民生活幸福愉快、日新月異地變化着

岩頭，地處奉化縣城的西南部，離縣城有八十多里，是一個偏僻的山區。這裏是台灣國民黨高級軍官毛瀛初和毛景彪的家鄉。解放十年來，這偏僻的山區，也同全國各地一樣，在飛躍地前進中。岩頭變得熱鬧和美麗可愛了，人民的生活變得幸福愉快了。

石門的竹產榮獲國務院獎旗

岩頭的交通，本來是十分不便的。不是高山大嶺，就是陡峭的羊腸小道。人們曾這樣說：出門三條嶺，高的謝界嶺，低些三石嶺，不是挑着走，便是背着行。

由於交通不便，土特產不能外運，工業品不能內銷，人民的生活異常艱苦。解放後，人民在共產黨的領導下，做了大自然的主人，他們在「要河水讓路，叫高山低頭」的豪邁口號下，逢山開路，遇水架橋。在一九五八年八月，從溪口至石門，開闢了一條四十華里長的公路。自此以後，汽車就飛馳在深山峻嶺中，岩頭的人們就再不用挑着走、背着走，也再不用徒步翻山越嶺、走羊腸小道了。

岩頭石門出產的大毛竹，是全國聞名的。一九五八年八月，中央林業部曾在石門生產隊召開全國林業豐產現場會議，總結推廣了石門大毛竹的先進生產經驗。在省的和全國的林業展覽館裏，都展出了石門的大毛竹。由於石門生產隊毛竹培育得好，在一九五八年還被評為全國林業生產先進單位，榮獲了國務院的獎旗和獎狀。

解放後與解放前的比較

石門毛竹生產雖然聞名全國，但在解放前，人們卻把它看成「廢品」。流傳這樣幾句悲觀的順口溜：斗大毛竹五升米，上梁竹價更便宜，挂竹雖好無人要，刀口竹當柴火燒。

交通不便，銷路不通，人民只得將毛竹直接背到百餘里的桐照、藤嶴等地，低價賤賣。化上二、三天時間，一支大毛竹還換不到斗把米錢，有時甚至只能換幾個柴錢。山區裏的人們就這樣把毛竹當柴燒，更無心思培育毛竹，所以毛竹產量極低。解放後，毛竹和其他各種山林經濟特產一樣，打開了銷路，使毛竹成了國家建設中的重要物資之一。毛竹的價格也大有提高。此外，毛竹的副產品也利用起來，進行加工。把竹頭、竹枝等都劈細，削竹尺製造各種用具。這樣，增加了社員的收入，也提高了培育毛竹的積極性，推行了毛竹栽培先進技術，及時進行削山、施肥、加土，所以毛竹產量年年提高。一九五九年全生產隊四千餘畝毛竹，每畝單位面積產量已達六萬斤。隨着生產的發展，社員的生活水平也有很大提高。

電燈整夜把全村照得通亮

岩頭，不但在生產上有了翻天覆地的變化，人民的生活面貌也日新月異地變化着。就以毛家來說，過去那裏一片荒涼，現在那裏建造了一個小型水力發電站。每當天晚，電燈就把全村照得如同白晝，岩頭的人們都高興地稱讚它為深山中的「夜明珠」。這個水力發電站不但供居民照明，而且還利用它帶動碾米機，一天就能碾二萬多斤大米。水電站的對面，就是新蓋的岩頭初級中學校舍。解放以來，農民子女入學讀書的逐年增多。光以石門生產隊來說，這個僅三百多戶社員的山村，解放前只有一個中學生，大學生也只有五、六人，而現在讀大學的就有七個人，在高中、初中讀書的就有七十八人。

蔣空軍毛尙貞的哥哥們

台灣蔣軍空軍上校毛尙貞的三個哥哥，都是石門生產隊的社員，他們生活都過得很好，身體也都很健康。毛尙貞的長兄毛尙忠，家裏有十七口人，大孫兒在杭州讀大學。毛尙貞的二兄毛尙繼的四個兒子，一個在上海當工人，一個在寧化中學讀書，大兒子是農業生產隊的小隊長。他家在一九五八年僅現金來說就收入了人民幣八百多元，生活過得很富裕。毛尙貞的三兄毛尙利，一個兒子進了大學，一個兒子也在上海當工人。他的四兄和小兒（尙成和小成）兩家，生活也過得很好。（星達）

這是奉化岩頭的一個家庭：台灣蔣軍空軍上校毛尙貞的二哥——毛尙義的一家。

「朝聖團」很多人原非教徒　美國佬認她們都作「契女」

台灣報紙對於天主教「朝聖團」，迄今仍斥罵不已。蔣集團派到西德去的天主教「朝聖團」，女團員中，有許多人本來不是教徒。台灣報紙以沈斐文等人為例說：沈斐文等是在飛離台灣的前三天，才到教堂去領受洗禮，三數天後，就立即成了虔誠的教徒，到羅馬「朝聖」去也。

如今這批女團員已由西德過到美國。據台北報紙上的消息說，很多美國人已經把這些女仔認作「契女」了。

首循環足球聯賽 好戲多在第五周

全季二十六周賽序場地暫不準備編排

因種種關係今屆球季可能延長兩星期

足球聯賽將於廿四日揭開戰幕，首周秩序，亦經足總通告。

這一屆的球季，足總初步的安排，是準備從九月廿四日開始角逐，至明年五月廿四日結束，即在八個月內分廿六個星期舉行；在預編定的廿六周內，包括十月廿九、卅及十一月三日的和和杯賽、十一月底來港的哥斯達黎加混合隊、澳屬新年來港賀歲的球士青年隊及明年五月間訪港的英國足總混合隊等的賽程在內。

昨據足總有關人士透露：本屆球季可能延長兩個星期結束，因為由於本屆甲組聯賽增多一隊，花墟的擴建工程又未能依期竣工，所有排在花墟上演的首周比賽，迫得改在非假日在嘉山或港會球場舉行。此外，還會影響今後第二個聯賽秩序的編排。因此，足總在編排全季的廿六周聯賽秩序時，在球場方面，暫時不準備編排，以便將來臨時更改。

關於首周改期的嘉山對愉園及傑志對東方的兩場補賽，現在尚未有期，要等待雙方負責人接洽後，才能確定。

初步的廿六周聯賽秩序，由第二周至第六周的賽程中，第三、四、五三周都有連場劇戰，將使球迷分身無術之感。第二周有東華對星島一場，是這一周唯一的好戲碼；第三周也有星島對愉園及傑志對警察兩場，星島、愉園之戰，前者以「巨型班」姿態出現，劇戰在所難免。另一場傑志對警察，前者尚未完成組班，而後者卻是去屆曾經一番領前的「黑馬」，相信也有苗頭。

第四周中，有東華對傑志及警察對東方兩場，四隊實力，相差不遠，必須經過劇爭，才能分別高低。

第五周，更是好戲連台，計有星島對南華、傑志對愉園、東方對東華、光華對警察等。上述各隊，都擁有好手多名，各有千秋，勝負難以估計；如像光華對警察的一場，誰都不敢輕易言勝。現將初步編排的第二周至第六周的聯賽秩序錄下：

第二周：南華對後消、九巴對嘉山、愉園對空軍、東華對星島、警察對陸軍、光華對傑志。

第三周：嘉山對南華、空軍對九巴、星島對愉園、陸軍對東華、傑志對警察、後消對光華。

第四周：後消對嘉山、南華對空軍、九巴對星島、愉園對陸軍、東華對傑志、警察對東方。

第五周：空軍對後消、星島對南華、陸軍對九巴、傑志對愉園、東方對東華、光華對警察。

第六周：嘉山對空軍、後消對星島、南華對陸軍、九巴對傑志、愉園對東方、東華對光華。 ●晨禧●

空軍聯隊力與願違 六二之比華聯大捷

上半場二比二 下半場一面倒

昨晚在嘉山上演的足球義賽，華聯首着先，以六比二擊敗空軍聯隊；上半場二比二平。臨場觀眾約一萬人，門票收入一萬五千餘元。

華聯昨有司徒添、黃志強侵動，分別以吳偉文和楊偉業替補。由於雙方實力未見強勁，主隊應付裕如。在空軍的球員中，鋒將頗有「路數」，但氣力未見充沛，易邊後便無法施展功夫。此戰，在開賽前和休息時，有空軍樂隊到場吹奏助興；開球禮和頒獎，則分別由香港英空軍司令唐遜准將及其夫人分別主持。

佐格開皮球後，空軍未佔便宜，反被梁偉雄首次得機叩射，進門不入。未幾，空軍也攻到華聯門前，費蘭、佐格連環射門，均未破網。五分鐘，劉志霖射門中柱。直到八分鐘，姚卓然妙傳，郭滿華在禁區內勁射中鵠，華聯首開紀錄。激戰中，費蘭遠射死角，被黃兆和救出；但在十八分鐘時，鐘特斯傳球，吳偉文匆忙中將球頂落門前，被佐格迎門撥入，一比一。此時，雙方攻守迅速。廿一分鐘，姚卓然在禁區邊緣吊球，美保接球甩手，楊偉業在死角抽球入網，二比一；華聯又再領前。豈料在五分鐘後，鐘特斯又竄入右方，妙傳中路，佐格在黃兆和與吳偉文搶截前，快步插入，球變成網方塞，雙方平手。此後兩隊門前，互有驚險，但到上半場完結，都未有再度中鵠，難分勝負。

易邊後，雷煥璇替黃兆和把關。僅四分鐘，郭滿華在禁區內叩關，皮球彈中彼得遜，混在人叢中，劉志霖在亂軍中「執死雞」，叩射破網，華聯又以三比二超前。十一分鐘，勞葛三十碼外突放「冷箭」，雷煥璇接球出陣。十三分鐘，空軍又告厄運來臨：當時梁偉雄在左邊過得球後，連過兩關，用「牛蠱腳」，然以傳交一右方時間，姚卓然勁叩，球疾如矢，又告破網，四比二。以後，華聯再由劉志霖、郭滿華各射入一球，空軍再無反擊之力。完場笛鳴，華聯以六比二大勝。 ●鼎紅●

華聯隊：黃兆和（上）雷煥璇（下）、郭錫洪、盧松江、吳偉文、高保強、陳輝洪、梁偉雄、姚卓然、郭滿華、劉志霖、楊偉業

英空軍聯隊：美保、彼得遜、寶遜、勞葛、柏得、霖察特、麥基、鐘特斯、佐格、羅路斯、費蘭

華聯劉志霖臨門叩射，空聯門將美保將球接去，察特從後趕上救駕。（本報攝）

小黑等未動筆 欲觀傑志演變

一說與高保強合攏不來

昨日下午三時，告羅士打頂樓有一個集會，是由王志聖、伍球添、鄺治平、黎補等召開的。

傑志今屆班組「巨型班」還是「中班」，會上曾有詳盡研究，大致他們是極力挽留蜜俊英的。希望透過王志聖的關係，由「海派」組織支持，則傑志仍可組成「巨班」，並邀請尚未簽字的諸「小黑」等加入。假如蜜俊英的確沒辦法轉投，則就請張鎮漢再度出山，於此時以搞「十萬大軍」的大力支持。黎補昨天之參與此會，乃因黎與張的關係甚深，可以代表張鎮漢的意見。假若蜜俊英在菲以商業關係不能返港，而傑志的改選工作也將拖延……

傑志昨開重要會議 決意拉攏失意球人

郭石試擬陣容 看來亦自不弱

翁國裕出頭 張鎮漢參加

傑志體育會因會長蜜俊英在菲以商業關係，本月內不能返港，因而傑志的改選工作也將拖延；該會若干「重臣」以前決定要等蜜俊英歸來，然後展開組班工作的預定計劃，也不能依期實現了。

由於足球聯賽已定本月廿四日開鑼，傑志以蜜氏未能趕及在最近一二天返港，對於組班進行，不再存觀望，因而由該會「重臣」伍球添、鄺治平等，於昨晚召開一個會議，對組班步驟，有所商榷，目的是設法先行籌集一筆經費，其他問題，便可迎刃而解。據說，昨晚的會議，由翁國裕出頭，並邀得張鎮漢參加。

今年因「大牌」球員身價大跌，有些稍為超齡的球員如李炳照、朱榮華、李育德、陳家華等，到現在，仍然無人過問，想找些落而不可得；假如傑志向他們招手，定必樂意效力的。目前傑志只求解決了「水」的問題，便可展開組班工作了。

、張鄒無興趣於此，但以他們過去的淵源，對傑志的組班，亦會作有限度的幫忙，可退一步而組「中小型班」。東華內定的球人●姚卓然、「新三劍客」等迴避尚未簽字，據說與此有關。他們希望蜜俊英再來一次發難，大力支持傑志足球隊，則他們效力東華，便遂不如傑志了。有說法「小黑」等與簽字的高保強有些「不愉快的歷史」的，是他們至今尚未簽字的另一原因。

伍球添表示傑志的組班將在明天攤牌，他說：如果不能組成「巨型班」，則惟有組「中小型班」，以「黑馬」的姿態出現。 ●千城●

另據消息：傑志因組班被推遲，以前擬定的組班工作，不能再拖延。據說王志聖亦有意出來搞班，他背後有些「海派大亨」，每人拿多拿少，便可集腋成裘了。

李育德是中鋒人選，已被東方「飛」去，使至今無人「割介」；最近，他們急起來。最近，他們找王志聖商談，有意為傑志效力，而且有意做其組班「大旗手」。但伍球添近日甚為活動，昨天他還請郭石，請其幫手，「大智石」亦表示願意。

並說：假若組要能夠籌到盤多至兩盤，陣容就不弱了，以後只要各兄弟用命，大家都有好處。郭石還寫下腹稿陣容如下：

「孔」張銳淮、郭石、曾育光、劉志炳、李德、李炳照、林賢、洪森、譚泉、張鄧堅、杜永耀、朱華、曾榮顯 ●庚●

全國田徑賽迭創新績 賀永憲李賀年兩人 創鉛球千九米紀錄

女子五項運動鄭鳳榮亦有佳作

【新華社北京十七日電】一九六〇年全國田徑運動會十七日下午決賽前八名成績：

女子五項：鄭鳳榮（山東），四四一五分（打破四三〇二分的全國紀錄）；劉與玉（四川），三八〇三分；胡桂華（前衛體協），三七九三分；唐英瓊（江蘇），三七一一分；番月娥（上海），三七二二分；王劍影（遼寧），三六九分。

女子三項全能：崇秀雲（江蘇），二一八七分；沈素英（上海），二一七九分；虞娜麗（四川），二一七二分；耿菊生（北京），二一四二分；李道鼓（山東），二一一一分；郭碧瑩（北京），二〇八九分；吳慧新（遼寧），二〇八九分（以上兩人同獲第六名）；陳妙齡（上海），二〇七一分。

女子鐵餅：王士玉（北京），四十七米七七；石寶珠（遼寧），四十六米三九；劉德翠（四川），四十四米；張貴英（湖北），四十米三六；滕玉蓮（火車頭體協），四十米一三；韓文濟（黑龍江），三十九米二二；齊文榮（火車頭體協），三十九米〇六；范亦抗（上海），三十九米……

女子四百米接力：山東隊，四十九秒七；北京隊，五十秒四；上海隊，五十秒六；四川隊，五十一秒；解放軍隊，五十一秒三；福建隊，五十一秒四；江蘇隊，五十一秒八。

男子鉛球：賀永憲（解放軍），十五米八〇（打破十五米三二的全國紀錄）；何增生（河北），十四米四一；……（四川），十三米八……；朱慶慶（上海），十三米八四；殷敬芝（江蘇），十三米六八；武寶京（上海），十三米五三；林久遠（山東），十三米一四；胡長全（解放軍），十二米九九。

男子撐竿跳高：張長發（上海），四米三〇；蔡鑾璽（廣東），四米二〇；陳福厚（北京），四米一〇；黃文宣（江蘇），四米；丘海源（廣東），四米；歐陽魁黃（湖北），三米九〇；王睿（四川），三米八〇；丘鴻鑒（折江），三米八〇。

【新華社北京十六日電】一九六〇年全國田徑運動會十六日下午四項決賽前八名成績：

男子一千五百米：李賀年（河北），三分五十三秒二（打破三分五十四秒二的全國紀錄）；包樹森（黑龍江），三分五十四秒九；譚紹光（遼寧），三分五十四秒二；陳書文（遼寧），三分五十六秒二；伊套特格（內蒙古），三分五十八秒四；王魁杰（河南），三分五十九秒二；章錦成（解放軍），三分五十九秒八；毛學詩（前衛體協），四分零秒九。

男子一萬米：程昭明（安徽），三十一分四十八秒四；黃志勇（解放軍），三十一分四十九秒六；王存發（解放軍），三十一分五十秒二；毛德鎮（遼寧），三十一分五十三秒；鄭朴芳（解放軍），三十二分四秒四；蕭昭昌（解放軍），三十二分十九秒四；……（內蒙古），三十二分二十九秒八；王英學（吉林），三十二分三十一秒六；張雲程（內蒙古），三十二分四十二秒八。

男子鐵餅：孫久遠（山東），四十九米〇七；李孟林（解放軍），四十七米二八；張德祥（雲南），四十六米三三；王俊全（火車頭體協），四十二米八九；賀永憲（解放軍），四十二米五七；王福榮（山東），四十二米五；李超（江蘇），四十一米三四；何增生（河北），四十一米八二。

男子十項運動：田茂林（解放軍），五六八三分；賈全福（解放軍），五六五六分；陳德良（山東），五五四五分；梁韻學（廣西），五五二八分；蔡振國（北京），五二二二分；王煥聖（湖北），五二二〇分；任一（福建），五〇五二分；于建華（福建），四九七九分。

五一七志切升甲組 十二個球員已簽字

組班開辦費集資八撇水

乙組「升班馬」五一七，決定執行三年計劃，希望來年打上甲組。該會首腦梁玉堂、梁仲偉、杜文等已邀得黃榮宣、湛兆霖、黃湊等支持組班經費。聞已集資八千元。

鑒於「雜牌軍」約懸遙邀援者強實力，五一七亦在招兵買馬的。先撥款一筆邀請黃湊的關係之一，已邀得上屆中巴首腦，重新主任。一班子弟兵亦相繼投效一批。據蕭英京三報務等研究，都已與「重臣」梁仲偉、梁滿叔、何文傑、唐雨生、周炎、蕭英京等接洽，馬福、中巴舊將李德周、民、陳偉林、梁錦輝、郭林強等，加上梁仲偉、馮培、林沛、郭錫權等，實力相當。而且不少是有經驗的「老鋒」，好的戰績可獲得不少。甲組腳料不錯，已有二十多個球員願意效力，已簽紙的有十二人，還與李定標、梁永許在斟盤。

定於明日開始集訓，該會計劃的長遠是牛肉「長人標」、「牛孖筋」助陣，一中，如得「長人標」與「牛孖筋」助陣，都將是大牌球員，以期有所作為。成、已簽紙之球員陣容如下：

陳華 張良 吳良 李周 陳德洵 林德 馬福 周民 郭錫權 林沛 馮培 郭林強 梁偉 後備：伍根、吳永康、陳潤、曾東榮、傅燦英、蔡中、謝燦垣、梁顯、梁泉、胡建鋒。以上各人尚待甄別。 ●夏凡●

日本男女排隊 昨晚又挫港聯

日本松下男子排球隊及紡織女子排球隊，昨晚在修頓球場作最後表演，分戰港聯男、女子隊。結果：日紡織隊以二比〇勝港聯女隊；松下隊以三比一勝港聯男隊。至此，客隊男、女隊在港的賽程已告結束，均以二戰二勝，保持未敗。客隊定於今天上午十時十分乘日本航機返國。

日紡織隊對港聯女一場，雙方技術有了很大的距離，成為一面倒。日紡隊是男型隊伍，作戰有條有理，進攻時排成四三二式，防守時三二四式。主隊球員技術很幼嫩，客隊不費吹灰之力，獲得勝利。

日松下隊對港聯男一場，過程緊張，但精采鏡頭不多。港聯技術並不弱於客軍，只是發球不夠勁而又欠準，這是最吃虧的地方。由於發球欠佳，從主戰，仍然壓倒主隊。松下隊以三比一（廿一比九、廿一比十八、廿一比十四、十四比廿一）獲勝。昨晚港聯能夠扳回一局，一方面是客隊受到禮讓，一方面也是客隊在第三局比賽時，因內部表示不高興，影響客隊的發球時，競賽不見到客隊得勝，「因利乘便」扳回一局。

港聯的攻勢間接減弱，也可說是勁變成被動的致命傷。照港聯的戰略，雖然力戰而敗，亦算盡了最大努力。昨晚演出，前中、松下隊發球勁，演出有國際水準；松下隊各人都可以及時把握機會進攻，得分都是致命的重要關鍵。但後排常有錯誤，以致雙方的積分拉緊，平均來說，港隊實力，確是比港聯為高強，經過一番苦戰。

公開田徑賽已開始報名

香港田徑總會主辦的新秀田徑賽，昨日下午二時半在港府運動場舉行，全部十六個項目的成績不壞。最合理想的是一百公尺短跑，空軍的阿干士成績十一秒六。其次四百公尺營衛的迪健臣，以五十五秒一的成績獲冠軍。比賽直至五時完畢，即由田總副會長乞樂治頒獎。

田徑總會昨日公佈首次公開田徑賽，即日開始報名，十月二日截止，十月八日（星期六）舉行比賽。

昨日新秀田徑賽 成績還算合理想

夏令籃球賽 元朗勝克健

中青夏令盃籃球複賽，昨天下午一場在中青球場舉行，由克健對元朗體育會。經劇戰後，元朗以四十八比四十四得勝。

明晚戰陸空軍 華聯一於咁打

牛仔免役 陸文渭升正

華聯對空軍、陸軍聯隊的一場友誼賽，華聯有些「大牌」甌髒能踢，但經過昨晚在嘉山場上有人出來斡旋，已告無事；只莫振華一人因專其函聲請「免役」，其他都表示出場。領隊何鴻略亦以大局為重，打鐵趁熱，擔任領隊職務。「牛仔」不出，陸文渭升為正選，打左翼位置，另補選鄢演英為後備。 ●前泰●

嘉山夜景

▲昨晚嘉山足球義賽，雙方快傳快攻，全無拖泥帶水。當前，郭森在更衣室內點將，牛屎、喪仔、堯仔均避戰不出，何熙芬遲到，乃讓楊偉業「出人頭地」。「告殊森」一叫各人死抗，多多捧場。

▲落了班與後雙的大、中、細牌球員途的都在嘉山露臉，消息諸天飛，「大旗手」大肆活動。朱榮華坐在記者席中，暢談球經，李育德與宋靈塑、肥嗶等說……

▲英駐馬來亞各地空軍趕來增援，曾在港打過空軍之悍將多夫霍地重遊，退役後但因相識人多，猛與好友握手歡敘。洋門將美保是香港我好手，但演出毛手毛腳，製造噓頭色，奇觀也。

▲英甚歡：「水瓶王」猛搖張銳淮對盤，形形色色，奇觀也。

大旗手東拉西扯 洋門將製造噓頭

埋單計數洋兵淨賺一筆

▲上半場打成各二平手，黃兆和見勢色不同，退出戰圍，讓雷煥璇把關。易邊後華聯特別落力，五個前鋒都有「士哥」，一隻復一隻，打到空軍發火，最後十分鐘，局勢懸殊，竟將全軍擺住來打，看來將影響到的明晚的收入了。

▲埋單計數，一萬五千多元，空軍淨肉，又撈了一筆。莫振華於各界會首腦之間，威風十足，鍾錦泉做領隊，握手後便走了。 ●琪麟●

本地貨清一色鋒線，有成啲，佔格射兩球，難能可貴。

足總月會 延期召開

足總本月份執委會議，原定明天（星期一）舉行，現因事改期，據該會主席莫慶稱：準備在本月中旬召開。因為整理不及，某些提案，明天的月會將要延期召開。現擬在本月底以前開會。 ●台勝●

東星球員初選名單

本屆東星足球隊得足總批准參加丙組足球聯賽的，東星是由九龍某油站的職工組成，該隊於最近組織成立，推選楊根保擔任致頭之職，並聘請人選已初步擬定，將於日間作最後甄別，就可以成軍。昨天該會初選球員名單經已擬定，如下：

季前談球 苦難題

睇波不畀錢一未盡全力

上季球市吹淡風，總聽足總諸位老友記，十分關心，今年要搞到但財源旋進咁難。元老派莫哥仔上台做主席，少壯派李文彬不以落莊面耿耿於懷，也願幫助其哥仔大搞一番云。

據園內朋友研究，都較多一類，實在冇乜所謂；舊咽分全季根本影響球員作戰者也。至於大賭則厚利矣，據講來三五千閒閒地，成幾萬亦所在皆有，如此交易，就必須完全控制住球員始得。聲譽地下盤要咽嚟嚟兩粒，少鐵一粒都唔得。個上盤限定盃一隻，不准再多士哥；縱然近門咫尺，亦只得一腳朝天高射砲。球員着作狀：低頭睇吓鞋，表示鞋頭揭落草皮，故而近門不入。

非我之罪也。表情宜叻過吳楚帆、張瑛個班友也。

若是如此之睇，操縱者非絕對控制住一隊大牌不可者。大牌如何能被控制，費公仔嗰啲質出賤。跟據上文因果，就須研究咽的互型班之收支問題矣。所謂「水到渠成」，所謂「先付充撇」，所謂萬不到，九萬已夠」，所謂「盤二一次過」等等，所指係乜嘢？推源禍始，毛病在此。若謂並此亦不想追問，則亦無謂多研究矣。

講開又講，大牌個係可為而不可為。要但即係不能收受極少數車馬費以外之金錢饋贈。大牌曰：「得，得，得！」但不遇大牌曰：我家有妻兒老小，靠我一條散養，嘀使係好。

又有一間球會表示：本季開始，每次出賽陣容，臨時在球場更衣室中公佈之，用意在事前唔知落唔落場，就冇辦法接受睇波佬之指使也。不過仔細想下，亦有問題。得維持者也，我之工作恰與打波淡閒無異，試問搵食與打波孰重？嚴厲制裁，制我正當搵食之道乎？唔畀我一家大小有飯吃乎？是則你又點講！

以本季的各隊陣容而言，東方可以唔落劉儀、劉志霖或司徒亮乎？愉園可以唔落劉添、黃兆和或梁偉雄乎？南華可以唔落莫振華、黃志強、何祥友乎？東華可以唔落莫振華或內定姚卓然、陳鎮洪乎？嘢班友唔落場，球迷中之睇唔得，重得了乎？大牌既在必落之列，唔想係咪咁說時，聽係差遲乎？

一係捱怨咽的大牌一未盡全力」，一係又想唔咽的大牌落場，豈非成了全力未盡十足保留乎？點得！

惡之惡之，難題多多。如何禁絕賭波，如何做到真正兼除，如何不能睇球員「未盡全力」，顯有關當局，好自為之，有厚望焉。

正是：

問題多多是非成籮
諗到賭波 欲斗全美

●太平山人●

新聞以外

上季球市吹淡風，聽足總諸位老友記，十分關心，今年要搞到但財源旋進咁難……

球場淡市，並非球迷水緊，實在在是球迷唔願化錢做阿聾，睇個的蠱惑波、未盡全力波、假波之類。呢幾種波，源田一系，都從賭波而來。而家擒賊擒王，就從禁止賭波着手。據聞呢次定要雷厲風行，不惜界錢請私家偵探，暗中察訪，大有不至水落石出，誓不罷休之概。

忠實球迷如山人者聞之，唔拍爛手掌都唔得。從此付出個二或兩個四，就睇得到北派打武咁嘢搏命波，豈不大爲過癮也哉？

不過仔細想吓，則又似唔係如此簡單者。談到賭波，可分大小兩種。小者如「孖公仔」、「擁巴士」之肥仔麥與「擁巴遜」之高佬梁，遙到南巴大戰，便各爲其「邀」睹一份全餐，此係牙籤「盤二」一次過等等……

足球員聯誼會 今日進行改選

華人足球員聯誼會周年大會，定於今日中午十二時半在該會會所舉行，改選正、副會長，與及產生二十七名新的執委。

此次聯誼會大選，從去年開始，老臣到季後多數球員出外遠征，所以延遲到九月份始告實現。

在今天舉行的周年會員大會上，除報告該會一年來的工作和財政情況外，正、副會長的人選將全部理得聯任；但新的執委則將有更多的現役球員「入圍」。會後，聯誼會將設茶點招待會員。 ●台勝●

足聯紀律小組 旨在端正球品

曾榮明舉針對個別球員 啓聲此非對個別球員

足球聯會曾於月前成立了紀律小組，並選出一批東球員的有關職員，研究約束球員的細則。

會啓榮說，他起初建議足聯將設紀律小組，純爲搞好足球風紀問題，並非針對個別球員。希望在比賽中不致被人指責「貪不對錯」。他要求球員與裁會要能充份合作。

法爲香港球圈，歪風甚盛，爲了搞好足球風紀，該小組正計劃設法消滅「蠱惑波」。據有關人士說，傳聞有關球員賭波之事已有前已取得了一些「個材資料」，必要時將與有關機關採取行動，儘可能消滅這種歪風。 ●夏凡●

九巴球員 每晚食營養

牛奶麥皮 另加雙蛋

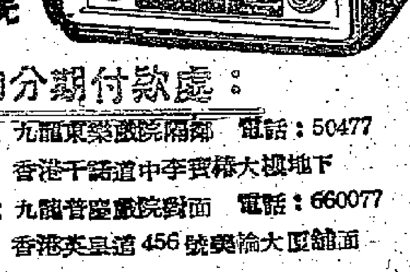
九巴足球隊本屆採取委員制，凡事經委會批准才能實行。該隊由去周開始集訓，訓程樂參加，凡該公司人員，不會受到工作的影響。昨天開始，由本月份起，練習後可獲得早餐，待遇包括牛奶、麥包、咖啡或茶、煎蛋、雞蛋等。由部份人會雞和為了增加球員的營養，將由元朗東樂場按時供應新鮮雞蛋。 ●泰然●

請用 中國收音機

熊貓牌601-1A

六膽三波段交流機，外接唱機可放送唱片，內裝磁性天線，6½吋恒磁喇叭，收音靈敏，堅固耐用。

每架 $125.00元



特約分期付款處：

矛盾電器行：九龍東樂戲院隔鄰 電話：50477

中區分行：香港干諾道中李寶椿大樓地下

廣華電器行：九龍普慶戲院對面 電話：660077

北角分行：香港英皇道456號樂論大廈舖面

裕華國產百貨公司：香港德輔道中 電話25844

中僑國貨公司：旺角彌敦道 電話：53476 57143

中國國貨公司：灣仔軒尼詩道 電話：775553

義興電器公司：香港灣東大街 電話：79166

華僑書店無線電部：大道西467號 電話：40919

分銷處

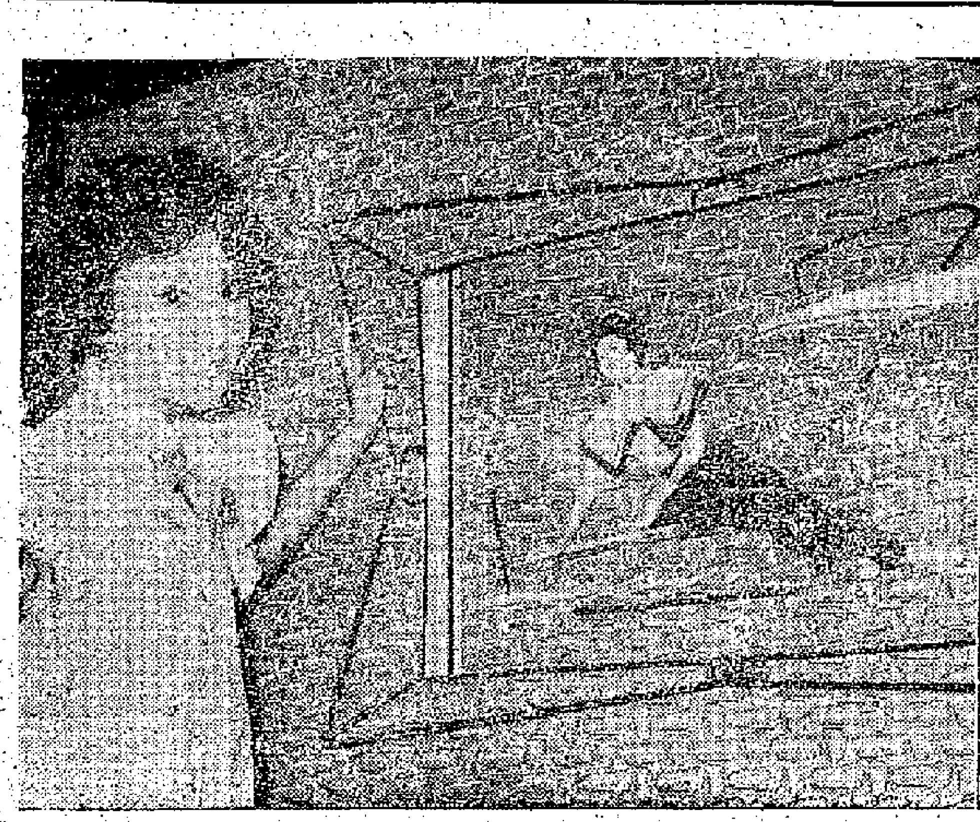
灣仔永樂無線電行 深水埗有昌電器行 油麻地藝光無線電行 光明無線電行 旺角世界書局無線電部 紅磡好音無線電行 九龍城新華國貨公司 西環安樂無線電行 香港仔美樂無線電行 深水埗原子無線電行 星華無線電行 青山道偉興無線電行

總經銷處：三一企業有限公司 干諾道中大昌大廈 電話：36520

專治：傷風咳嗽 支氣管炎 潤喉潤肺 化痰治喘

總經銷處：泉昌有限公司 電話：441581

各大藥房國貨公司均有代售



輕舟揚帆海上遊
香港遊艇的形形式式

·穆弓·

銅鑼灣對面有個「吉列島」。島上有一個俱樂部，名叫做「香港皇家遊艇會」。戰後若干年，港府把「吉列島」和香港島陸接起來，以便會員可乘汽車直達會所。通到會所的堤壩名叫吉列堤，兩個月前，曾遭受颱風「瑪麗」的破壞，現還在修理中。而該會又俗稱之謂「吉打會」。按「吉打」兩字是由英文「Cutter」而來。原有「乘風破浪」之意。「吉打」是譯音，指一種單桅帆船。以前遊艇會的遊艇多是這類帆船，故有「吉打會」之名。現在銅鑼灣看管這類帆船的人，俗名仍叫「吉打佬」。吉打會的會員絕大部分是外國人，據該會會章，任何人只要經理事局核准都可以入會，但因興趣關係，華人入會僅是這一兩年間的事。

世運競賽「吉打」

「吉打會」的帆船，可分小型、中型、巨型三種。其中小型的佔最多數，中型的大概有十多艘，超過六十呎的巨型者，僅一、兩艘而已。小型中的「龍」型，「星」型，其構造和比賽方法，都有國際性標準，世運會就有這幾項的帆船比賽。

「星」型遊艇長約二十四呎，「龍」型不夠卅呎，都是純粹的競賽船，比賽時，船身傾側，甲板入水，如駕駛不精，往往有傾覆之虞。中型遊艇，長約三十二呎至四十呎，有床四至五舖，船尾部份可坐四五人；但如講求舒服，則頂多載六位乘客而已。這些船價值由五、六萬元到十多萬元。價值如此昂貴，而載人如此之少，所以不爲中國人所愛好。因爲中國人本講「獨樂不若與衆」的精神，即郊遊亦多偕數朋出。巨型帆船，價值約爲三、四十萬元起碼，甚至超過百萬。即在歐美，也非巨富豪門不能享受。帆船的昂貴，是由於建造時規格很嚴，選料必須精良的原故；同時底骨是用鉛或生鐵鑄成，重兩三噸；帆多用「的確涼」製成。中巨型帆船，還配備有輔助摩托，無風時，可用摩托推動。但不管颱風或用摩托，這些帆船的速度，不超過一小時八海里，普通的平均航行速度約五海里。西式帆船的優點，是揚帆時沒有「摩托船」的咆哮聲，一葉輕舟，遨遊海上，最有詩情畫意。其缺點是價值昂貴，載人不多。

在香港，凡是供人遊樂的船隻，都叫做遊艇。香港的遊艇可分爲四類：（一）可以揚帆，有桅的「吉打」；（二）純粹靠機器作爲原動力的摩托船；（三）安裝「船尾車」的快艇；（四）中國式的帆船。

摩托船豪華無比

香港的私人遊河摩托船，多是由軍用小艇，或外國機動帆船改裝的，比較大型的超過六十呎。購買舊船費用和改裝費，動輒耗用十萬八萬港元。本港有一艘中型的摩托船，長約三十六呎，臥舖四張，配備全新的一百七十匹馬力電油車兩副，廚房用具俱全，需價十萬元。這種摩托船座位寬敞，速度高，載人比較帆船多。缺點在於駛行時不如帆船之富詩意。在香港可以租賃的摩托遊艇不多，原因是當局對於遊艇管制頗嚴，同時旅遊事業還未充分發展，如建造一艘遊艇專供租用，很不化算。現在遊艇（可載百人以上的）租值每小時五、六十元而已。私人的摩托遊艇，多爲華人所有，往往是三數人合股享用，以減低成本。

快艇鋌而快捷

比較經濟的是用夾板做成的快艇，再安裝船尾車。船尾車是安裝於船身尾部之外的摩打。近年滑水遊艇頗爲流行，滑水所用的小型快艇亦因之而盛行。香港士打酒店樓下，常有小型快艇出售，通常是廿三至廿四呎，裝兩副四十匹馬力的船尾車，每副值千多元。這種快艇長約十四呎至……，可容乘客十多名，臥舖兩張，厠所雪櫃俱全，售價約二萬多元。外國人多用之，因爲這不過是一部大型汽車之價值而已。

「增」化算且勝寬敞

最化算的遊艇，是中國式的帆船。外國人稱之曰「Junk」（增）。長約卅呎的「增」，在香港仔建造，約四千元。可配備船尾車，馬力太多。五匹的船尾車約值八百元，卅五匹亦不太多。五匹亦可，卅五匹亦不太慢。現在本港已有中國帆船協會，中外人士都有參加推動。這類遊艇，勝在寬敞，可任由船東佈置和裝飾，故往往有中西合璧的形狀。去年有一位英國人在筲箕灣定製一艘中國帆船，船名「海帝」，長約四十呎，價值六千多元，配備有生鐵底骨，另加油渣摩托車和內部設備，總值一萬多元。居然單人四馬，駛到美國，當途經日本時，驚險百出；在日本和在美國西岸，主桅曾被風浪毀斷兩次，幸被拖救返岸邊。這種冒險精神，聞者均感震驚。

據香港者皆水也。遊艇的玩意本宜充份發展，但中國人怕水的觀念，由來已久，故有「拔山莫拔水」、「父子不同舟」、「行船跑馬三分險」等諺語。現在這個觀念，已逐漸消失。今後希望熱心水運的人士，積極地創設及擴充遊艇會所，並準備各式小型遊艇以廉價出租，使遊艇玩意大衆化，則一般收入不豐的市民，也有機會享用矣。

風華絕代的夏夢

在時下的女星羣中，如果以「絕代風華」來形容夏夢的美，想來不算過份罷！她的漂亮，早已爲觀衆所稱道。十年前，「楊家有女初長成」，「一審在深閨」，卻被當時「長城」的負責人袁仰安發現，認爲她是個可以培養的人才。到今年的十月，夏夢剛好過了十年的從影生活。

夏夢在「長城」有個「封號」——大公主，從公主陳，當然是頤指氣使的皇帝女咯。其實不然，從中好友韋偉說：「阿蕙，這個人的脾氣呀，是小事活上的細節只好好先生姿態出現，可是碰到大事情子面執拗，可就半點兒不含糊。」這一點，夏夢自己也承認。在性格上，她和港話片首席紅星白燕，有著許多相似之處。說到對自己演出的片子呢，夏夢最感興趣的是A拷貝，等得最後工序完成，再看B拷貝時，糟了，這一場自己不滿意，那一場覺得戲味未足……總而言之，看多幾次，簡直就恨不得全部重新拍過。這一點，也完全和白燕相同，難怪在私底下，這一雙雄踞南北影壇的女星，是那麼投契。

那麼到底「公主」的封號從何而來致呢？原來有一次演員們的同人們要蘇秦請客，蘇秦不肯掏腰包，將目標轉往夏夢，夏夢又推到石慧頭上去。好個小石慧，一喜「照辦者流」，一下推手，於是蘇秦被得了「豬大王」的銜稱，但大、小公主的封號，則落在夏夢和石慧的頭上了。夏夢到底是否真的「豬大公主」呢？那就得由她的同事們捫心自問，「請心直說」好了。

十年不是短暫的時光，但夏夢却覺得十年過得太快了。婚前生活多采而愉快，當她的妹妹們還未回北京之前，常是一家大家都笑她「快活不知時日過」哩！說真的，夏夢婚前的家庭生活，一家子聚首一堂，妹妹拉二胡，弟弟彈月琴，父親與之上一段「倒板」，說不定還母女兩人來上一折「打漁殺家」。婚後的夏夢，生活更愉快，有了自己的小家庭，她那份賢內助的本領，有了更多施展身手的機會。她的先生林葆誠，是聲樂教授張夫人的高足，閒來無事，也的「同學」石慧、傅奇、張錚，都喜歡齊集何家的客廳裏，來一個音樂談會。每逢張夫人主持的音樂會演出，夏夢總不辭致涉與林葆誠捧場。林葆誠呢，也從不放過夏夢所演的每一部戲，並不客辭擔任「影評人」。

夏夢過去十年來的演技表演，即令在日常生活裏，一樁事常作事陳思將一件事情告訴他人。記得有一次，夏夢又轉述給林葆誠聽，結果你猜怎麼樣，這位被夏夢描繪爲「小土豆」的林葆誠，竟被夏夢所激動，忍不住哭了出來。

昨天夏夢對筆偉「說」：「瞧！我竟把林葆誠說哭了。」「人家哭，你不哭？」筆偉順口問了一句。「我才不哭哩！誰見我哭過？」夏夢白了筆偉一眼。「哼！還咬大氣哩的筆偉，只好提起了自己的往事：「我就見過，你哭起來呀，就跟笑時一樣，小鼻子都皺起來了。」夏夢遇上虫不饒人：「嗯，那是弟弟把我迫急了才哭的嘛！」像個被人道破了心事的小姑娘！

中國酒和菜式的配合

高陽

有些人認爲，西方人對於喝酒是比較考究的。譬如說，吃開胃小吃或喝酒的時候，總是配上苦味車厘酒。到了吃魚類或海鮮，便又換上白酒；牛扒或羊扒上來，又得改喝紅酒。最後，再用甜味車厘酒來配合尾食。這種喝酒的方式，雖然已成爲宴會上的儀節，而更重要的卻是：西方的老饕們認爲，酒和菜如果配合得宜，可以相得益彰；否則，不是酒的味道遮掩了菜的味道，便是菜的味道掩蓋了酒的香醇成分。所以，他們對於用什麼酒來配合什麼菜，一點也不肯含糊。

事實上，中國的食家，對於酒和菜的配合，也是早有不成文的規定的。當然，中國人一向沒有同時喝幾種酒的習慣；但是，什麼地方的菜式和什麼酒能配合，凡是講究飲食的人，都是十分熟悉的。

紹興酒——中國的香檳

中國酒中，和任何地方的菜式都能配合的，當然首推紹興酒。法國人對於他們的香檳酒，非常自豪，因爲香檳酒和任何菜式都可以相得益彰；但是，他們喝到我們的紹興酒之後，或者會把紹興酒叫做「中國的香檳酒」。

其實，紹興酒按照釀造過程的不同，還可以分爲「加飯」、「善釀」、「竹葉青」、「花雕」、「花酒」……對於喝酒的人，可以很容易地鑒別它們的區別。從這個角度來看，紹興酒似乎比香檳酒更勝一籌。

根據我個人的經驗，我覺得，吃海鮮或上海菜式的時候，喝紹興酒是最適合的。江南是魚米之鄉，海鮮和魚類自然而然地成爲上海菜式（亦即淮揚菜式）的主體。紹興酒最初的產地是江南，當然會受到菜式的特點的影響；所以，紹興酒和海鮮、魚類配合起來，便是天衣無縫。

持蟹把盞宜淡酒

現在，洋澄湖的大閘蟹源源而來；在吃大閘蟹的時候，紹興酒是最好的配合品。大閘蟹的性寒，而且略有一絲絲腥味（尤其是冷了之後）；紹興酒既能祛寒，又可去掉它的腥味。還有，紹興酒通常都是用開水溫得微熱來喝的，這對於腸胃也是有益的。此外，紹興酒的酒精成分不太高，喝來順口，更不會影響到大閘蟹的美味——也是非常重要的。

京津食譜酒要烈

至於吃北方菜式，由於它的味道比較濃郁，而且又以肉類爲主，白乾、高粱和汾酒的適合程度，要比紹興酒要高出多多的。在一般人的心目中，這些都是烈性酒，碰也不敢碰。事實上，白乾、汾酒喝起來時雖然嫌其辛辣，但是它們較易揮發，後勁沒有紹興酒那麼持久。肉食難於消化，這些烈性酒多少可以發生些助消化的作用。如果你的酒量不太行，少喝一點就解決問題了，是不是？

雲川菜式配茅台

吃起四川菜或雲南菜，我認爲，應該用大麯酒或茅台酒來配合。以上述兩個地方的菜式都以辣厚勝，若是喝紹興酒，未免有壓不住的感覺。大麯、茅台都以香芬勝，而又沒有白乾、高粱那麼性烈，和四川菜式或雲南菜式配合起來，自是十分相宜。

洋酒不合中國味

香港有些人吃起中菜來，不是喝白蘭地便是喝威士忌。他們或用水或用七喜來對這兩種酒，藉以沖淡酒的味道。其實，威士忌是飯前喝的酒，白蘭地則是飯後喝的利口酒之一，它們絕對不適合在吃菜的時候來喝。而且，尤其是它們和中國菜，有格格不入之感。愛用這兩種酒來配合中國菜的人們，不客氣地說，對於飲食之道若未十分到家呢。

外國酒中，可以和中國菜配合的，只有啤酒。不過，這也只限於炎熱的夏天。啤酒越冷越好喝，我相信，在多天，誰也不願意讓自己的胃腸接受一股寒流。而且，中國菜必須趁熱吃，如果天氣甚冷時，和冰涼的啤酒是會發生衝突的。所以，我的結論是，吃中國菜一定得喝中國酒。

譚伯葉讚徐柳仙

余壽棨

首本曲，有許多人都會哼幾句。徐柳仙成名很早，十多歲時已享譽歌壇。由於很多知名人士都很欣賞她的唱腔，目前她還在澳門的金漢酒樓「銀海粉廳」當台柱，常常在澳門電台上演唱。譚伯葉說：「徐柳仙的歌唱藝術，仍具有強大的號召力。」

廿餘年前，徐柳仙和月兒、小明星、張蕙芳同被譽爲「四大平喉」。譚伯葉當時擔任歌林唱片公司歌樂指導，常和她們接近，因此，他對她們的唱工都瞭如指掌。首先他談到小明星。小明星已死去多年了，但她自成一家的唱腔至今永留後世。然後他談到月兒、張蕙芳和徐柳仙。他說月兒唱曲的情感最好，唱什麼似什麼。張蕙芳唱曲挑逗性極強，甚能吸引聽衆。徐柳仙唱來……

「男兒發憤圖家，陳心兩地綿，夢也夢……」（……）、「……針紅線」，「再折長亭柳」），這都是……名平喉歌手徐柳仙唱的，唱得比前老練了。

字，有情緒，拔路穩，最難得的是有靈有氣。總之她們都各有所長。

近日徐柳仙在金漢唱的「夢覺紅樓」等曲，多，除上述數支粵曲外，尚有「魂斷藍橋」、「西廂待月」、「西廂記」、「紹代佳人」、「雷峯塔」、「紫釵記」、「……」、「情淚灑香衫」、「……」、「原來我誤卿」、「熱血忠魂」、「人在何處」、「相思淚」、「玉人何處」、「一曲離愁」、「……」、「鄭莊公」、「再世……」、「誓盟心折翦較」等，她將陸續在金漢再演唱。

這些曲，譚伯葉過去都聽過，說她唱得不俗。並指出她唱的「再折長亭柳」是最流行的。談到徐柳仙的流行曲，他說，她十四、五歲唱「夢覺紅樓」成名，後來才唱「情淚種情花」、「魂斷藍橋」、「西廂記」、「紹代佳人」、「再折長亭柳」等。他個人最讚賞她唱的「再折長亭柳」，覺她唱得有神有氣，可以百聽不厭。

星期電影貼士

頭輪

金鈴傳（景星）八一電影製片廠出品的輕鬆喜劇，新人新事新作風，值得一看。

世界雜技大會演（國泰、快樂）蘇聯出品彩色紀錄片，內容有中國、蘇聯、蒙古、波蘭、捷克等十三個國家的最佳雜技節目，包羅萬有，美不勝收。還有兩本精采的短片，是內末發佳節目，宜「闔府統請」。

火箭勝空（利舞台、普慶）蘭克公司彩色招笑片。

傀儡恨（皇都、麗聲）荷里活電影月總色情的代表作，但尋無感人之處。

奇異天堂（娛樂、樂宮）由美國電視明星合演的歌舞片。

情海波瀾（豪華、新華）青年男女婚姻問題片，稍有一點社會意義。

驚匪追蹤十二時（樂聲、百老匯）驚險片。

最後五分鐘（紐約、大世界）專語驚險片，吳楚帆、李清等主演。

電梯槍殺案（太平、環球）粵語偵探片，丁瑩、姜中平主演。

天涯人未歸（麗都、仙樂）國語家庭問題片，夏厘蘭、洪波等主演。

紅男綠女（都城、東樂）國語諷刺片，以新聞記者爲主角人物，張英、喬宏主演。

二輪

魯伯奇遇記（新世界）英國招笑片。

十誡（麗斯）大場面聖經故事片。

風塵奇俠（東方）槍戰片。

降傘雄兵（百樂門）戰事片。

黑社會大決戰（大華）

七海霸王（香港）

早場

南方公司卡通片（都城、太平）

郎心如鐵（豪華）

花都春夢（樂聲）

古堡蔵龍（百樂門）

草莽游龍（皇都）

殘虎屠龍（樂宮）

勦王三劍客（普慶）

龍虎雙俠（新華）

阿飛舞（麗聲）

香吻盟（麗斯）

紅塵（大華）

一千零一夜（利舞台）

公餘場

老兵新傳（高陞）

萬里追蹤（國光）

鐵臂金剛（華樂）

紅粉忠魂未了情（好世界）

碧波仙侶（環球）

當年的「玉腿美人」比提葛拉寶何處去了？

·萬捷·

「迷於影迷」超過十五年的影迷，一定知道「玉腿美人」比提·葛拉寶。此人在二次大戰期間，是美國大兵的「最佳剪貼女郎」。她的照片，由霍士公司發出去的共達二百五十萬張，比較戰後走紅的瑪麗蓮夢露與B·B，望塵莫及。

她從一九三六年起至一九五五年內曾替霍士公司拍過二十六部影片，最大的毛病是只有歌舞而無故事，內容千篇一律，但是到底也賺了很多錢。在一九四三—四七年，她是荷里活最賣錢的明星，連捉當演戲的明星，薪水也比不上她，替電影公司賺的錢也不比她多。

比提·葛拉寶今年已經四十三歲了，她的最後一部影片，是一九五五年拍的，但當時已排名在第三、四位，只是屬於客串性質。

但是她從未考慮過真正退出影壇，據比提說，幾年來她認爲最滿意的，是她仍然能保持一百二十磅，而且她絕對沒有節食，因此她認爲自己還可以演戲。

比提說，有些製片人還經常送些劇本給她看，最後一次是大衛·尼雲和桃麗絲·黛拍的「一歎喜冤家」，製片人本來想請她擔任那個看中了大衛·尼雲的女郎，可是她認爲這種角色過去扮演得太多，因此予以婉拒。她說荷里活已經把她定了型，但是她自己不想定型，因此今後如果有好的劇本，她將樂意接受。再次扮演十年前的角色，就敬謝不敏了。

比提·葛拉寶的丈夫是喇叭手和樂隊的指揮哈里·占士，此人現在也退休了。他們夫婦現在仍然住在荷里活，有兩個女兒，長女名叫域奇，今年已十七歲，次女名叫謝絲，十三歲，兩人雖然都從六歲開始學跳舞到十歲，也常常在學校表演，但是她們都無意做明星。

比提·葛拉寶作爲一個母親，得是保守的，因爲她的長女域奇，在荷里活算準單獨與男朋友「拍拖」。比提說：「我只是怕發生意外——我的意思是說，現代的青年人開車開得太快了！」

十年前紅極一時的比提·葛拉寶，現在經常還在美國的電視中客串演出，並且在上流的夜總會演唱，唱的全部是她當年主演影片中的插曲。據說她的節目還受到老一輩影迷的歡迎。

比提·葛拉寶和她兩個女兒

「武則天」餘波

邵氏電懋、邵氏兩家公司競先開拍的古裝宮闈片「武則天」，結果邵氏棋先一步，以大製作態度先行拍攝了。電懋現改拍一部時裝彩色片，用「大堆頭」政策，「星星月亮太陽」三張皇牌尤敏、葛蘭、葉楓齊出擔任主角。「電懋」表示：決不放棄拍「武則天」的計劃。（星官）

星期音樂欣賞

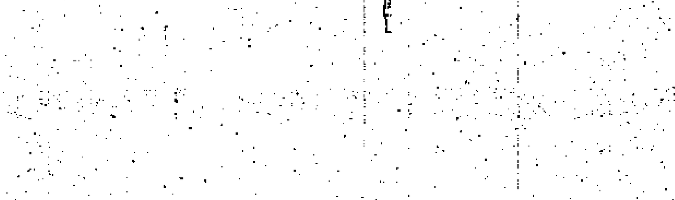
今天香港英文電台的音樂廣播節目，大部份都是管弦樂曲。

中午1：30—2：00「意大利」交響樂

剛好是一百年以前，年青的門德爾遜開始到歐洲各處旅行，從英國、蘇格蘭等地方到了意大利。這個南歐的國家的風光和他的家鄉德國有很大的差異。廣闊的天空和海洋，永遠是非常蔚藍的。陽光燦爛，鮮花芬芳，到處都好像是花園一樣。在這使人留戀的地方，他構思了一首美妙的交響樂。後來完成了這首A大調第四交響樂，標題「意大利」，就是表現了這一些珍貴的回憶和難忘的印象。

「意大利」交響樂由四個樂章組成：（一）活潑快板。情緒非常熱烈，充滿歡樂的氣氛。好像音樂把聽衆帶到一個開心的地方去。（二）慢板。朝聖者的進行曲，節奏單純。典雅的旋律表現在小提琴和中提琴上。（三）諧謔曲。（四）快速板。蜘蛛舞曲。這套交響樂在門德爾遜的管弦樂作品裏，評價很高。每段每節，都是無懈可擊的。

晚上9：15—10：00俄羅斯大師們的作品



密亞柯夫斯基的「軍樂隊」交響樂，巴拉基列夫的幻想曲「伊斯拉美」，羅斯塔珂維奇的兩個鋼琴二重小協奏曲。（丁羊）

香港元發行與黃仲涵

高伯雨

林熙先生的「糖王黃仲涵」一文（刊九月九日大公園），我讀後感到很有興趣。黃仲涵是先父舜琴公的老朋友，和我家開設在香港南北行街的元發行有關係，後來還兩位老人家幾乎成為兒女親家，黃仲涵有一次「非惡意」地幾乎整垮元發行，其事至今已五十年，已成南北行街掌故，不妨一談。

先父是在暹羅出生的，母親姓金，大概是中暹混血女兒，先父十三歲時，先祖送香公帶他回家鄉，希望他讀書成名，豈料先父不負先人之志，中了一名秀才，後來因先祖逝世，臨終時，吩咐他到暹羅香港主持生意，不必讀書了。

元發行是前清咸豐末年先祖從暹谷來香港時創立的，先父接手主持之後，生意日益興隆，執南北行牛耳，一直到它在一九三三年十二月歇業時，仍被南北行業尊為老大哥。黃仲涵的糖行在華南一帶，就是交給元發行代理的。先父是暹谷元發盛、元章盛，新加坡元發棧，香港元發行的「家長」（即老總之意，當時諸行稱為「東家」或「事頭」）。一年之中，常來往於汕頭、香港、曼谷、新加坡之間。元發行的「事頭」是他的表兄陳德卿（字春泉，一九二二年死於任上）擔任。照南北行的慣例，客人的貨賣出後，客人來取去。光緒末葉某一年的十二月，黃仲涵的貨款六七十萬元在南日內交匯豐銀行入帳。陳春泉接到公司忽然來一封電報，要將一年多的存款六七十萬元……一年來不支取存款，故意待到年尾銀根緊的時候，出此毒招，如果不能如數解去，元發行大有擠倒之虞。但六七十萬現款，不是一時可集。幸喜春泉表伯在商場上甚得人心，他先拍一個電報給汕頭我的父親報告一下，請他在汕頭籌三十萬元專輪運來，一方面他親去見匯豐銀行的大班，說明汕頭運銀到香港也須二十四小時水程，還恐不止此，請他寬限一天，即三天內全數交上。

先父在汕頭能直接指揮的有嘉盛銀號（其「家長」即經理人——張淑楷，今年已八……）

元發行平安度過了年尾，陳春泉心裏……黃仲涵雖然……他存心不良，他一向知道元發行信用好，未領教過，所以姑且試一試，看看結果如何。後來結果良好，從此更信任元發行了。一九二七年十月我到新加坡，我的五哥來迎同我往游他主持的樹膠園。這個樹膠園是七叔父鄭石公拿公家一百多萬元買下的，因不會經營，賠累百多萬，又推回公家。……

美國職業拳賽內幕

有幸

「你的錢那裏去了？」

一九五九年三月五日，廿八歲的約翰尼·撒遜頓在紐約市的法官前被控入屋行劫罪，他說：這次夜間行劫的款項才不過五元二角美金。他以前是世界門拳選手。在他參加門拳的八年時間裏，所賺的錢在廿五萬美元以上，他說，可是現在卻窮得很，還欠下政府約十六萬元的稅。

法官問他說：你的錢哪裏去了？撒遜頓用含糊不清的、僅僅可以聽見的聲音回答：「我並沒有拿到很多錢。」

法官又繼續問他，「你為甚麼不再參加門拳了呢？」撒遜頓把眼睛投向地下，「他們不再需要我了。」……

被操縱的兩個傀儡

殘忍的把戲

北極圈內的航行

江河譯

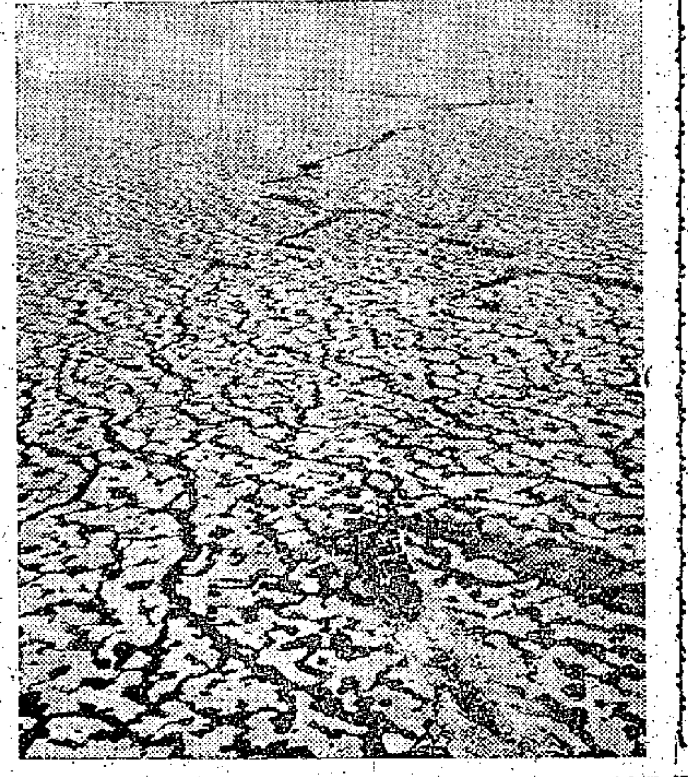
每年由七月至十月的結冰季，加拿大的運輸部門就要組織船隊，運送由西德送各種供應品到極北的港口和在北極圈內約四十個氣候觀測站。

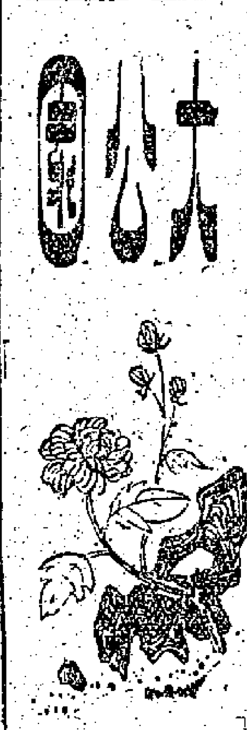
這些船隊最遠要到遠離北極只有五百五十浬的地點。由加政府的十七艘破冰船、一百二十五艘登陸艇、二十六艘租用的油船和貨輪組成，同時要出動約一千二百名船員去幫助起卸達十萬噸以上的供應品。

這個季節在北極圈內航行，非常艱苦。不但要抵受刺骨的寒風，零下十幾度的氣溫，並且海面冰塊有時達八至十尺厚，重量是以幾百噸計，船要行進，每小時只有幾浬。

在北極圈內加境的三十個地點，還有約二千餘愛斯基摩人居住，船隊到達，要為他們作巡迴檢查、診病並供應藥察物品。

圖為破冰船里巴佛拿號在破冰航行





七十三年前 省港輪覆舟大慘劇

司馬良

時間是一八八七年十一月十五日下午五時，華陽號自香港啟行，……

香港掌故

七十三年前省港輪華陽輪覆舟大慘劇，目擊者至今尚存，恐怕非常非常之少了。……

新謎語

拙擊

一、會考制度（成語一）

二、寫戀愛小說（成語一）

三、法庭開審猥褻案（四字詞一）

（謎底在次版找）

天有多高地有多厚？

鐵丁

對於那些自高自大的人，人們通常譏之為「不知天高地厚」。但是，天有多高，地有多厚，能不能知道的呢？……

外國乞兒趣聞

何潤

不妨一知

唱江南小人魚

劉印

少小能從水裏潛，童標教練一身兼。定知來歲饒餘勇，使渡長江亦未難。最憐劉伯囊頭甚，獨倚池旁髮自拈。風蹙波紋成折折，水深人影看纖纖。

尚有電影廣告 刊在第三版內

楊門女將 都城 東樂 紅男綠女 最後五分鐘 中央 光明 皇宮 滿 五兒哭墳 國泰 快樂 世界雜技大會演 麗都 仙樂 天涯未歸人 今天八院齊映 霧夜情殺案 景星 金鈴傳

百樂門 雄兵降傘 東方 風塵奇俠 The Wonderful Country 大華 黑社會大決戰 皇都 麗聲 偷情恨 Strangers When We Meet 娛樂 奇異天堂 LIL ABNER 麗聲 南方七彩卡通 利舞台 廣香 火前騰空 樂聲 警匪追蹤十二時 12 Hours To Kill 新華 清海波潮

奧林匹克的標記

一天完社會奇情小說　金岡 文　奇果 圖

這是一封用報紙上的字剪貼而成的打單信，看上去令人感到既平凡，又乏味。

「我們缺少經費，茲向你商借港幣三千元，請將現款包妥，於星期一午夜十二時納入你家街口的老鼠箱裏。倘勿報警，免誤生命！」

底下署名處，畫了三個圈圈，圈圈下面是四個字：「三輪兩白」。

對於這三個圈圈，我覺得臉熟得很，想了一想，恍然大悟起來：是了！它抄襲了奧林匹克的標記呢！我對我的主顧說：「你不以為這是朋友們開你的玩笑嗎？這三個圈圈，明明是奧運會的標誌。」

「我那裏有這樣無聊的朋友！」他氣忿忿地回答我。

我的主顧是本埠有名的富商劉廷玉，經營着好幾種事業。在他手下搵食的職員，至少超過一百個。平時盛氣凌人，職員們看到了他，活像老鼠見到了貓一般。可是，如今他在我的面前，卻只是露着不安，毫無威嚴。

我對他端詳了一會，說道：「數目倒是很小，你準備怎樣呢？」

「我準備怎樣？三千塊錢還能很少？」劉廷玉拿起我放在桌上的香煙，點了一枝。

我不作聲，心裏卻奇怪這個千萬富翁，對三千塊錢竟看得這樣嚴重。

「我的錢都是辛辛苦苦、一點一滴地去掙來的。輕易給匪徒們打單，心裏實在不甘願。何況一點原因都沒有，只因為他們缺少經費！哼！我又不是他們的財政部長！」他瞪着眼睛望着我，彷彿我就是那個打單的匪徒似的。

「你的主張是……？」

「我主張報警，但是我的兒子勸我來找你。」

我也覺得報警太過張揚，不如找個私家偵探商量商量比較更好。「你的兒子勸你來找我？」一時我頗有知遇之感。老實說，二個月來，我都坐着冷板凳，沒有什麼生意，一「令郎是誰？他認識我？」

「他叫劉亦利，還在讀中學。」劉廷玉不介意地對我看着，「至於你的大名，卻是他在報紙上看到的。」

「唔。」

「好吧，你的主意呢？」

「我盡力調查。」我看看日曆，「今天是星期六，到下星期一的晚上，我再答覆你。」

「你保證查得出來嗎？查不出來又怎麼辦？」

「我盡我的能力替你効勞，無論如何要弄清這件事。如果到星期一下午六點鐘，我還沒有頭緒答覆給你，到時你再報警也不遲吧。」

劉廷玉看着我，把吸剩的煙頭向煙灰缸裏一擲，說道：「也只好這麼辦了。」他站起身，想走出門去。

我叫住了他，「費用？」他張開嘴巴對住我，彷彿以為我是武俠小說裏描述的那些吃飽了自己的飯，專替別人抱不平的俠客似的。好一會，才嘆過口氣來問我：「你要多少？」

「我辦案的慣例是收取百分之十。並且要先收一半。」我豎起三個指頭：「在本案中，我收取三百。請你現在先付一半給我。」

「你不能夠把價錢減低一點嗎？」他皺起眉頭說。

「對不起，這已是很公道的了。」

「我先給你一百。」他從口袋裏掏出一疊十元鈔票，一張張的數着，「還有二百，事情辦妥後再付給你。」

我漸漸看出了劉廷玉的吝嗇的性格，並且也漸漸感覺到，人家向他打單三千塊錢，一定事出有因，說不定正是因為他的吝嗇的脾氣而招致來的。不過，雖然如此，我還是快手快腳地收了他的一百塊錢，熱烈地和他握手道別。

劉廷玉出去後，我再拿起那封打單信來細細端詳。看了一會，實在看不出什麼路道來，心裏正在納悶，忽然又有人在打門了。

「進來！」我說。

進來的是個年青小伙子。

「這裏是金岡偵探事務所吧？」他咧牙咧嘴地對我笑笑。

「不錯。」

「剛才有個姓劉的來過了吧？」

「你打什麼主意呢？小老弟。」我警覺起來，把手中的打單信放進抽屜。

「沒什麼。」他聳聳肩膀，不客氣地從桌上拿起我的香煙，抽了一枝出來，「我想跟你談談生意。」

「什麼生意？」他絲反問，我不自覺地把那包香煙移到自己面前。

可是他卻毫不在意，從褲袋裏掏出火柴，「嚓——」的一聲把香煙點上了。噴了一口煙，把火柴盒在桌上重重一放，悠然地說：「送三百塊錢給你用用的生意。」

「說吧。」我的精神一振。

他的嘴角吊着那枝香煙，兩手插在腰際的褲帶裏，做了一個阿飛們最習慣的姿勢，賊忒嘻嘻地對我看着，「你只要說一句話，勸那個姓劉的如數付那三千塊錢，如果他照辦的話，下星期二早上你就可以收到三百塊錢的酬勞。」

我的眼珠一轉，站起身來扭開吊扇的開關說道：「我還是有點不明白，你再詳細地說說看。」

「不要裝傻。」那個阿飛把頭一揚，我看到了他左耳邊的一顆紅痣，照相書說來，這顆痣生在這個部位，象徵其人兇殘。因此我有意無意地把弄着桌上的一瓶墨水，以備萬一。

他又笑了，「剛才不是有個姓劉的來過嗎？」

「是的。」我說。

「他不是收到了一封打單信，勒索他三千元的嗎？」

「你怎麼知道得這樣詳細？」我反問他。

「不要管我！你該記得，我也是你的顧客！」他說：「只要你能夠勸說他如數付款，下星期二的早晨，你便會收到三百塊錢。」

「誰付給我？你嗎？」

「你不必管！只準備收錢就是。」

「如果我說不呢？」

「那是你自己的損失！」他又慢慢地笑了：

小說林

「那老傢伙答應付你多少？你別瞞我吧，打聽打聽看，誰不知道他是個出了名的吝嗇鬼！」

我注視着他，問道：「你是誰？」

「這個你也不必管！」他站起來：「三輪兩白不是好惹的，你考慮考慮吧。」

「等一等，」我故意不在乎地開玩笑說：「就是奧林匹克的五輪圖麼？」

他對我哼了一聲，冷冷地說：「你好好考慮吧。下星期一，我會給你電話的。」說着，就走了出去。

我沒有向他跟踪。第一，因為這是笨人才做的事情。第二，因為我在開風扇的時候，順便已經秘密地開動了錄音機。這時候必須先把它停住。同時，我已一眼望見了他遺留在桌子上的一包火柴。印着「北冰洋舞廳」的招牌，很觸目。

我決定到「北冰洋舞廳」去偵察。

但是「北冰洋舞廳」對五輪圖並不能提供給我多少線索。我問侍者，問舞女，卻沒有一個人知道「五輪圖」這個名詞。

我在舞廳裏呆得很久，前後換了好幾個舞女，竟沒有一個人能夠對我有所幫助。末了，我預備走了，身旁那個打扮得十分惹俏的舞女卻半撒嬌似地對我說：「你怕我要求你請吃晚飯嗎？」

「不是的，」我說：「我現在是為了要弄清五輪圖，心急得很，改天再請你吧。」

她吃吃地笑：「你探來探去，五輪圖的首領是不是三頭六臂的？」

她這一句話提醒了我，我立即把那個來找我的阿飛描述了一番，問她認不認識這個人。她聽後，沉吟了一會，問道：「你說他左耳下面有粒紅痣？」

「是啊。」

「這個人是張茵的熟客仔，不過我不曉得他的名字。」

「誰是張茵？」

「她不做舞了，要晚上才返工。」她神秘地笑笑：「如果你要我幫忙，你得請我吃晚飯，我準定替你探聽出來。」

我算了一算，買出舞鐘請她出去吃飯，吃飯又得化錢，加起來少說也得三四十元，有點化不來。於是我摸了兩張鈔票給她道：「晚飯我和人有了約，這一點錢，算我請你吃晚飯，晚上我再來找你。改天有空，我還得好好地謝你一番的。」

她接過了錢，用最快的手法向身上一塞，回眸給了我一個媚笑：「那就謝謝你了。可是你不要忘記，我的名字叫露茜。」

「我一世也忘記不了的。」我說，一邊叫侍者過來結賬。

離開「北冰洋舞廳」，我找了一間小餐室，化二元五角吃了一客經濟的西餐。裝飽了肚子之後，又跑去看了一場電影，看看時間差不多了，這才再上舞廳去找露茜。

星期一的上午，正十點鐘，我已剛剛踏進我的事務所，便接到了劉廷玉的電話。我胸有成竹地叫他立刻到我的地方來一來，還囑咐他記得帶二百塊錢來。

「你是說那件事搞掂了嗎？」他遲疑地問。

「差不多。」

「好，我立刻來。」他掛了電話。

我替自己點上一枝香煙，心平氣和地翻看着早報。一枝香煙剛剛抽完，劉廷玉已到了。我站起來，招呼他坐下，然後搬出那具錄音機來，扭開了掣，對他說：「先請你聽一段錄音。」

劉廷玉緊張地注視着錄音機，錄音機裏播放的就是那天那個阿飛和我的對話，他一邊聽，我一邊注視着他的臉色，看着他那緊張的臉龐漸漸鬆弛，眉宇間漸漸浮出了驚愕的表情。

全部播放完畢，我收好了錄音機，問道：「劉先生也覺得那聲音很熟嗎？」

「嗯……。」

我把那封打單信從抽屜裏拿出來交給他，說：「我以為事情到此就結束了，你那二百塊錢付給我罷。」

「慢着，」他說：「你還沒有告訴我這個人的名字呢。」

我告訴了他一個名字，他的臉色頓時大變。說了一句：「真是他？」之後，半晌，半晌，沒有再說一句話。

我開始把我在上週末到北冰洋舞廳謁舞的經過告訴他。我說：「那個舞女告訴我，他不但和張茵打得火一般熱，並且很嗜賭，在外面欠了不少賭債，可能這就是搞出一個『五輪圖』來的原因了。」我打了一個哈哈：「我一開始就懷疑，這不過是一個奧林匹克式的笑話。果然，不出我的所料。」

劉廷玉沒精打采地站了起來，給了二百塊錢給我，把那封打單信往衣袋裏一塞，恨恨地說道：「這個畜牲，非好好地教訓他一頓不可！」

我沒作聲，把鈔票收進自己的銀包。我發現銀包裏還有一張紙片，打開一看，原來就是露茜那晚上寫給我的。這張紙片上只有三個字「劉亦利」！這就是劉廷玉的那個在中學裏讀書的寶貝兒子！同時，也就是寫打單信的「三輪兩白」黨唯一的團員兼首領。

我不禁慨嘆起來。小小年紀，心術如此不正！懂得寫打單信向老豆勒索金錢，還居然懂得利用私家偵探！這可真是世風日下，人心不古了！雖然，在這件事上，實際我卻拜他所賜賺進了一筆錢！

散花女俠

梁羽生 著　雲君 圖

子承珠說入人叢，伸臂舒指，有如彩蝶穿花，片刻之間，將湧進來的人，都點了穴道，非過十二個時辰，不能自解，於是拖着小虎子的臂膊，一溜煙的跑出土司府門。

第六回：古堡奇情 魔頭開夜宴　苗區異事 稚子作新郎

月亮已過中天，跳花的小伙子們也全都散了，幽會的男女也藏到了密林深處，山中一片寂靜。于承珠與小虎子總過了好幾片草坪，草坪上餘火未滅，花環委得滿地都是，于承珠一看，小虎子身上穿的還是新郎服飾，不禁啞然失笑，又覺一夜的奇遇，儼似一場夢境。

小虎子抓過似在夢境中未醒過來，一雙眼珠滴溜溜的轉來轉去，儘瞧着于承珠，半晌問道：「你要帶我到那兒去？」于承珠反問道：「你想去那兒？」小虎子道：「你不知道。」于承珠道：「不知道！」于承珠道：「怎麼到這兒來的？」小虎子道：「不知道了。難道你是從天上掉下來的嗎？你想一想，你那個小新娘是怎樣出現在你的身邊的？」說時遲那時快，小虎子低頭默想，半晌道：「這真奇怪，她便像是從地下鑽出來的，我好似是一覺醒來，就見她在身邊服侍我了。」

于承珠奇怪之極，又問道：「你的師父呢？」小虎子道：「心中想道：「黑白摩訶極怪異，小虎子總不應忘記吧。」」小虎子道：「師父，什麼師父？」于承珠道：「你記不記得？你的武功是天生的嗎？誰人教你的武功，你記不記得？」小虎子想得頭皮發脹，道：「好像有許多人教過，哈，對啦，你是我的師父！這是你教的。」

珠知道他口中所說的「她」，是指那小新娘，笑問道：「你這樣怕她的嗎？」小虎子道：「你不怕嗎？那麼你要做我的妻子？」小虎子伸手搔頭，看他的神氣，竟似是甚有興趣，一不想入鄉，不敢跟她了。于承珠心中自思：「怎樣才能令他相信自己不是他的師父？」忽然一陣飛來的刀，搶在他腰間一纏，一條皮帶，從腰間探出一條捲成的手絹，小虎子竄了一竄，道：「你爸爸造給你的麼？」「一件禮物，」也沒有發現。（二〇八）

能記得起來。」小虎子問道：「姐姐，師父，咱們現在去那兒？」于承珠也不知道要去那兒，只是笑道：「我不是你的師父，我是你的姐姐。你的師父是一黑一白的兩個印度人。」小虎子眼珠一轉，若有所思，忽道：「我怕。」于承珠道：「怕什麼？」小虎子道：「怕你！」于承珠笑道：「幹嗎怕我？」小虎子道：「她們說，除了她之外，就沒有好人。你今晚將她也打傷了，我怕。」

邦連劍

杜光庭

十三、失劍得劍

那人一喝，衆金兵立即停手。岳劍轉頭去看，只見那人坐在一匹白馬之上，鎧甲鮮明，裝束甚爲華麗。這時，手挽雙弓，向岳劍拱一拱手，又向左右吩咐了幾句，當中一人立刻策馬而出，到岳劍面前道：「我們二王爺請你過去。」

原來那騎在白馬的人，是金主第二子完顏宰，岳劍想起了在大散關交鋒時的完顏宰，兩人樣子上果然有一點近似，但他的神情器宇，卻比完顏宰這位哥哥，比他的弟弟要精悍强幹得多。

岳劍心想：「管你什麼王爺，你怎麼我。」輕輕一躍，已跳上馬背，那馬不待岳劍指揮，已把他帶到完顏宰的旁邊。只聽完顏宰道：「閣下身手不凡，更難得的是氣概千人，兄弟今天得蒙不吝，兄弟正往大青山狩獵，敢請並馬一行，藉暢衆懷。」岳劍本以爲對方將有什麼報復，料不到他一字不提，反而對自己誇了一番，心中正在沉吟，完顏宰揚一揚鞭，那匹白馬已如飛的跑去。岳劍所坐的棕色馬，腳程也十分快捷，跑了一段路之後，已經追到完顏宰的身邊。這時候，在遼闊的原野上，千軍萬馬，呼嘯而前，岳劍回頭一看，只見滾塵蔽天，蹄聲震地，想不到金人出獵，竟有這等威勢！

一行人馬奔馳了近百里路，即到了大青山下，只見山麓下已扎下了許多營幕。這時候，聽那邊傳出一陣呼嘯，跟着一羣動物向這邊竄了來，一會兒已到了馬前，只見兩隻白鹿奔在前頭，幾隻猛虎卻趕在後面，白鹿跑得快，猛虎趕得也快，一下子便掠過馬前。岳劍向左邊一看，早已有十八騎，在遠處守着，這時箭如雨下，擋住了猛虎的去路，那幾隻猛虎一看勢色不對，立刻奔回，但右邊又已有十八騎，箭如雨下，把退路掩住，已經猛虎兩邊被搭，同時大吼一聲，騰空躍起，直向完顏宰撲來！說時遲，那時快，只見他把弓一扳，嗖嗖數聲，利矢破風而出，幾隻兇猛無比的猛虎，即時倒地不動。岳劍一看，暗暗佩服。每隻猛虎都中了完顏宰一枝利箭，而且不偏不倚，每一枝利箭都正射中咽喉間。在衆人喝采聲中，左右兩邊的人馬立刻散開，當那些馬散開時，卻有十多隻白兔子從馬腳下竄出來，人驚一吵，那些兔子拼命狂竄。完顏宰怔怔以眼，待那時候，十多隻白兔子才連拔了幾次弓，那些兔子都中了箭。岳劍這時才看得清，原來完顏宰一弓能發出數箭，而且有遠有近，無不控制裕如。

（一八七）

假案真兇

王香琴

十一　馬蹄女郎

經過這度緊張，或許是給那些匪徒們的神志失去清醒，懂得實情的，有了疑念，若不是匪徒有兩封信說明內情，便自己還不會明白。

但，匪徒為什麼要向自己說明他們的意圖呢？第一封信可說是有心替歐陽紀說話，怕他給人誤會；第二封信卻是太沒理由了。這明明他不讓歐陽紀有女人，已怪極了，還疏忽地把自己的匪徒送給自己。在探偵眼前玩笑，小心辨認，區婉芬把馬匹的蹤跡，一點也不和那兩封信分明是相同的，那兩封信不用司徒當人，司徒計，向兩人盡了千方百計，兩人始終苦瘋不訊問，也不知區婉芬羅關。

他從馬票的事，這時，最忙的是田俊，田俊帶了兩個探員，監視朱小蕙和區婉芬的行動，朱小蕙還設法和她們在個女同學結識，區婉芬自查有沒有偷懶的時候，區婉芬偵緝拘捕的蹤跡。她本是一個很活潑的女孩子，像一頭百靈鳥，好說話，但這時，她像一個沉默冷靜的小童星，一封銀幕上的面目，都跟着當前的環境轉變。每天下課後，便匆匆的回家，同學們約她玩，她也推。

她隨誤誤，她的頭腦，卻不化（？）明白人，重禮貞操，他的……在與匪徒勒索了金德兒的時候，便對他下了迷神，不會記自己……

很冷靜，一點沒有轉變，田俊察覺，天天在她們兩人的四週，仍得不到一個線索，可能是她沒有辦法跟他的手段，田俊便運用他的化裝的能力，想不出一個，化出來，從羅蘭推翻的幻想，得出了三個結論。第一，羅蘭有可能化成一個男子，中年的男子。但她從未學過男人的步法，很容易露出破綻。第二，她可能化作一個……

時，不能在這種情形下，見人也要有她所化的人，從前外，她可能化扮成的以人們的方法，大偵探中，也曾用過，犯人的案件，於是一個女犯人，終於破獲。最奇的一件，就是金髮女犯，把黑髮染了金髮，但仍有辦法把她拘捕。想到這裏，他仍然充滿了信心，認為必定能破獲的。

（八十）

放逐

趙航

陸敬瑤以一種非常苦痛與窘迫的神態，直瞧着他，躊躇一言不發。

「你問這個幹嗎？」陸乾元很不高興。「還沒有成家立室，而你倒像已經賣給姜家了。」他站起來，背着雙手，在兒子面前踱來踱去，這樣子就差不多五分鐘，才站定下來：「你不會活到現在，已經夠啦。一要不是這個母親，我就不知道你為什麼該自問。有什麼可以報答她的身世。」

「我只是要明白自己的身世。」陸敬瑤倦地說着，可是有點兒呆板，彷彿他正在受審。

他凝瞧着前面，以渡之的卻是興奮的語調，喃喃地說着：「將來美志雖也許會恨你，說我們家沒了他的家業的夜興，完全是靠了他的實力呢？其實，我們收回的房產，已足夠支持我們的開支，會有一天跟你說的，我知道他終有一天會跟你說清楚的。」

「不，爸爸！」陸敬瑤猶豫着，「剛才他不是告訴我的。」兒子低聲在我所說的，也不是他告訴我的。」兒子低聲對他說道：「父親，他的未來岳丈……」

他還沒有說完，黎青走了進來。「怎麼，難道孩子還沒有知道自己的籍貫？」她微笑着。已見到他們父子倆的神色，便立刻說道：

紅粉深宮恨

忍庵

一、好事翻成壞事　冤家竟是親家

孔四貞驚道：「那麼，怎麼辦？不但爸爸受傷，媽媽也是不能走動的。」

王永年道：「為今之計，必要先離開王府，因為這是一個太明顯的目標。我們恰又沒有辦法守護王府。」

孔四貞道：「離開？怎樣離到那兒去？」

王永年道：「王爺此傷，勢難走遠，卑職想得一個暫時藏身之處，在不遠的地方，有一座七星岩，岩下有個洞，很深奧，可以暫時到那洞裏。那洞口也容易遮蔽，敵人只要守住洞口，守探進去，我們在裏面就有一個被人，給他來一個殺一個，來兩個殺一雙，事態很急，請郡主即決定。」

孔四貞道：「可讓我先看看七星岩麼？」話是說了，卻又躊躇起來，她想：「怎能在這當兒離開父親跟個不熟的男人，走到不可測的山洞去呢？」她拿眼看了孫延齡一眼，又看看小三子一眼，在她眼前，只此人，其餘是衛兵，是否可靠，也不加考慮了。孫延齡與線小三子，也是一直是王永年去看山洞門的對頭，放下孫延齡，要是她跟王永年去看山洞，留住的地方，伴着一個人在這沒有人當得住的地方，這事想一想便可怕。

哼！」

貞因危機已緊，王永年雖然有還沒不愉快，也只有白白眼的功夫，王爺也不敢再耽擱，馬上叫衛兵抬了王爺，又撥了八個衛兵到內院上房把馬氏王妃也安然從府中放在一張搖椅上，付與鐵將飛狗走，則一盼咐各門窗上了閂，一隻七星岩果然是個洞，洞中有洞，孔四貞和孫延齡折玲瓏，見了這個地方，沒有蓄手道：「這個地方，暫可以沒有吃的，沒有蓄的，也要凍死？我看還是不如在府裏好。」（十九）

王永年卻催促道：「事不宜遲，遲了敵人一進城，門，什麼城池也完啦。你知道，王爺一受傷，官兵便失了鬥志了，他們不會替你守城池的。」孔四貞轉向孫延齡問道：「齡哥，你看怎樣？」孫延齡道：「王爺的話很有道理，到了山洞裏再打算吧，至少在山洞孔四貞便不怕人放火。」王永年的意見，可是王永年可感到不大愉快了。他覺得郡主小覷了他，把他這樣一好主意，也要問過孫延齡，他想：一哼，這姓孫的小子算什麼東西？照線小三子說，不過是一個小雜種，是一個乳娘帶進來的野孩子，也不知他做小廝居然去作郡主的乘師了。

歷代名姝傳　朝華

述之

六、離合

少游和朝華的感情，愈來愈疏遠了。少游急於擺脫名韁利鎖，幾次辭職，朝華沒有照准，這更使他心煩。朝華見他煩躁不安，誤會少游對她生厭。於是她淒然向少游道：「相公，我看來是非回去不可了。你已經厭了我。」

「誰說我厭你？」少游沒好氣的說，「我只是因為辭官不得，所以心煩罷了。」

「可又來，別人做官，其望高升，有那一個像你？你辭官不外要學道，我又不能跟你去，那就不如趁早分手。」

少游對於朝華，雖然戀眷，但一念到將來自己去學道時，始終要和她分手的，既不能不分，那就不如早分，免耽誤她的青春。於是慨然答應道：

「也好，你再回到父親的身邊去吧，希望你早日得遇如意郎君。」

朝華實在不要，她恨少游薄情，她所要的只是情感，而不是財物。

朝華把自己的東西收拾好，這才灑淚珠來。

「相公，我要走了！」她只哽咽說了這一句。

「走吧，天下無不散之筵啊！」少游惆悵地說。

「早知你這樣薄情，我不該再回來的。」朝華哭着說。她的衣襟全給眼淚濕了。

「我不是薄情，」少游安慰着她，「我的心裏永遠有你。其實我何嘗願意分離呢？」

「不願意分離，為什麼又讓我走？」朝華揮淚望着少游，臉上現着困惑。

少游給了她許多財寶，宜興所了。

她忍着淚自去收拾行裝去了。

（五一）

珍珠風波

苗萍 著　黎水 圖

（五五）祖母限期三天之內，一定要把珍珠還她，這口氣，是肯定的了。珍珠落在母親手裏，這使我心裏難受極了，我想當父親臨走時候說的話：「也許一兩天就會發現，」我真希望在三天之內，珍珠突然出現，我除了隨時隨刻注意每一個角落之外，還注意母親的行動！

（五六）母親除了偷偷飲泣之外，也非常積極的找，第二天，祖母出去了，母親去買菜，我一個人在家裏到處的找珍珠，忽然有一個聲音在問：「你在找什麼？小野貓！」我回頭看見一小我急急走過去，上把祖母限期三天的事告訴她！

（五七）「小野貓」聽了，伸出舌頭，失驚地說：「呀！這事情還沒有完嗎？怪不得這兩天沒看見你出去玩，要是王天還找不到，怎樣辦？」我搖搖頭，她忽然有所懷的，奔同家去，隔了一會，拿了一顆珍珠來給我看，並問：「你說這一顆怎麼樣？」

臘腸日記

夢中人

是日也　有人追債

徐先生承認被人勒索是虛構，欠債三千元，則是事實，因為今日有人上門追債。於是欠債之事被徐師奶所知。徐師奶一如她的丈夫之死要面子者，夫婦兩人乃鬧出不愉快之事。幸而大諧件事徐師奶未知，否則打齋頭有份也。幸福的家庭，由於徐先生攪女人做台高樂，鬧出現裂痕矣。像徐先生如此攪唔掂，昨晚我先至係徐先生擔心，今日就出事。

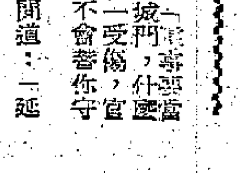
上門追債之男子，是個中年人，姓陳。徐先生當日向老陳度水，不知佢出乜線頭，係我對老陳之追債，並非當面情，因為老陳是老實人，情節離奇，當日佢借錢界徐先生，可能係出於一時意氣，豈知佢自己環境淒涼，不似是有放債能力之人也。其時徐先生尚作元龍高臥，老陳道來意，徐師奶即現出怒容，攞醒徐先生，大興問罪之師焉。徐師奶：「起身，起身，我來問你，幾解咁時候，唔問我攞錢，同人地借錢，攪到人地上門追債？」

我一聽見徐師奶把聲，心知不妙，唔係中意理人閒事，乃因關心徐先生，便走過尾房去睇睇，只見徐先生依然在床，揉揉眼睛，作啟瞌狀，在床前對着他，徐師奶叉手插腰，不到徐先生否認，徐先生曰：「係人借錢，有錯，我借左佢二百銀，你有就界番佢先。」

徐師奶火上加油，拍一拍心口，惡聲曰：「我當然有，之我唔界。點解咁衰同人地借錢？」徐先生率大炮曰：「有，我有個朋友死老母，連棺材錢都冇，走來問我借，但我又冇錢在身，又好難話睇住人地無到殯，於是向位陳先生借住二百銀先，借上諸噏矣。」之老陳：「你亦唔需要咁緊張，二百銀咁大把，使乜上門來追咁有氣呢？」老陳苦笑曰：「徐先生，我都唔想上門來追你，的確有苦衷至來追你，一來你咁做法，今日二來我家六口食飯，三個細路讀書，用錢，家用極緊，我好唔追你，所以至借你錢，一百銀係幾月之後就還，唔係我啲錢，我家用都困難，所以我至借唔界你，我好唔你，佢好有用既，一時亦唔冇。」徐師奶又追問：「你呢？徐先生又追問你係幾時借錢界人地？」徐先生曰：「老婆，我如果我攞得掂，唔會上門來追你。」先生曰：「有！不過好少，佢好有用，一你老母，又嘅！你個手尾，你咁嬲，老陳：唔係我……」「佢界錢人，地邊個借錢界你，我買棺材，我好人嘅。」徐師奶：「佢有錢嘅，咁都得嘅」，係咪又佢界人地，有錢唔見你孝順老豆，你又唔係好仔女。」（一八三七）

桃李劫

馬晨 作



他不等文倩芳追問，他向葉蔚尼說了許多話，說他表妹在餐廳裏對坐，非常的快樂和滿足，因而對她的態度也變得自然得多了。

生氣的原因，就風趣地笑着先開腔說：「莎莉，請你告訴我，你會不曉得我的渾名？」

「你的渾名？」文倩芳給悶得有點莫名其妙了，但跟着她又刻調皮地笑着打趣說：「你有什麼渾名？讓我也聽得一下好嗎？」

「崩鷄仔，」葉志良指指他右眼角上的疤痕說：「就是這個我小時候給誰都叫慣了的渾名，難道你沒有向你提起過嗎？」

「沒有，我媽媽一向不許我們叫別人渾名的。」文倩芳搖搖頭，端詳一下葉志良的右眼角才覺察說：「要不是你自己說出來，我也不大留意到你那個疤痕的。為什麼你現在忽然要這樣一本正經的問起我來呢？」

「因為你和碧姬都叫我的渾名，所以我就故意叫你們的渾名。」葉志良說。

「那麼，我應該原諒她的。」你也應該原諒她的。」葉志良還是苦着臉說。

一葉志良猶豫了一下，才有點扭捏地說下去，「因為她那時候我看見你和碧姬都在我家前前叫我做崩鷄仔，讓你們也嘗嘗這個渾名來取笑我。」

「可是我和碧姬當時都不曉得你就是崩鷄仔呀！」文倩芳說：「是你自己告訴了我，我們也不會拿來取笑你的。」文倩芳為了使葉志良一眼，輕鬆地笑的說：「你踢球本來是全隊踢得最好的，可是為了這一點小事你就鬧起憋扭來，害得你們醫院也輸了給對方，你看這是多麼可惜呢？」

文倩芳這一番話，倒的把葉志良聽得渾身舒服起來了。

十九、疑慮全消

那時是餐廳剛剛開始做午餐生意的時份，雖然顧客已來了不少，但葉志良和文倩芳還能夠找到一個卡位坐下。他們各自點了一客飯，那不是咖啡館的。

他表妹單獨和葉志良很少機會傾談，今天的約會很了，他因為他生性羞，不敢多約她出來，就是他家裏要給他的零用錢也有限。太少，使他無法付得起在外邊吃喝玩樂的花費。現在他總算地能夠和她單獨相處了，

「就是崩鷄仔，我才是他的氣的大叫我做崩鷄仔，我才是他的氣的訴苦的樣子說。」葉志良提出一個孩子向母親

「噢，原來是那麼一回事。」文倩芳笑起來了。也因爲葉志良像向她訴苦，還是她又要扮演一個長輩的角色來安慰和解他：「你不是脒皮賴眼那種難看相，這一丁點兒的疤痕又怕什麼給人叫呢？何況蔚尼是你的好朋友，他一時疏忽的無意叫了你一個渾名，

曉風殘月

得史

八十、母女的心事

許多關於你的事，」林太太懊惱地說：「所以我在未認識你以前已經對你有一些了解，最少知道你以前是一個好人。我以爲你很適合小婉。我擔心她老，是跟阿飛們來往，希望她認識了你，她會改好。你來了之後，她的變了。我非常高興。每天，當你來補習的時候，我總在一邊暗地觀察，我發現你們的感情很快地接近，也發現你在是一個好男人，所以我更要依照原定的計劃進行，這才會給你們跳舞會的票子，不料，唉，別說了。」

「你全誤會了！」我嘆道：「你全誤會了！」

她沒有愛情。」林太太垂下頭說。

「現在我明白，你對她是個小孩子嘛！」我說：「她要的是她愛的，可是她愛的卻是你呢。」

「我不願意叫她傷心，也不想她誤會，所以我昨天晚上對你太太說：我們不可能帶她，我想剛住她說：「可是現在她看出來了。」

「我們就告訴她好了。」我說：

「本來該告訴她。」林太太又是搖頭，不說話，又點起一枝煙。我說：「今天你說她出去旅行，到底有沒有這一回事？」

「其實是我撒謊，」林太太說：「我不想張仁傑兩口子在我面前說了事，你生病，應當來看你的是她，不是我。你知道她的，因此我只好打這了。其實昨天早上我們已經不很愉快，所以她問你今天不肯在家裏的事，早餐也不吃就出門了。你叫她不要再什麼我！」就有點脾氣，我看到的什麼去了？」她說她要找人訴苦吧。後來就想起你那裏？」我說她是出去找她那個的神色，我是想她生病，我自然不便說了。我請你來看你之後，我到處打電話去問，也找不到她的消息，我着了急，想把這事情告訴你，正想告訴你時，你們又來了，現在她又跑了，這一次可不知道她跑到那裏去！

「她不回來了？」我說：

「不必，不過，我一太太說：「來，如不是的，我心裏有點不自然，她我不能到處去找她一晚上，沒有消息，我就得到處去找她。」

林太太大地吃驚：「她不回來？林太太還急得我們，我也不知道了，假如我就得到處去找她……」

我就不想起一回來，抱着她，一你說，來一次說：「我們把她了吧，「我也不同意，這一她自己一一次，把她約到這裏來，以前我們天不想，一林太太把一動也不得，一你剛才在房間裏哭……」

「你剛才在房間裏跟她哭？你們間，是為什麼哭？」

談庚子秋詞

侠甫

今年又是庚子年了。讓我談談一部和庚子年有關的文學作品——「庚子秋詞」。

「庚子秋詞」產生於上一個庚子年。距今恰恰六十年了。那一年發生轟轟烈烈的義和團運動，不幸失敗，八國聯軍攻佔北京。北京的陷落給中國的冲擊是空前巨大的，因為冲擊到了心臟的首都，清王朝統治者倉皇出走，神經中樞失了作用，列強瓜分之說不絕於耳，民族危機非常深刻。「庚子秋詞」正反映了當時封建士大夫的心境和態度，因此它是一部有一定代表性的作品。

「庚子秋詞」的作者是王鵬運、朱祖謀、劉福姚，後來又加上一個宋芸子。這四人當時都在北京做官，是封建士大夫的代表人物。前二人又是當時有名的詞人。按：王鵬運字佑遐，一作幼霞，自號半塘僧鶩，廣西臨桂人，光緒朝在北京做「禮科掌印給事中」的官。朱祖謀原名孝臧，字古微，號漚尹，又自號上彊邨民，浙江歸安人，光緒九年二甲第一名進士，後來當到「禮部侍郎」的官。劉福姚字伯崇，號忍盦，廣西臨桂人；宋芸子號復菴，四川富順人。都是王鵬運的同官好友。「庚子秋詞」的寫作經過是這樣：八國聯軍攻入北京之後，北京成為一座危城，人民生命和生活的安全大受威脅。半塘老人的寓所四印齋在北京宣武門外教場頭條胡同，比較偏僻，少受騷擾。朱彊邨、劉忍盦移居四印齋避難。困處危城，旣悲憤愁苦，又抑鬱無聊，乃相約每晚填詞一二調以排遣，自庚子八月二十六日起至十一月底止，共填詞一百三十二調，得詞五百八十一首。後來宋芸子和了三十九首，彙集起來，名之曰「庚子秋詞」。半塘老人自敍當時寫作經過曰：「光緒庚子七月二十一日大駕西幸，獨身陷危城中。於時歸安朱古微學士，同縣劉伯崇修撰，先後移就余四印齋，古今之變旣極，生死之路皆窮。偶於架上得叢殘詩牌二百許葉，猶是亡弟辛峯官淮南製贈者，顚倒書平側聲字各一，系以韻目，約五百許言。秋夜漸長，哀蛩四泣，深巷犬聲如豹，獰惡駭人，商音怒號，砭心刺骨，淚涔涔下矣！乃約夕拈一二調以為課程，選調以六十字為限，選字選韻以牌所有字為限。述詩牌舊例之嚴，庶以束縛其心思，不致縱筆所之，嬉有紀極。然久之亦不能無所假借，十月後作尤汎濫不可收拾。蓋興之所至，亦勢有必然也。自八月二十六日起至某月某日止，閱若干日得詞若干首。富順宋芸子檢討和作若干首。並依調類列，用遜箸唱和例也。」當時的寫作環境。在這國破家亡的情況下，心境的悲憤淒涼是可想而知的。三個作者在集末各有一首「自題庚子秋詞後」，概括地敍述了當時的心境：

浪淘沙　自題庚子秋詞後　　鶩翁

華髮對山青，客夢零星，歲寒濡呴慰生平。斷盡愁腸誰會得，哀雁聲聲。　心事共疏檠，歌斷誰聽？墨痕和淚漬清冰。留得悲秋殘影在，分付旗亭。

漚尹

何止為驪秋，相伴秋鐙。念家山破一蹴驚。消盡湘累多少淚，不要人聽。　情，哀樂縱橫，十翻殘夢未分明，休向恨愁蠻眼，整取舊城。

忍盦

幽恨幾時平，對酒愁生，短歌莫怪淚縱橫。記得西窗同翦燭，聽損秋聲。　身世醉乘醒，願彭洽傳，哀時誰念庾蘭成？詞賦江關成底事，一例飄零。

在這樣悲憤淒涼心境下寫出來的作品，總的說來就是哀時傷事。哀什麼時？傷什麼事？祖國殘破，敵騎縱橫，油然而生的愛國情緒；自己所依附的統治者倉皇出走，不勝其懷念故君之思；局勢演變未可逆料，自己掌握不了自己的命運，前途茫茫，無限身世之感。於是，祖國的眷戀，故君的懷念，身世的悵觸，三者貫串了全部作品，現舉數詞為例：

訴衷情　　鶩翁

無邊光景只供愁，衰髮不禁秋。關山今夜明月，誰唱大刀頭？　征雁遠，野雲浮，倚層樓，荊高何處？冷落金臺，日淡幽州。

漚尹

瓦盆酒薄不澆愁，有分是悲秋。雁邊殘夢和淚，飛過舊西頭。　邊日淡，陣雲浮，莫登樓，故鄉何處？殘水殘山，却望并州。

忍盦

黃蒲風起雁聲愁，涼動玉關秋。黃昏幽恨誰訴？哀角又城頭。　西北雲，亂雲浮，幾高樓，不堪回首，淚色蒼茫，煙鎖齊州。

臨江仙　　鶩翁

北載夢魂吹不轉，今朝欲醒猶疑。西風贏得幾成絲。身如春繭縛，心似凍蠅癡。　城郭人民燒滿眼，河山逸若酒人非，黃壚多少事，欲說不勝悲。

醜奴兒　　漚尹

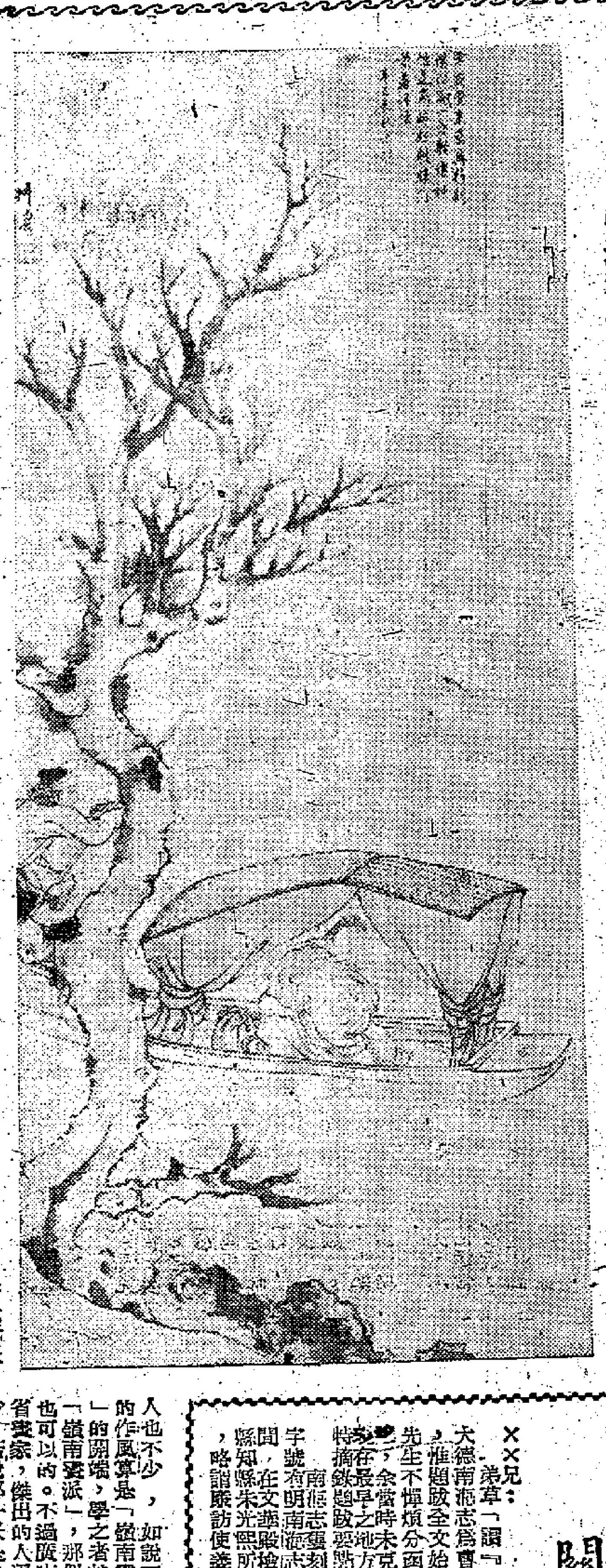
年年歸燕花泥路，顏色屏空，亂葉秋紅，淡入宮眉一兩峯。　關山萬里傷高處，斷送西風，錦字愁逢，莫上高樓數遠鴻。

惜分飛　　忍盦

結客冗陵今倦矣，咄咄書空甚事？那是埋憂地？秋來但有登高淚。　大好河山容我醉，雲外沉沉戰氣，幾處夾歌起，萬峯只落煙光裏。

這些都是隨手拈來的一些例子，滴紙充滿國破家亡殘山賸水的悲憤，荊棘銅駝故君何處的哀愁，前途茫茫身世飄零的悵觸。這樣的感情都是當時一般封建士大夫所共有的，因此，「庚子秋詞」不但是作者心境的自白，同時也寫出了當時一般封建士大夫的思想感情，所以這部作品問世後，就獲得許多封建士大夫的同情和共鳴。因而說這是一部有一定代表性的作品。

當時的封建士大夫也有開明與頑固之分，這表現在對義和團運動的態度上。頑固派仇恨義和團，蔑義和團是亂民和匪徒，甚至認為八國侵佔北京是自己招來的。而開明的封建士大夫，則看清楚國家的災難是由於外國的侵略，義和團的反抗是外國的侵略所引起的。「庚子秋詞」的作者正是屬於這一類。全部作品中對義和團運動沒有半句非難責罵。同時代的詩人黃遵憲總算是有新思想的人，但在對義和團運動的態度上就差遠了。「人境廬詩草」卷十「初聞京師義和團事感賦」第二首云：「九百匪初小說流，神拳鬼設誑兵謀。明知雜火均狐黨，翻使衣冠習狗偷。竹崖瘋戲書園字，痛哭誰陳掃穢愁？」態度雖然比頑固派溫和，但蔑視非難溢於言表。與「庚子秋詞」相比，「庚子秋詞」的態度顯得公正平允多了。因此，「庚子秋詞」不但有一定的代表性，並且有一定的時代意義。



元·張渥雪夜訪戴圖　　上海博物館藏

嶺南經學家徐子遠

孟子微

嶺南文化，在清中葉以前，所最為人稱道的，幾乎只有詞章一道。及阮元來粵，創學海堂以課士，嶺南學風，始有轉變，學者多尚樸學，以宗經明道相砥礪。自此而後，嶺南文化，非復限於詞章一道，亦非中原文化之附庸。道咸之間，嶺南之經學家往往異軍突起，雖非狎主齊盟，然與國中第一流好手較，實已並烈齊驅，其中以番禺陳蘭甫（澧）、象州鄭小谷（獻甫）、番禺徐子遠（灝）三人為巨擘。蘭甫與子遠同時同邑，故相與莫逆，時相論學論道，傳為美談。蘭甫之學，時賢多有偉論，惟子遠經學識見之通，說者尚少，故表而出之，以表敬於高明。

徐子遠，名灝，號靈洲，粵之番禺人。精小學、經學、律呂等，道光年間一大儒。其說經之書，具見於「通介堂經說」中。此書凡三十七卷，計說周易者八卷，說尚書四卷，詩四卷，周禮三卷，儀禮四卷，禮記四卷，左傳四卷，爾雅三卷，論語一卷，孟子一卷，通釋一卷。據其子固卿「通介堂文集序」，則「經說」初刻於咸豐四年，僅刻三卷，其餘待至光緒十三年，始全部梓行。子遠「經說」稿本，曾呈請陳蘭甫校正，可見其服善，不敢自是。其書自序不長，以可窺其治學一斑，故全錄於後。序云：「余弱冠喜為歌詩，年幾三十，始肆力於經，研尋既久，間有所得，思欲就正有道，輒付鈔胥。竊見（許）叔重說文，博采通人；（鄭）康成箋詩，自下己意，故不為墨守之學，凡所論辨，皆實事求是，不敢好為立異，輕詆前人，若高郵王氏父子，尤為生平所服膺，故亟為稱述其說，蓋以為者千慮之一得，補智者千慮之一失焉耳。」下署「咸豐四年五月徐灝子遠書」，誌作序之年月也。

子遠除精經學外，並精小學，已稍見前述。所著有「說文注箋」，初刻於桂林，再刻於上海。其說文、爾雅兩書極熟，並有新見。「說文注箋」一書，對清儒段懋堂（玉裁）之說，間有修正，不特懋堂之功臣，直為懋堂之諍友。其經、小學成就，已駸駸乎在高郵王氏父子之間，信不誣也。

子遠又通音律，著有「聲律考」一書，括舉荀公曾（名勖，穎陰人）論笛之說。按公曾仕魏累官侍中，入晉拜中書監。進光祿大夫，掌樂事，修律呂，正雅樂。嘗依典制用十二律造笛像十二枚，詔下太樂樂府施行。蘭甫著「聲律通考」十卷，首「古樂五聲十二律還宮考」，次「古樂五聲十二律相生考」，次「晉十二笛一笛三調考」，次「梁隋八十四調考」，次「唐宋遼俗樂二十八調考」，次「歷代樂聲高下考」，次「風雅十二詩譜考」，謂古有十二宮，且有轉調，今俗樂僅存七調，然古律尺度具在可考，歷代樂聲高下，晉十二笛可做而選，唐鹿鳴關雎十二詩譜可按而歌，頗此多祖述荀公曾之說。子遠以為蘭甫輕信前人，好奇太過，乃貽書規之，今見所著「聲律考」，共兩卷。

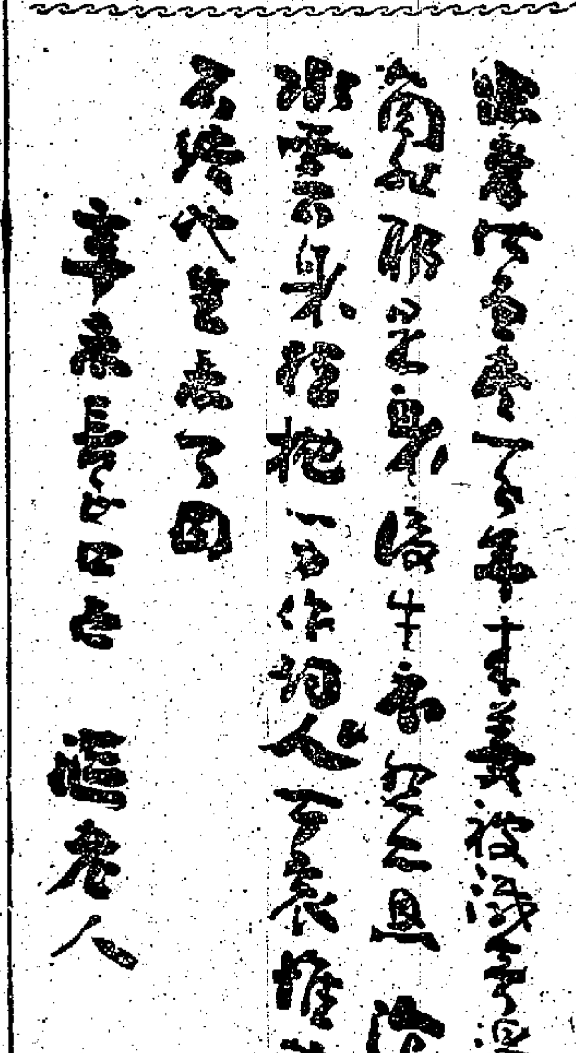
子遠並能詩詞，有「攬雲閣詞」一冊。錢江汪芙生（瑔）序，謂先生詞不多作，而篇篇有意義，旁涉音律，窮極幼眇，其於詞之源之流，溯沿探討者久矣，宜詞之工也。仁和譚復堂論詞，謂院亭、侯錫一流，為才人之詞；宛鄰、止菴為學人之詞；容若、鹿潭為詞人之詞。子遠所作，固學人之詞，而又不欲以詞人終老，故其詞學，終為治經之名所掩。子遠之詩集名「靈洲詩鈔」，曾入藏於番禺徐信符之「南州書樓」，今下落如何，已不知矣。子遠尚有「通介堂文集」，一九二四年由上海中華書局印行。

「嶺南畫派」

石林

所謂「嶺南畫派」，事實上並沒有這個名稱，猶如北宗、南宗、華亭派、新安派之類，亦都是後來的人們便於稱引，而立此名罷了。

近年大家所說的「嶺南畫派」，大概是指陳樹人、高劍父、高奇峯等一派畫家而言，這一派畫家起於前清光緒年間，這三個人，可說都和當時的有名畫師居古泉（廉）有關係。陳樹人係古泉弟子，又是女婿，高劍父亦是居的弟子，奇峯則年較輕，亦居的私淑弟子，三個人亦都曾留學日本習畫，又都是從事革命的，故都可以說是居古泉的一脈。但居又是甚麼派呢？原來古泉承宋光寶、孟麗堂等之後（這兩人都是道光咸豐間外省人到廣東，以畫花鳥草蟲得名的，都有他的特長，大體可說是遠師惲南田的），別出心裁，尤特別注意寫實（當時稱為寫生），一毛一爪，一根一瓣，一動一靜，一開一謝，都不絲毫放過。加以技術的精練，故能別開生面。而居古泉師兩人之所長，又以結構新穎，氣韻清逸，筆致洗鍊，故能青出於藍，其弟子甚多，陳、高則其傑出者。但此三人的所以傑出，又各有其特長，並非墨守師法，而與時代有關。三人既從事革命，又漫游海內外，胸襟氣宇，自然恢廓。且在日本學習藝術，所研究的係西洋畫的基本科目，如人體動態的素描及陰影法等，皆其有益的，從而應用於國畫方面，與居氏的心得傳授相結合，而加以各人個己的發揮，使各各成了他們的特色。如高劍父的筆仗雄強，高奇峯的刻劃明晰，陳樹人的幽味清逸，都顯得是非常凸出的。若說派系，每人都可以開派的，但似乎仍在居氏一系之中，卻又與居氏而且不盡相同。高氏弟兄各自授徒，劍父設立春睡畫院，奇峯設立天風樓，又在廣州大學任教，樹人卻不授徒，但私淑他的人也不少，如說三人的作風算是「嶺南畫派」的開端，學之者就算「嶺南畫派」，那似乎也可以的。不過廣東一省畫家，傑出的人還不少，若說那一派是代表了整個嶺南，似乎還要考慮。而且居氏和高、陳三位及其徒衆，從來就沒有把他們的成就自滿自限，也沒有牽限人，不過他們的成就，確是不平凡的，且可能還有更大的發展的。



朱彊村絕筆鷓鴣天詞

藝林

馬壩人的發現及其意義

達堂

近一年多來，考古學界和古人類學界常常興奮地談到「馬壩人」的被發現，對了解從猿人演變到古人的巨大意義，以及開拓了華南考古的嶺域等等。究竟是怎麼樣的一件事情呢？

所謂「馬壩人」，就是在廣東韶關馬壩鄉發現的遠古人類化石。這是以發現所在地作人類化石命名的一般慣例。無疑問，馬壩人的發現是一件有意義的事。然而，它又是那末偶然。是一九五八年的五月，馬壩鄉的農民發現他們那裏獅子山附近的禾稻長得特別繁茂，為了弄清原委，除總結操作方法等之外，還把周圍的自然環境作了仔細調查，結果發現，其所以致此，那是因為靠近禾田的石灰岩洞穴裏堆積著富有磷肥的堆積物。為了充分利用這些東西，在六月便開始了挖掘肥料的工作。轟動一時的馬壩人頭骨化石和許多動物化石，就是這樣偶然地從堆積物中清理出來。經過中國科學院等幾個機構的反覆研究，認為這是二、三十萬年前的人類化石。

已發現的馬壩人化石，只有屬於男性個體的頭骨頭蓋的部分，計為額骨頭頂骨和部分頂骨，右眼眶和鼻骨的大部分，雖然可以粘合起來，但已略有殘缺。軀體的其他部分，和工具等文化遺存，至今還沒有更多的發現。然而，只要我們細緻地根據人類頭骨化石本身的形狀，有關地質年代，以及一起出土而又久已絕種的動物化石等方面，來作綜合的研究分析，儘管出土東西不多，而科學結論仍然可以準確、深刻的肯定下來。馬壩人頭骨化石的形狀告訴我們：他的眉骨是粗壯前突的，活像一道屋簷那樣；眼眶側緣比較向後彎曲；前額比我們現代人要矮，而且向後傾斜；這都是接近猿人特點的。但是，「馬壩人」由於比「北京猿人」晚二、三十萬年，經過長期的勞動和熟食，猿質愈來愈減少了，腦子也用的較多，所以前額比「北京猿人」高些，而又遠遠落後於我們的現代人。這些特徵，就應該是早期的古人類型。而再從共生動物羣來判斷，其地質年代又可能是更新世中期之末或晚期之初的。所以把馬壩人斷定是二、三十萬年前居住在廣東的人類祖先，那是可以相信的。

馬壩人的發現經過，化石形狀，和有關年代推斷等問題，已簡要地說過了。那末，它的發現的重要意義表現在那些方面呢？我認為最低限度也有下列三方面：

第一、馬於五十萬年前的「中國猿人」（或稱「北京猿人」）的化石，早在一九二九年發現了；而有十來萬年歷史的丁村人化石，亦已在一九五三年發現；但是，在這以前，介乎兩者之間的早期的古人化石還是個空白點。如今馬壩人發現了，剛好把這個環節聯繫起來，因而對我們了解從猿人演變到古人的過渡階段，便提供了極重要的資料。

第二、我國過去發現的人類化石大多數在華北，像中國猿人、河套人、山頂洞人等均如此。十年以來，在河北長陽、四川資陽、廣西的柳江和來賓的麒麟山等南方地區也發現了一些重要的人類化石，但年代卻以馬壩人為最早。這一發現，表明，遠在舊石器時代，華南地區已有人類居住了，這就大大擴展了我們考古工作的範圍。從前人們愛說，廣東歷史不長，由於馬壩人的發現，這一謬法自然被推翻了。

第三、馬壩人是中國猿人以後的最早的人類化石。遺憾的是，中國猿人的重要化石早在抗戰期間已給美國和日本劫奪去了。因此對年代古老、而又珍藏國內的馬壩人化石的研究，便顯得特別珍貴和重要。

關於大德本南海志曹跋

××兄：弟草「跋『書大德南海志殘本後』」一文時，曾提及大德南海志為曹元忠舊藏，見『箋經室所見宋元書題跋』，惟題跋全文始終未見。撰文時曾託葉退菴先生鈔錄，葉先生不憚煩分函京滬學者查訪，全文於拙作付排後三日始寄至，余當時未克將曹跋錄入，頗以為憾。茲以是書為吾粵存最早之地方志，且其版本年期又曾一度懸而未決，故特摘錄題跋要點於次，以供學人之參考。

南海志曹刻在近代藏書家皆未著錄，明文淵閣書目字號有明南海志（冊六、元十各一部）。曹氏於清宣統年間，在文華殿檢勘內閣大庫書籍，見崇禎南海志，則南海縣知縣朱光熙所修。志首有元大德甲辰長至日陳大震舊序，略謂廉訪使義齋陸公，命里著舊陳大震、教授呂桂孫，增修嘉定淳祐二志。又崇禎南海縣志藝文志列「元南海志二十卷，陳大震撰，今無」，可見志在明季已告亡佚，故朱光熙以「今無」視之。由朱至曹閱三百年，此書雖視已本只存四分之一，克稱斷種秘本。曹於光緒甲辰得之武昌，時以未知著撰人為憾，由是證明志為大德本，陳大震所撰，遂不禁狂喜。陳大震、呂桂孫見本志學校及進士題名。陸義齋名垕，元史附滅夢解傳。

內閣大庫舊藏後歸京師圖書館（北京圖書館前身），崇禎志計必同移，但其中經過不少曲折，又或有佚漏。北京圖書館一九五九年「善本書目」有「大德南海志二十卷存元卷六至十」、「渤損」之著錄，而無「崇禎南海志」也。

弟宇廷

更正

上期「三百三十有三士亭碑記」一文中，「奇礓」應作「奇礓」，「北宋顏光祿吟台」，「顏」字應為「一程」字。

詩詞集（一八）

康樂園銷夏　　陳玉森

一枰棋局一壺茶，好友時來趁月華。竹裏花間涼似水，滿園螢火笑喧譁。

康樂園夜讀

偶聽絃誦愛園居，窗外橫斜竹影疏。夏夜好花如有約，年年相伴讀奇書。

盛夏過古猗園登補缺亭眺望忽感舊游　　定依

出郊愛看古園新，方竹高荷是舊鄰。早稻欲迴千頃綠，短籬遙綴數花勻。池塘日上初浮暖，城郭陰深不蔽春。倚遍朱欄無所失，只憐跌蕩欠斯人。

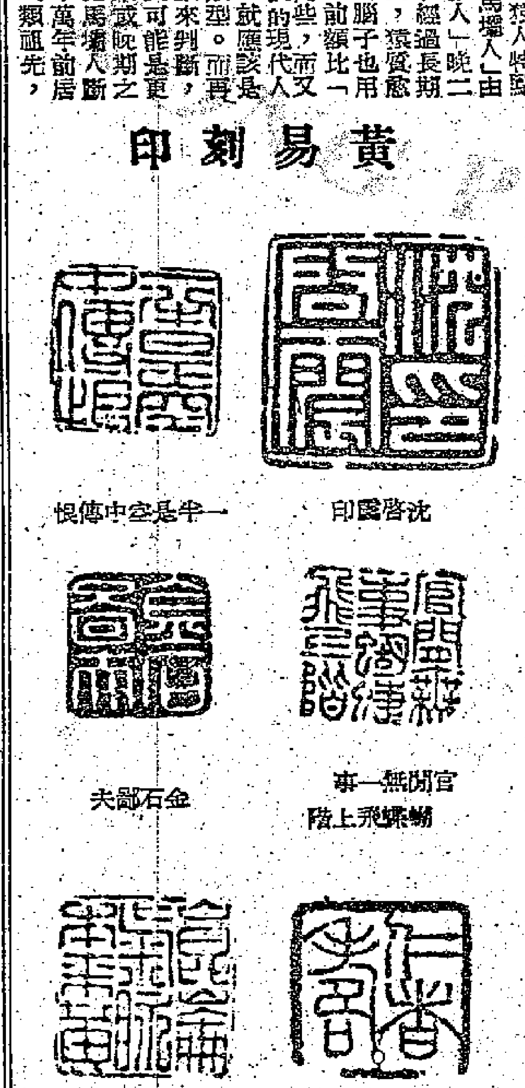
鷓鴣天　贈岑微仲　　商衍鎏

靈夢京華六十年，重遊猶記海山邊。不堪杜牧傷心別，更詠安仁哀誄篇。桂酒椒漿傾懸淚，蹋青樽燭散嬴磚。家聲綿衍循舊在，乘教兒郎能象賢。

滿江紅　壽還翁八十　　沈瘦東

逝事閒天，抑彷彿宮娥閒話。幸天許，行滕腿健，接籬瀟洒。閱蹤迷我客散，南柯夢醒侯王假。看花齊發直破翁，豐台下。　八九蕾，聊觀化。十千斗，休論價。況京華滄桑，仙居如也。訪校詞非義日，慢亭眼飲如今夜。感況吟無寐寫相思，銀缸炧。

黃易刻印



沈啟南印　一半是空中傳恨　官閑無一事　蝴蝶上階飛　金石錄夫　仁者壽　冥當氣脈本來黃

用筆的要點

——國畫初階之三

沈叔

用筆宜於勁、老、活、鬆、圓、厚、毛潤和巧拙，分別說明如下：

（一）勁　勁是有筆力的意思，古人形容用筆有勁，有所謂「筆力能扛鼎」、「筆鋒若刻入縑素」、「筆鋒若觸透紙背」等說法，不過怎樣才能使用筆有力呢？筆力和工夫的深淺、學畫時間的長短有很大的關係，工夫是一年有一年的工夫，幾十年有十年的工夫，是漸漸地積累起來的，是不可能馬上達到的，學畫的時期久了，工夫深了，則筆下自然有勁。

（二）老　老就是所謂蒼老，用筆的老和勁都是同樣和學畫工夫的深淺有關係，只能自然而然地達到，不能夠強求的。用筆老的固然一定有勁，有勁的卻不一定老。老的相對是嫩，老和嫩的區別在哪裏呢？所謂嫩，並不是說落筆巧細、敏好像游絲牽引的意思，所謂老，也並不是說要用禿筆枯筆或用筆粗而出筋露骨劍拔弩張的意思，恰正相反，往往有的用筆粗硬好像很老，其實是嫩的，還有用筆纖細好像很嫩其實是老的。

（三）活　活是靈變不滯的意思，就是說不但要有輕重、快慢、起落，還要有忽輕忽重、忽快忽慢和忽起忽落的變化。用筆活和運腕最有關係。晉王羲之喜觀鵝掌，因為從鵝頭的圓轉自在，可以省悟到寫字運腕的靈活。明縉道濟說運腕的妙處說：「腕若虛靈則畫能折變，筆如截揭則形不礙；腕受實，則沉着透徹；腕受虛，則飛舞悠揚；腕受正，則中直藏鋒；腕受仄，則欹斜盡致；腕受疾，則操縱得勢；腕受遲，則拱揖有情；腕受化，則渾合自然；腕受變，則陸離譎怪；腕受奇，則神工鬼斧；腕受神，則川嶽薦靈。」蔣驥珠說：「何謂執筆緊，運腕活，當我管之時，只覺吾之手乃執筆之具，他無能事，使手與筆合為一物，若吾指上天然有一枝筆者，然後運吾之腕，以使吾之手，初若不知有筆焉，則執筆緊、運腕活之訣得矣，右軍不云乎，手知執而不知運，腕知運而不知執。」

（四）鬆　鬆是輕快的意思，古人曾經說過，作畫要大膽落筆，所謂大膽落筆，就是說落筆要沒有拘束，隨意揮洒，那末，用筆就鬆了。但鬆並不意味着鬆懈散漫。

（五）圓　圓是扁的相對，古人以為用筆能用中鋒就圓，其實並不完全這樣，能用中鋒的筆法固然可以圓，但用側鋒也同樣可以圓，這方法就是要側中寓正。

（六）厚　厚就是不薄、渾厚有味道的意思。厚與布局用筆用墨都有很大的關係，在用筆方面，要毛不要光，要重不要浮，如果能夠毛或重就可以見厚。還有下筆容易見厚，以及筆上加筆或重疊渲染都是厚的方法。

（七）潤　潤是滋潤的意思。一幅畫好像是一個人，須要肌肉豐腴，蒸勁有生意，不要枯瘠無精神。枯是潤的反面，但枯與乾有區別，枯是用筆的一種方法，乾卻是用筆的一種毛病。

（八）巧拙　用筆須要巧拙互用，巧則靈變，拙則渾古。至於什麼地方要用巧筆，什麼地方要用拙筆，則要看對象的性質怎樣來決定。巧拙都須要有，用筆須要自然，無論勁、老、活、鬆、圓、厚、毛潤及巧拙，都要筆筆出於自然，不可有一點牽強的地方。最後，用筆要有意到筆不到的妙處，所謂意到筆不到就是說筆斷而意不斷，要有藕斷絲連的意味。不管是描、皴、擦、渲、染等筆法，都可以有這種妙處，有了這種筆妙，才能增加繪畫的靈動的感覺。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
碧干些亞	BRECONSHIRE（下午一時）	日本	A10	渣甸
高武丸	KOBU MARU（中午）	日本	A11	美邦
成洋丸	SEIYO MARU（上午七時）	日本	B7	東方
笠島丸	KASASHIMA MARU（下午）	日本	B15	巴拉多
邊多倫	BENDORAN（下午）	日本	A1	邊行

今日出口船隻

船	名	往港口	停泊地點	公司
軒士馬士基	HANS MAERSK（上午六時）	新加坡南非	B19	捷成
大安丸	TAIAN MARU（上午八時）	西南非	A13	太平
大順康	TAI SEUN HONG（上午六時）	金邊	油蔴地	順昌
高棉	CAMBODGE（下午）	馬尼拉西貢馬賽	九龍倉橋	法郵
必利	BREDE（下午）	新加坡曉曦仰光	B17	新興行
三雲丸	MIKUMO MARU（下午）	新加坡吉大港加爾各答	B8	天祥
安土山丸	AZUCHISAN MARU（下午）	星洲[illegible]	A16	東來
麗柏	LYLE PARK（下午）	新加坡科倫坡	B14	：：來
成海丸	SEIKAI MARU（下午）	馬尼拉	B	東方
邦斯華利	BRONXVILLE（下午）	新加坡曉曦	A3	銀行
顯生	HIN SANG（下午）	山打根	B21	渣甸
安慶	ANKING（下午）	澳洲	九龍倉橋	太古
協明丸	KYOMEI MARU（下午）	美國	A5	洛士利
利華達丸	NEVADA MARU（下午）	美國	九龍倉橋	太平
太原	TAI YUAN（下午六時）	日本基隆	九龍倉橋	太古
海興	HAI HING（下午）	日本	B16	多利順

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
芝沙丹尼	TJISADANE	南非南美	A	渣華
沙丹拿	SIRDHANA	加爾各答仰光新加坡	九龍倉橋	鐵行
有明丸	ARIAKE MARU	日本	A	東來
天瑪利	TEMERAIRE	美國馬尼拉	A	多利順
捷利碧珙	GJERTRUD BAKKE	美國馬尼拉	A	鐵行
蘇律	SURAT	歐洲新加坡	A	鐵行
海皇	HOI WONG	曉曦新加坡汕頭	B	捷順
瑪嘉烈萊克	MARGARET LYKES	美國馬尼拉	九龍倉橋	總統
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	日本	A	東方
泰運	THAIS HOPE	美國馬尼拉	B	太平洋
長浦丸	NAGAURA MARU	日本	B	巴拉多
歌賦	CORFU	歐洲新加坡	九龍倉橋	鐵行
馬倫	MARON	英國新加坡	太古橋	太古
夏利德	HERMOD	日本	B	多利順
太平	TAI PING	馬尼拉	A	多利順
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	美國日本	九龍倉橋	總統
奧勒干郵	OREGON MAIL	美國馬尼拉	A	昭來
亞羅士	AROS	日本	A	天祥
	MORNACSLIN	高雄	A	海來

明日出口船隻

船	名	往港口	停泊地點	公司
保高達	BOGOTA	新加坡歐洲	A12	智薩
飛鷗	FLYING GULL	日本美國	A2	和捷
高武丸	KOBU MARU	日本美國	A11	美邦
四川	SZECHUEN	基隆	[illegible]碼頭	太古
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	油蔴地	振盛行
芝尼加拉	TJINEGARA	日本	A9	渣華
榮川丸	EISEN MARU	金邊	B13	福來
成華丸	SEIKA MARU	新加坡	B	東方

船期、飛機時刻、火車表一覽

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49	5時28分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時26分	下午4時21分	上午8時20分	上午11時17分
下午4時35分	下午9時06分	上午9時45分	下午2時24分

（內地時間比香港夏季時間[illegible]一個鐘頭）

飛機時刻

今日到港班機

（如需了解有無延期，請電航空公司詢問。）

高棉：金邊來，下午二時卅分到。

英國海外：東京來，下午三時到；仰光、倫敦來，下午五時廿五分到。

民航：台北來，上午十一時廿五分到。

國泰：加爾各答、仰光、曼谷來，下午二時十分到；東京來，下午二時四十五分到；馬尼拉來，晚上八時四十分到；新加坡、吉隆坡來，晚上十時四十五分到。

日航：東京、沖繩來，上午九時零五分到。

泛美：馬尼拉來，上午十一時到；洛杉磯、東京來，下午一時到；曼谷來，下午四時廿五分到。

菲航：馬尼拉來，下午四時十五分到。

瑞士：蘇黎世、日內瓦、開羅、曼谷來，中午十二時到。

印航：東京來，上午七時五十五分到；孟買、曼谷來，上午九時二十分到。

泰國：東京、台北來，下午七時到。

今日離港班機

英國海外：往新加坡、倫敦，開下午三時四十五分；往東京，開下午六時廿分。

民航：往東京、台北，開中午十二時卅分。

國泰：往曼谷、新加坡，開上午八時卅分；往馬尼拉，開下午三時卅分。

日航：往東京，開上午十時十分。

泛美：往馬尼拉關島，開下午三時十五分；往曼谷、倫敦，開晚上十一時卅分；往金山、東京，開下午六時四十五分。

菲航：往馬尼拉，開下午五時。

印航：往曼谷、孟買，開上午十一時。

越航：往西貢，開下午四時。

泰國：往曼谷，開上午十時。